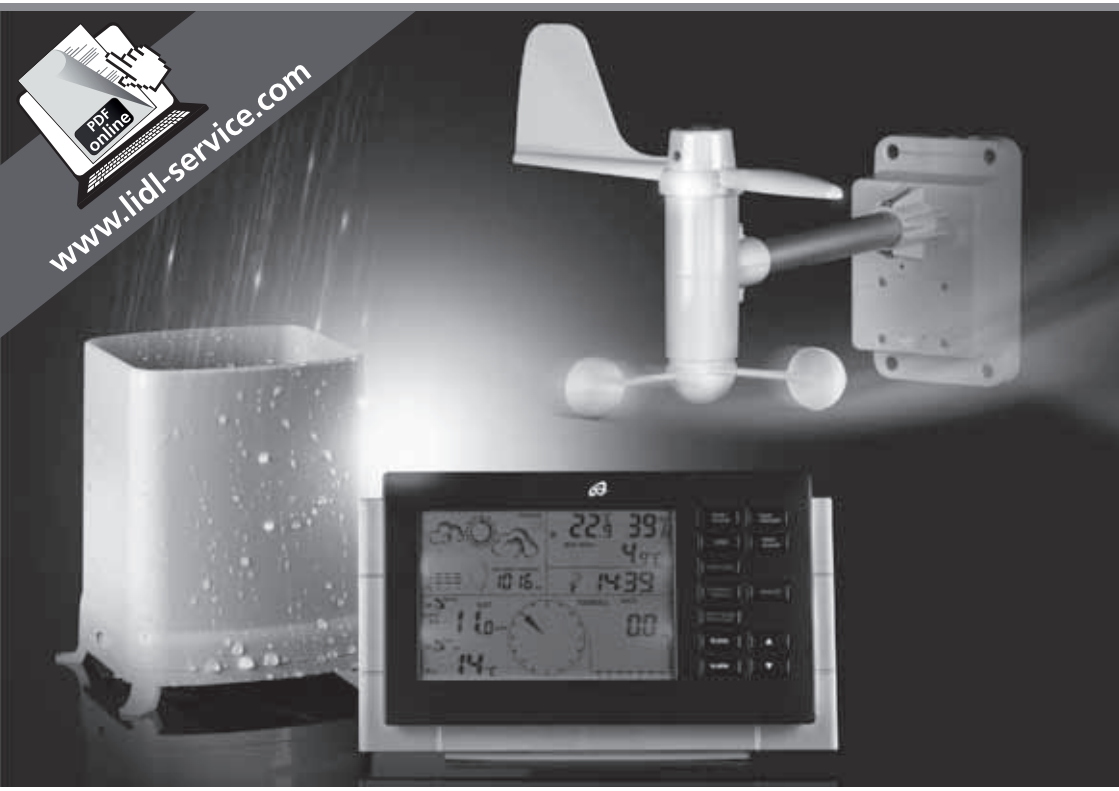
AURIOL




# PREMIUM WEATHER STATION

(GB)
**PREMIUM WEATHER STATION**
Operation and Safety Notes

(HU)
**PRÉMIUM IDŐJÁRÁSÁLLOMÁS**
Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)
**METEOSTANICE**
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)
**PREMIUM-WETTERSTATION**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(PL)
**STACJA METEOROLOGICZNA PREMIUM**
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SI)
**PREMIUM VREMENSKA POSTAJA**
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)
**PRÉMIOVÁ METEOSTANICA**
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 92027

CZ SK

| | | | |
|---|---|---|---|
| GB | Operation and Safety Notes | Page | 3 |
| PL | Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa | Strona | 22 |
| HU | Kezelési és biztonsági utalások | Oldal | 43 |
| SI | Navodila za upravljanje in varnostna opozorila | Stran | 62 |
| CZ | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny | Strana | 82 |
| SK | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 101 |
| DE / AT / CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 121 |

1. General information ... Page 4
2. Intended use ... Page 4
3. Technical data ... Page 4
4. Safety information ... Page 5
5. Scope of delivery ... Page 5
6. Definition of terms ... Page 6
7. Functions ... Page 6
8. Commissioning ... Page 7
9. Inserting and replacing batteries ... Page 9
10. Device overview ... Page 10
11. Preparing the wind gauge and rain gauge and registering on the weather station ... Page 12
11.1 Calibrating the wind gauge ... Page 12
11.2 Preparing the rain gauge ... Page 12
11.3 Automatic wind gauge and rain gauge registration on the weather station ... Page 12
11.4 Manual wind gauge and rain gauge registration on the weather station ... Page 12
12. Weather station basic settings ... Page 13
12.1 Setting ... Page 13
12.2 DCF-77 synchronisation ... Page 14
12.3 Setting the time zone ... Page 14
13. Alarm function ... Page 15
14. Setting the air pressure unit ... Page 15
15. Air pressure adjustment ... Page 15
16. Setting the wind speed unit ... Page 16
17. Setting the wind alarm ... Page 16
18. Setting the wind chill alarm ... Page 16
19. Switching the Wind Alarm and the Wind Chill Alarm on and off ... Page 17
20. Setting the rain gauge unit ... Page 17
21. Setting the temperature unit ... Page 17
22. Display ... Page 17
22.1 Date and time ... Page 18
22.2 Time zone ... Page 18
22.3 Temperature and air humidity indoors / outdoors ... Page 18
22.4 Displaying Heat Index and Dew Point ... Page 18
22.5 Rainfall quantity ... Page 18
22.6 Ice / frost alarm ... Page 19
22.7 Wind direction ... Page 19
22.8 Wind speed ... Page 19
22.9 Air pressure change ... Page 20
22.10 Minimum and maximum values ... Page 20
22.11 Weather forecast ... Page 20
22.12 Weather trend ... Page 20
23. Maintenance ... Page 20
23.1 Battery charge indicator ... Page 20
23.2 Rain gauge leaf filter ... Page 21
24. Troubleshooting errors in the measuring results ... Page 21
25. Cleaning ... Page 21
26. Disposal ... Page 21

# Premium weather station

## 1. General information

ATTENTION! READ OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE! KEEP OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! THIS PRODUCT IS NOT A TOY! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Read the operating instructions carefully and use the product as described in the instructions to avoid injury and damage. We accept no responsibility for damage resulting from inappropriate use and failure to comply with the safety instructions.

**Symbols used in these instructions:**

**WARNS OF RISK OF INJURY!**

The word **DANGER** warns of possible risks of severe or fatal injury.
The word **CAUTION** warns of possible risks of minor injury or damage.

**POINTS TO FURTHER INFORMATION!**

## 2. Intended use

The weather station informs you of the current weather conditions and provides a weather forecast. The weather station is equipped with a rain gauge, wind gauge, barometer, radio clock and calendar. Only for personal use. Not for commercial use.

## 3. Technical data

**Measuring Range:**

| | |
|---|---|
| Room Temperature: | 0.0 °C to +50.0 °C,<br>Resolution: 0.1 °C<br>32.0 °F to 122.0 °F,<br>Resolution: 0.1 °F |
| Outside Temperature: | –20.0 °C to +60.0 °C<br>Resolution: 0.1 °C<br>–4.0 °F to +140.0 °F<br>Resolution: 0.1 °F |
| Air humidity: | 20 to 99 %<br>Resolution 1 % |
| Air pressure: | 850 mb to 1050 mb<br>850 hPa to 1050 hPa<br>25.1 inHg to 31 inHg<br>(mercury column in inches) |
| Wind speed: | 0–30 m / s<br>0–108 km / h<br>0–67 mph<br>0–58.3 knot<br>0–11 Beaufort |
| Rainfall measurement: | 0–9999 mm<br>0–393.66 inch |
| Outdoor sensor range: | 25 m (open area) |

**Exceeded range of measurement:**
The following displays can be expected outside of the range of measurement:

**Readings below the measurement values:**
- Room temperature below 0 °C: LL.L
- Outdoor temperature below –50 °C: LL.L
- Air humidity below 20 %: 20 %
- Air pressure below 850 hPa: 850 hPa
- Heat Index below 14 °C: LL.L
- Dew Point below 0 °C: LL.L
- Wind Chill below –90 °C: LL.L

**Values above the measurement values:**
- Room temperature above 50 °C: HH.H
- Outdoor temperature above 70 °C: HH.H
- Air humidity above 99 %: 99 %
- Air pressure above 1050 hPa: 1050 hPa
- Heat Index above 60 °C: HH.H
- Dew Point above 60 °C: HH.H
- Wind Chill above 60 °C: HH.H
- Rainfall quantity above 9999 mm: HHH
- Wind speed above 50 m / s: 50 m / s

**WARNING!**

The display becomes increasingly less clear in temperatures under approximately –20 °C. Depending

on the type of battery, power limitations are to be expected at low temperatures (normally as of –20 °C). Do not place the weather station or the external sensor in direct sunlight.

**CAUTION!**

At temperatures above 60 °C (also depending on the type of battery), the battery acid may leak.

**Power Supply:**

Weather station: 6 x 1.5 V battery, type AA
Wind gauge: 2 x 1.5 V battery, type AA
Rain gauge: 2 x 1.5 V battery, type AA

Operating life with full batteries: approx. 90 operating days.

**WARNING!**

Herewith OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, declares that the article Premium weather station · model number: H13726 Version: 07 / 2013 fulfills the basic requirement and the other relevant requirements of 1999 / 5 / EC.

The declaration of conformity can be found under www.owim.com.

## 4. Safety information

**DANGER FOR CHILDREN!**

- Swallowing batteries could be fatal. Keep batteries and the weather station out of the reach of children. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

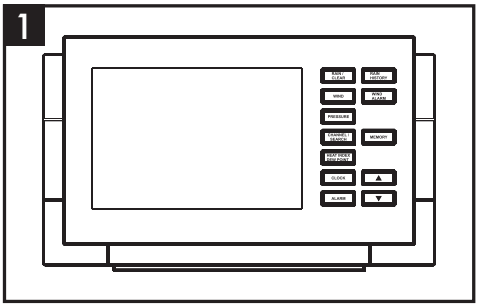
**DANGER OF INJURY!**

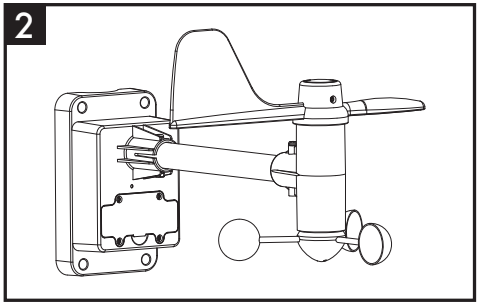
- Remove the batteries from the device when empty.
- Never short-circuit the connection poles.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensoryor mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

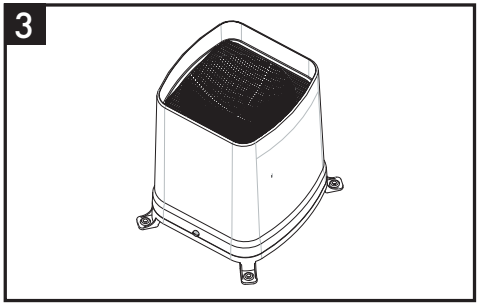
**CAUTION - MATERIAL DAMAGE!**

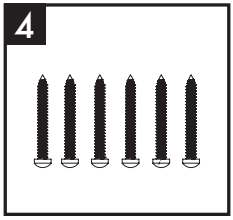
- Only use the specified battery type.
- Ensure correct polarity.
- Check the batteries regularly for leaks.
- If the device is not used for long periods of time, remove the batteries.
- Do not immerse the weather station or the external sensor in water or other liquids.
- Follow the instructions for cleaning and storage in this manual.

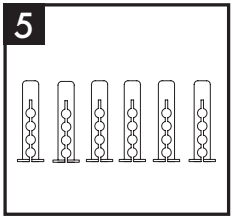
## 5. Scope of delivery

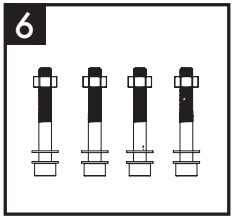


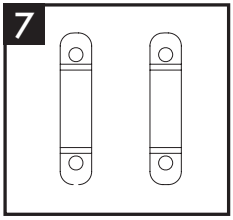



1 1 weather station with stand
2 1 wind gauge with integrated temperature and air humidity sensor
3 1 rain gauge with leaf filter
4 6 screws suitable for ø 5 mm dowels
5 6 dowels ø 5 mm
6 4 hexagonal socket head bolt M6 including 4 nuts and 8 washers
7 2 mounting clamps for wind gauge

## 6. Definition of terms

**Dew Point:**
The dew point (Dew Point) refers to the point at which the air releases water vapour in the form of fog and / or condensate.
**Example:** if the air is cooled down constantly and the air humidity stays the same, the relative air humidity increases to 100 %. This means that the dew point has been reached and the cooled air contains the maximum possible water vapour at this temperature.

**Heat Index:**
The heat index (Heat Index) is the air temperature felt on the human body taking into consideration the measured air temperature and the air humidity.

**Wind Chill:**
The wind chill (Wind Chill) refers to the difference between the measured (air temperature) and the temperature felt on the human body, which depends on the wind speed. The wind chill is the measurement used for wind-dependant cooling of an object. Humans feel this wind chill particularly on the face. As wind chill can only be calculated for temperatures close to or under the 0 °C limit, it is mostly replaced by the heat index for higher temperatures (Heat Index).

## 7. Functions

**Weather station:**
- Radio-controlled DCF-77 time signal reception with time display, time-zone setting
- Date display
- Alarm clock with snooze function
- Room temperature and interior humidity display with storage of the minimum and maximum measurement values
- Outside temperature and outside humidity display with storage of the minimum and maximum measured values
- Barometric pressure display
- Weather trend display
- Battery status display (weather station, wind gauge and rain gauge)
- Wind direction display

- Wind speed with wind alarm
- Dew point display (Dew Point)
- Ice/frost alert
- Precipitation display
- Wind speed and wind direction display
- Wind chill display (Wind Chill)
- Can be mounted standing or hanging
- For indoor use only

**Wind gauge:**
- Transmits the wind speed, temperature and humidity to the weather station on 434 MHz frequency
- Assembled on a mast of approx. ø 25 – 31 mm
- Can only be assembled in areas free from buildings, walls or other obstructions, as the measurement values will otherwise be impaired.

**Rain gauge:**
- Transmits rainfall quantity to the weather station on 434 MHz frequency
- Easy to stand or mount with screws on an even surface
- It is best to stand or mount the rain gauge in an areas which are not protected from rain.

**CAUTION!**

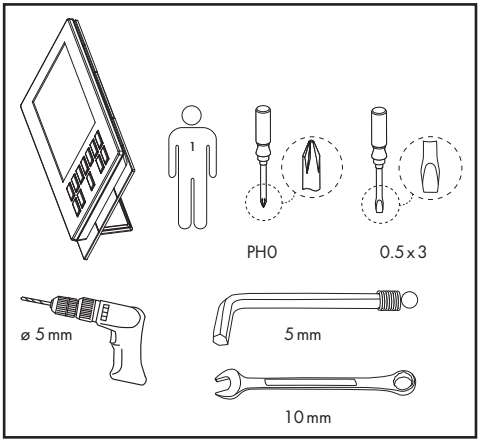
**Comply with the following safety instructions when using the wind gauge and rain gauge:**
- Never immerse the measuring devices in water or other liquids
- Never place the measuring devices in ovens or microwaves
- Never expose the measuring devices to temperatures below –20 °C or above 60 °C
- Keep the measuring device away from chemicals

## 8. Commissioning

**WARNING!**

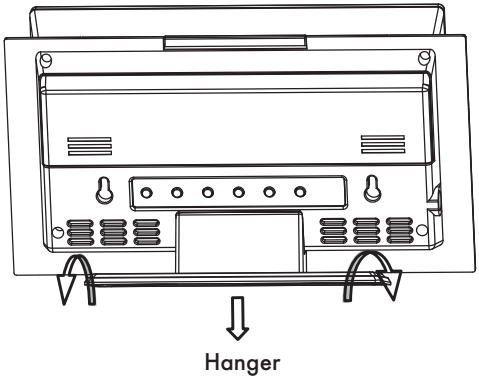
Familiarize yourself with the weather station, wind gauge and rain gauge before assembly. The operating instructions are easier to understand if you are holding the devices in your hand while reading them.

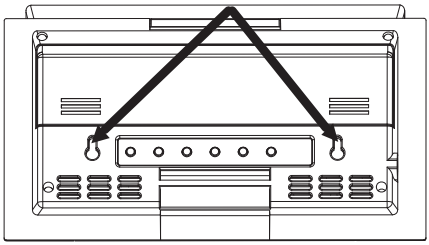
**Setting up the weather station:**
The weather station comes with a pre-assembled stand, making it easy to set up the weather station in the desired position.




**Weather station – wall mounting:**
1. Mark the drill holes (horizontal distance approximately 11.3 cm) for the weather station and make sure that no electrical or water lines will be damaged before drilling the holes (ø 5 mm).
2. Push the dowel into the drilled hole until it is flush with the wall.
3. Screw the supplied screws into the dowels, allowing them to protrude slightly for the weather station to be hung on.

The pre-assembled stand can be removed from the weather station. Fold the stand downwards and pull it out of the slot. To attach again, follow the same procedure in reverse order.



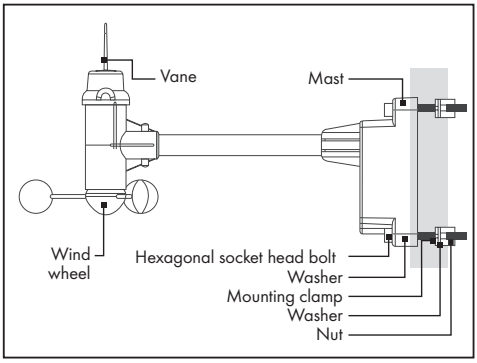



**Wind gauge assembly:**
Choose a suitable location for your wind gauge.
- The wind gauge must be set up outdoors.
- The wind must be able to access the wind gauge from all sides to enable the wind force and wind direction to be measured accurately.
- Ensure that the vane and the wind wheel are not blocked to guarantee accurate measurements.
- The wind gauge must be assembled within the signal transmission range. Walls reduce the transmission range. Check the signal reception on the weather station before final assembly.

Ideally, the wind gauge should be mounted on a mast or roof of a house, where the wind can act directly on the wind gauge.

A mast is required with a diameter of approx. 25–31 mm (not included) which stands stable and vertical. Mount the wind gauge as shown below with the hexagonal socket head bolt, washers, mounting screws and nuts provided. After assembly, ensure that the wind gauge is positioned horizontally with a stable hold.

The wind gauge must be positioned horizontally to guarantee accurate measurements.




**Setting up the rain gauge:**
Choose a suitable location for the rain gauge.
- The rain gauge must be positioned outdoors. The device must not be impaired by objects and obstructions. Do not position under trees or next to walls.
- The rain must be able to fall on the rain gauge without obstructions to achieve an accurate rainfall measurement.
- Ensure that rain water does not accumulate under the rain gauge. It must be able to flow off freely.
- The rain gauge must be assembled within the range of the signal transmission. Walls reduce the transmission range. Check the signal reception on the weather station before final assembly.

When you have found a suitable position, ensure that the surface is completely horizontal to guarantee accurate rainfall measurement.

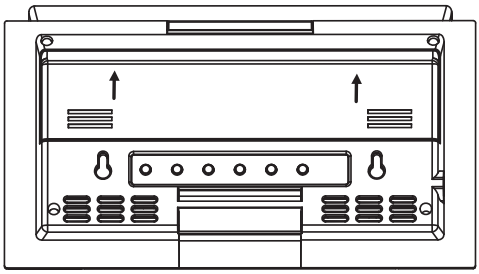
The rain gauge can simply be stood in the desired position or fixed with the screws provided.
1. Mark the drill holes using the rain gauge before drilling the holes (ø 5 mm), ensure that no electrical cables or water pipes can be damaged.
2. Push the supplied dowel into the drilled hole until it is flush with the wall.
3. Fix the rain gauge with the screws provided.

## 9. Inserting and replacing batteries

**Put the batteries first into the outdoor sensor (wind gauge / rain gauge), then into the weather station.**

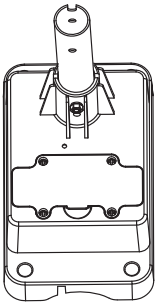
**Weather station:**

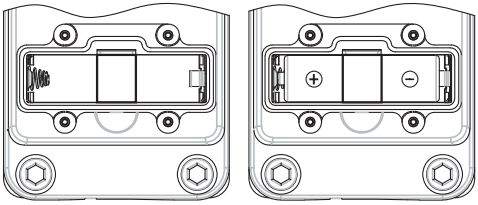
- Open the battery compartment on the rear of the weather station in the direction of the arrow.
- Insert the batteries (6 x 1.5 V type AA) ensuring correct polarity. When one of the two battery rows is full, a beep sounds.
- Place the battery compartment cover on the battery compartment to close. Push the battery compartment cover in the opposite direction to the arrows until it engages.



**Wind gauge:**

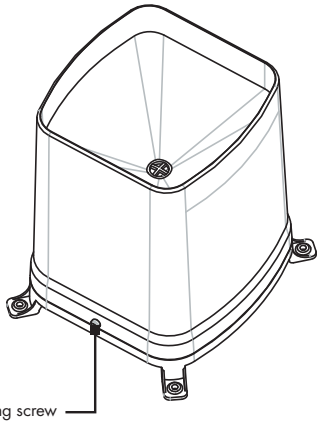
- To open the battery compartment, loosen the 4 cross-head screws on the battery compartment cover.
- Lift off the battery compartment cover.
- Insert the batteries (2 x 1.5 V type AA) ensuring correct polarity. Ensure that the black strap lies under the batteries. This strap can be used to remove the batteries when they need to be replaced.
- Place the battery compartment lid on the battery compartment again. Ensure that the sealing ring on the battery compartment is positioned correctly in the recess. Only then is the battery compartment waterproof.
- Tighten the 4 screws on the battery compartment cover again.



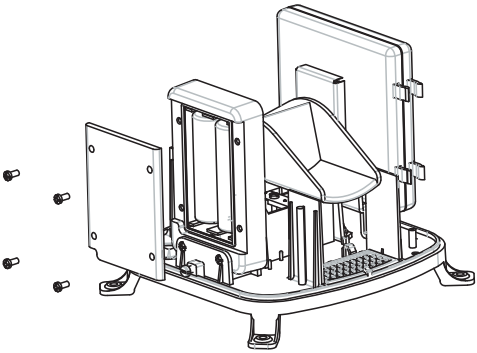


**Rain gauge:**

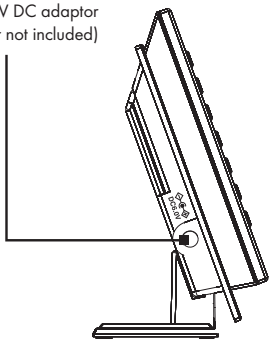
- Use a slotted screwdriver to loosen the 2 adjacent fastening screws on the housing of the rain gauge.
- Lift the housing carefully off the base of the device.
- To open the battery compartment, loosen the 4 cross-head screws on the battery compartment cover.
- Lift off the battery compartment cover.
- Insert the batteries (2 x 1.5 V type AA) ensuring correct polarity.
- Place the battery compartment lid on the battery compartment again. Ensure that the sealing ring on the battery compartment is positioned correctly in the recess. Only then is the battery compartment waterproof.
- Tighten the 4 screws on the battery compartment cover again.
- Place the housing carefully over the base of the device.
- Fix the housing onto the base of the device again with fastening screws.



Fastening screw



Socket for 6V DC adaptor
(adaptor not included)

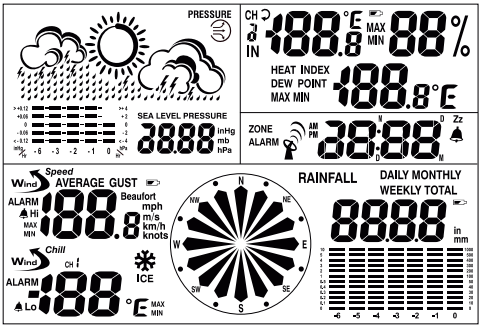


## 10. Device overview

### Weather Station:

Weather forecast and air pressure

Temperature display and air humidity indoors / outdoors




Wind speed, wind direction and rainfall quantity

Time and alarm

Buttons – front side

| Button | Press once | Press for approx. 3 sec. |
|---|---|---|
| RAIN/CLEAR | Precipitation quantity day/ week/month/ total | Delete data |
| WIND | Average wind speed (AVERAGE) and gusts of wind (GUST) | |
| PRESSURE | Air pressure unit modification (in Hg, mb or hPa) | Air pressure adjustment |
| CHANNEL/ SEARCH | Channel selection (inside, outside or alternate) | Search for transmitter sensors |
| HEAT INDEX<br><br>DEW POINT | Switch display between temperature felt by humans (Heat Index) and dew point (Dew Point) | |

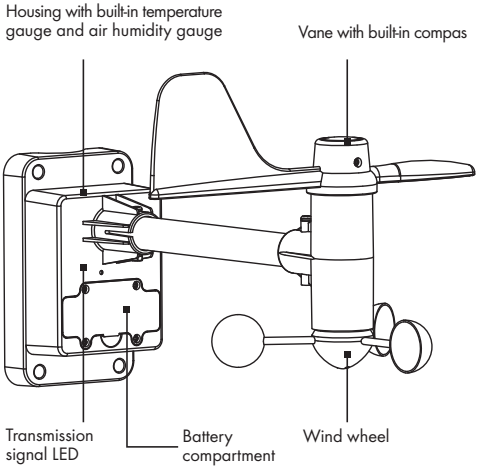
| Button | Press once | Press for approx. 3 sec. |
|---|---|---|
| CLOCK | Switch display between local time, date and day of the week | Set date and time |
| ALARM | Display and active / deactivate alarm time | Set alarm time |
| RAIN HISTORY | Current precipitation display and precipitation display for the last 6 days / weeks / months | |
| WIND ALARM | Display of Wind Alarm and Wind Chill Alarm | |
| MEMORY | Display of automatically saved min. and max. values for temperature, air humidity, dew temperature (Dew Point), temperature felt by humans (Heat Index), wind chill (Wind Chill) and wind speed | |
| ▲ | Settings forwards | Settings fast-forwards |
| ▼ | Settings back | Settings rewind |

Buttons – back side

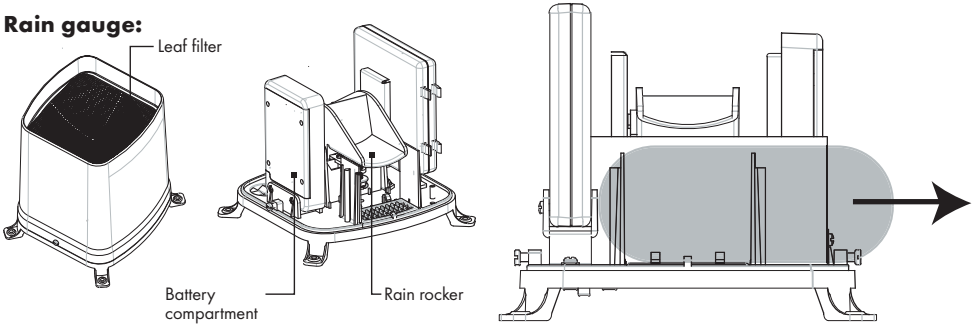
| Button | Press once | Press for approx. 3 sec |
|---|---|---|
| WIND AL | Switch the Wind Alarm and Wind Chill Alarm on and off | |

| Button | Press once | Press for approx. 3 sec. |
|---|---|---|
| WIND UNIT | Set the wind speed unit (Beaufort, mph, m / s, km / h or knots) | |
| RAIN UNIT | Set the rainfall quantity measurement unit (mm or inch) | |
| | Search for the DCF-77 transmission signal | |
| ZONE | Switch between local time and world time | Set world time |
| C/F | Switch from °C to °F | |
| SNOOZE / LIGHT | Snooze function / background lighting | |

**Wind gauge:**


Housing with built-in temperature gauge and air humidity gauge
Vane with built-in compas
Transmission signal LED
Battery compartment
Wind wheel

**Rain gauge:**

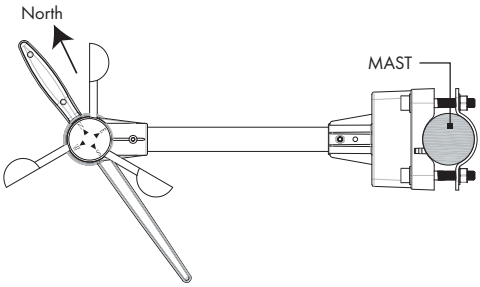



## 11. Preparing the wind gauge and rain gauge and registering on the weather station

### 11.1 Calibrating the wind gauge

The wind gauge must be recalibrated after every battery change. Follow the procedure outlined below:

- Before inserting the battery, point the vane north.
- Ensure that the wind wheel does not turn.
- Insert the batteries, ensuring correct polarity (see the instructions listed under Point 9. Inserting and replacing batteries / Wind gauge).
- The transmission signal LED lights up briefly. The wind gauge is now calibrated.




### 11.2 Preparing the rain gauge

- Insert the batteries in the rain gauge (see the instructions listed under Point 9. Inserting and replacing batteries / Rain gauge).
- Remove the transport protection which holds the rain rocker.

### 11.3 Automatic wind gauge and rain gauge registration on the weather station

After inserting batteries in the wind gauge and the rain gauge, insert batteries in the weather station (see the instructions listed under Point 9. Inserting and replacing batteries / Weather station).

The weather station searches automatically for the transmission signals from the wind gauge and rain gauge. The process takes approx. 4 minutes.

### 11.4 Manual wind gauge and rain gauge registration on the weather station

After the batteries have been replaced in the wind gauge and rain gauges, they must be registered again on the weather station. After replacing the batteries and calibrating the wind gauge, press the CHANNEL / SEARCH button on the weather station for approx. 5 seconds. The entry is confirmed with a confirmation tone. The measurement value displays now flash on the wind gauge and rain gauge displays. The process can take up to 4 minutes

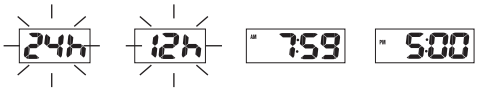
# 12. Weather station basic settings

## 12.1 Setting

- 12 / 24 hour format
- Time
- Date format
- Date

Jump to the next menu item with the CLOCK button. Press ▲ and ▼ to make the settings. If none of the setting buttons has been pressed for approx. 60 seconds, the weather station returns automatically to the time display.

**12/24 hour format:**
While in the time display, press the CLOCK button for approximately 3 seconds to access the setting mode. 24 h flashes on the display. Press ▲ and ▼ to switch between 24 h and 12 h display. AM / PM is displayed to the left of the time in 12 h display mode.



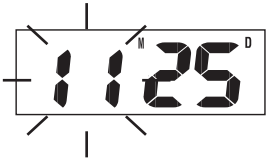

**Hours:**
Press the CLOCK button to set the hour. The hours now flash on the display. Use ▲ and ▼ to set the hour.

**Minutes:**
Press the CLOCK button again to set the minutes. The minutes now flash on the display. Use ▲ and ▼ to set the minutes.

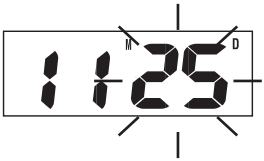
**Year:**
Press the CLOCK button a second time to set the year. The year now appears on the display. Use ▲ and ▼ to set the year.

**Date format:**
Press the CLOCK button again to set the month format. The letters D (D = Day) and M (M = Month) flash in the date on the display. Use ▲ and ▼ to set the date format.

**Month:**
Press the CLOCK button again to set the month. The month now flashes on the display. Press ▲ and ▼ to set the month.




**Day:**
Press the CLOCK button again to set the day. The date now flashes on the display. Press ▲ and ▼ to set the day.




Press the CLOCK button again to return to the time display.

## 12.2 DCF-77 synchronisation

This functions sets the time and date automatically.
Press to activate the synchronisation for radio-controlled DCF-77 time information.
Press and the symbol appears on the display. When the transmission signal is received, a symbol appears. If no radio waves appear, no DCF 77 reception is available in this location. If the reception is stable, the symbol is shown continuously on the display after approx. 3–5 minutes.

Press again to deactivate the DCF-77 synchronisation.

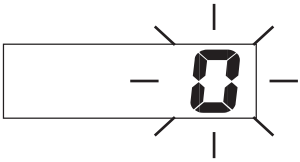
**WARNING!**

The displays for time and date in Central Europe are transferred via DCF-77 radio signals. The transmitter is close to Frankfurt and transmits on a transmission radius of approximately 1500 km. If your weather station receives this signal, it is not necessary to switch to and from daylight savings time.
The reception quality can be restricted by the geographical location (e.g. deep valleys) or structural conditions (e.g. behind concrete walls).
Electromagnetic fields can also have a negative influence on signal (DCF) reception. Position the weather station and the external sensor in a suitable location. Follow the instructions listed under "DCF-77 synchronisation" to switch on the transmission signal again.

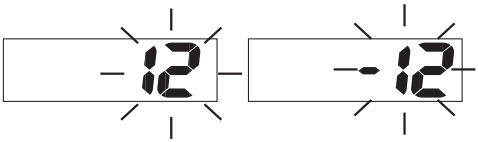
## 12.3 Setting the time zone

You can switch between local time and the selected zone time while the time is displayed. The time zones are divided into 24 zones. You can select a time zone from +12 hours to –12 hours.

**Setting the time zone:**
Press and hold the ZONE button for approximately 3 seconds. A confirmation signal sounds and 0 flashes on the display.




Press ▲ and ▼ to set the time zone. You can select a time zone from +12 hours to –12 hours.




Press the ZONE button to return to the time display. If no setting button is pressed for 60 seconds while in the time zone setting mode, the weather station automatically returns to the time display.

You can use the ZONE button to display the selected time zone. ZONE appears next to the time. By pressing the ZONE button again, you are returned to your local time.

**WARNING!**

**When setting the time zone, use the following specifications:**

**Set -1 Hr.:**
Atlantic, Great Britain, Ireland, Iceland, Portugal

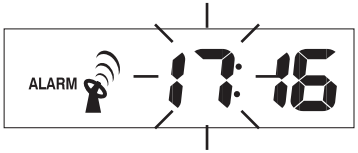
**Set 0 Hrs.:**
Albania, Belgium, Bosnia-Herzegovina, Denmark, Germany, France, Gibraltar, Italy, Croatia, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Macedonia, Monaco, The Netherlands, Norway, Austria, Poland, San Marino, Sweden, Switzerland, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain (with the exception of the Canary Islands), Czech Republic, Hungary

**Set +1 Hr.:**
Bulgaria, Estonia, Finland, Greece, Latvia, Lithuania, Moldova, Romania, Turkey, Ukraine, Cyprus

All other time zones can be found in your Atlas or on the Internet.

## 13. Alarm function

To set the alarm time, press and hold the ALARM button for 3 seconds while the time is displayed. When the confirmation signal has sounded, ALARM appears on the display and the hours flash.




Use ▲ and ▼ to set the hours.
Press the ALARM button again to jump to the minute setting. The minutes flash in the display.

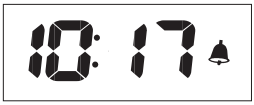
Use ▲ and ▼ to set the minutes. Press the ALARM button to return to the time display.

The alarm function is activated and 🔔 appears next to the time.

**Deactivating the alarm function:**
Press the ALARM button twice while the time is displayed until 🔔 disappears.

Press the ALARM button again to reactivate the alarm function. Press the CLOCK button to return to the time display.
If no button is pressed for approximately 20 seconds while the switch is being made, the weather station automatically returns to the time display.

**Switching the alarm signal off:**
The alarm signal sounds for approx. 2 minutes and 🔔 flashes on the display. The alarm can be turned off prematurely by pressing the ALARM button.




**Snooze function:**
Press the SNOOZE/LIGHT button to pause the alarm signal for approx. 10 minutes. During this period, 🔔 Zz flashes above the time display.

The alarm signal then sounds again for approximately 2 minutes. You can interrupt the alarm signal again with the SNOOZE/LIGHT button or switch it off with the ALARM button.

## 14. Setting the air pressure unit

Press the PRESSURE button to switch between the units hPA (Hectopascal), mb (Millibar) and inHg (Mercury column in inches).

## 15. Air pressure adjustment

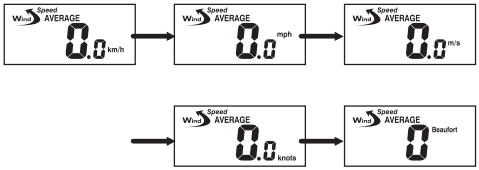
When batteries have been inserted in the weather station, an air pressure of 1013 hPa appears on the display. This value is pre-set. You can adjust the air pressure to suit your current location. First find out

the current air pressure value, e.g. from the newspaper or Internet.
Hold the PRESSURE button down for approx. 3 seconds until you hear a confirmation tone. The air pressure value now flashes on the display. Use ▲ or ▼ to set the desired value. Press the PRESSURE button to return to the standard display. The standard display will also appear automatically if no setting button is pressed for approx. 1 minute.

## 16. Setting the wind speed unit

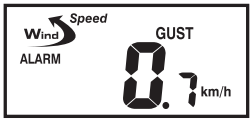
The wind speed can be displayed in 5 different units.
- km/h (kilometres per hour)
- mph (miles per hour)
- m/s (meters per second)
- knots
- Beaufort

Press the WIND UNIT button on the rear side of the weather station to switch between the different units.

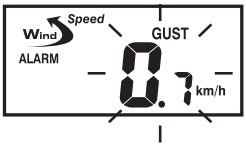



## 17. Setting the wind alarm

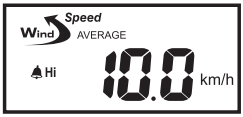
A wind alarm can be set for gusts (maximum speed for the last 10 minutes). Press the WIND ALARM button until ALARM and GUST appears on the display.




Hold the WIND ALARM button down for approx. 3 seconds until a confirmation tone sounds and the value flashes.

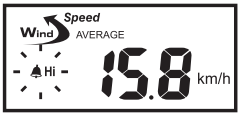



Use ▲ or ▼ to set the desired value. Press the WIND ALARM button to confirm the entry and Hi appears on left next to the wind speed.




The wind alarm is now activated. Press WIND AL to deactivate the wind alarm again. Press WIND AL until Hi disappears.

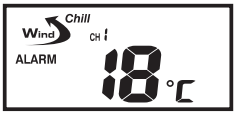
If a gust of wind reaches or exceeds the set value, a warning signal sounds for approx. 1 minute and Hi flashes in the display.



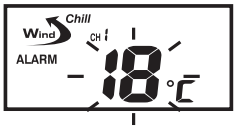

Press WIND ALARM to stop the alarm tone prematurely. Hi flashes until the gusts of wind (over the last 10 minutes) fall below the set limit value again.

## 18. Setting the wind chill alarm

A Wind Chill Alarm can also be set. Press the WIND ALARM button until ALARM appears next to the Wind Chill temperature.



Hold the WIND ALARM button down for approx. 3 seconds until a confirmation tone sounds and the value flashes.




Use ▲ or ▼ to set the desired value. Press the WIND ALARM to confirm the entry, which then appears on left next to the Wind Chill temperature Lo

The Wind Chill Alarm is now activated. Press the WIND AL button to deactivate the Wind Chill Alarm. Press WIND AL until Lo disappears.

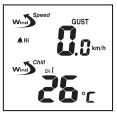
If the Wind Chill Temperature reaches or falls below the set value, a warning signal sounds for approx. 1 minute and Lo flashes in the display.

Press WIND ALARM to stop the alarm tone prematurely. Lo flashes until the Wind Chill Temperature rises above the limit value again.

## 19. Switching the Wind Alarm and the Wind Chill Alarm on and off

Press the WIND AL button to switch the wind alarm and Wind Chill Alarm on and off. If the alarm is switched on, the relevant alarm symbol Hi/Lo appears.

Wind and Wind Chill Alarm off




Wind Alarm on

Wind Chill Alarm on

Wind and Wind Chill Alarm on

## 20. Setting the rain gauge unit

You can choose between displaying the rainfall quantity in mm (millimetres) or in (inches). Press the RAIN UNIT button on the rear side of the weather station. Each time the button is pressed, the unit on the display changes.

## 21. Setting the temperature unit

The temperatures can be displayed in °C (Grad Celsius) or in °F (Grad Fahrenheit). Press the C/F button on the rear of the weather station to switch between the two units. Each time the button is pressed, the unit on the display changes.

## 22. Display

**Background illumination:**
Press the SNOOZE/LIGHT button to switch on the background illumination. After approx. 10 seconds, the background illumination switches off automatically.

## 22.1 Date and time

Press the CLOCK button to switch between the time, date and day of the week. If no button has been pressed for a period of approximately 20 seconds, the time display appears automatically.

## 22.2 Time zone

You can use the ZONE button to display the selected time zone. ZONE appears next to the time. By pressing the ZONE button again, you are returned to your local time.

## 22.3 Temperature and air humidity indoors / outdoors

Press the CHANNEL / SEARCH button to display the temperature and air humidity for indoors or outdoors. The values for indoors and outdoors can also be displayed alternately. Then, ↻ appears on the display.

## 22.4 Displaying Heat Index and Dew Point

Press the HEAT INDEX; DEW POINT button to switch between the Heat Index and Dew Point.

## 22.5 Rainfall quantity

The weather station has an automatic memory for the amount of rainfall. The rainfall quantity can be displayed in different chronicles either as a digital value or in diagram form:

**Digital value:**

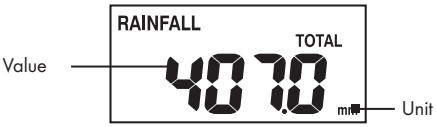
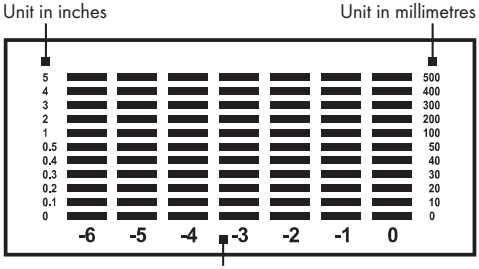



**Diagram:**

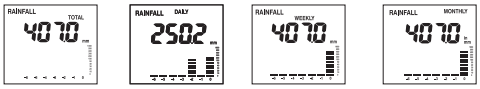



The rainfall over the past days / weeks / months from the current time (0) up to 6 days / weeks / months earlier (–6)

Press the RAIN / CLEAR button to switch between the following rainfall quantity displays:

- Total rainfall quantity
- Rainfall quantity each day
- Rainfall quantity each week
- Rainfall quantity each month

The current value is displayed. A diagram is shown under this value containing the relevant history of the last 6 units.

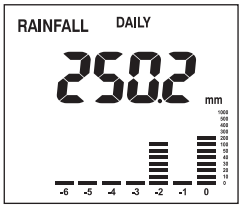



Overall quantity | Quantity each day | Quantity each week | Quantity each month

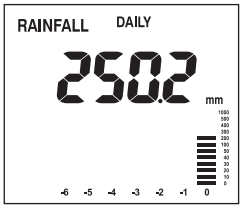
Detailed information can be displayed on the history.

**Example:**
Press the RAIN / CLEAR until the rainfall quantity is shown. The value shown represents the rainfall quantity for the current day. Underneath this value,

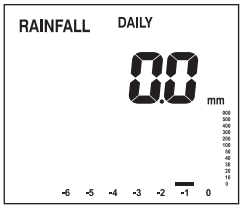
a diagram is shown containing the rainfall quantity for the current day and the past 6 days.



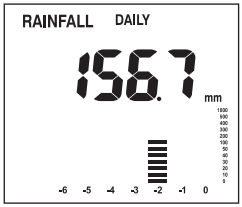

Press the RAIN HISTORY button to view the details. Every time the button is pressed, the display moves forward by one day.
Below, you will find a display for the past 2 days:




Current day: rainfall quantity 250.2 mm with bar display at 0




1 day earlier: rainfall quantity 0.0 mm with bar display at –1




2 days earlier: rainfall quantity 156.7 mm with bar display at –2

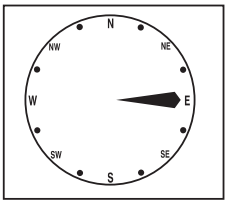
You can display the history for weekly and monthly quantities using the same procedure.
There is no history for the total amount (TOTAL).

## 22.6 Ice / frost alarm

As soon as the outdoor temperature falls below 4 °C, the frost alarm symbol appears on the display. This warns of possible ground frost.

## 22.7 Wind direction

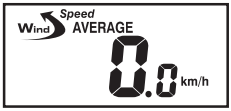
The wind gauge automatically shows the average wind direction for the last 2 minutes.

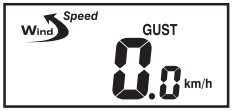



N = North
NE = North East
E = East
SE = South East
S = South
SW = South West
W = West
NW = North West

## 22.8 Wind speed

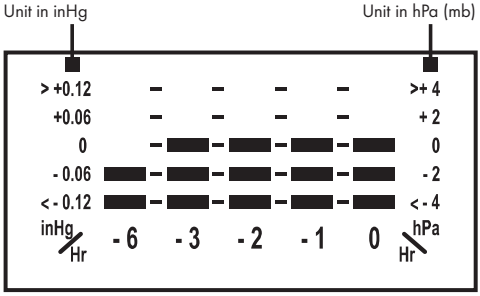
The weather station shows the average wind speed (AVERAGE) for the last 2 minutes and the maximum speed for gusts of wind (GUST) in the last 10 minutes. Press the WIND button to switch between the two displays.



## 22.9 Air pressure change

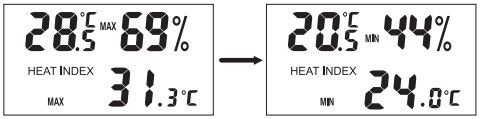
The weather station shows the changes in air pressure over the last 6 hours.




Hour trend

## 22.10 Minimum and maximum values

Use the MEMORY button to display saved minimum and maximum values.




## 22.11 Weather forecast

The weather station can predict the weather for the next 12–24 hours. The weather prediction function is based on the change in air pressure and is up to 75% accurate. Since the weather can never be predicted with 100% correctness, the manufacturer cannot be held responsible for incorrect weather predictions.

Sunny | Mainly sunny | Cloudy | Rain | Storms

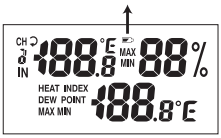
## 22.12 Weather trend

The weather trend is also shown in addition to the weather forecast. There is an arrow for increasing, stable and decreasing.

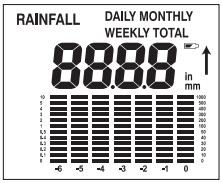
# 23. Maintenance

## 23.1 Battery charge indicator

If the battery is empty, the symbol appears in the display. There is a separate symbol for the weather station, the wind gauge and the rain gauge.




If the indoors temperature is displayed, the battery charge indicator applies for weather station. If the outside temperature is shown, the battery charge indicator applies for the wind gauge.




Battery charge indicator for the rain gauge

Replace the batteries as soon as appears in the display. If the batteries are weak or empty, it is impossible to guarantee accurate measurement results. The procedure for replacing the batteries is outlined under point 9. Inserting and replacing batteries.

### 23.2 Rain gauge leaf filter

Remove foliage and any other objects which collect in the leaf filter of the rain gauge regularly. Only then can precise rain measurement be guaranteed.

## 24. Troubleshooting errors in the measuring results

**WARNING!** The weather station and the outside sensor contain sensitive electronic components. Radio waves transmitted e.g. from mobile telephones, walkie talkies, radios, remote controls or microwaves may influence the functionality of the weather station and the outside sensor and lead to imprecise measurements. It is therefore important to maintain as great a distance as possible between the weather station and the external sensor and devices which send out radio waves. Electrostatic charge can also influence the measuring results. In this case, reset the weather station and the external sensor. This is done by removing the batteries and inserting them again after approximately 5 seconds.
**NOTE!** All saved data is lost.

Obstacles such as concrete walls can also cause that the reception is disturbed. In this case, change the location (eg near a window). Please take note that the external sensor should always be set up within max. 25 meters (open space) from the base station. The specified range is the free-field range and means that no obstacle should be between the remote sensor and the base station. A "visual contact" between remote sensor and base station often improves the transmission.

Cold (outdoor temperatures below 0°C) can reduce the battery power of the outdoor sensor and thereby negatively impair the radio transmission.

Another factor that may cause harmful interference, are dead or weak batteries in the outdoor sensor. Replace them by new ones.

If your weather station is not working correctly, please remove the batteries for a short while and then replace them.

## 25. Cleaning

Only clean the device with a damp cloth. Never immerse the weather station, wind gauge or rain gauge in water.

## 26. Disposal

**Disposing of the devices:**

Never dispose of the devices in normal household waste. The devices should be disposed of via an authorized waste disposal company or your local waste disposal organization. The valid regulations must be complied with. If in doubt, contact your waste disposal organization.

**Disposing of batteries:**

Dispose of the batteries before disposing of the device. Old batteries should not be disposed of in household waste. Return your used batteries to your dealer or the designated returns point.

**Disposing of packaging:**

Dispose of all packaging material in an environmentally friendly manner.

**EMC CE IP44**

1. Informacje ogólne ... Strona 23
2. Stosowanie zgodne z przeznaczeniem ... Strona 23
3. Dane techniczne ... Strona 23
4. Wskazówki dot. bezpieczeństwa ... Strona 24
5. Zakres dostawy ... Strona 25
6. Wyjaśnienie terminów ... Strona 25
7. Funkcje ... Strona 26
8. Pierwsze uruchomienie ... Strona 26
9. Włożenie i wymiana baterii ... Strona 28
10. Budowa urządzenia ... Strona 30
11. Przygotowanie wiatromierza i deszczomierza oraz zgłoszenie do stacji meteorologicznej ... Strona 31
11.1 Kalibracja wiatromierza ... Strona 31
11.2 Przygotowanie deszczomierza ... Strona 32
11.3 Automatyczne zgłoszenie wiatromierza i deszczomierza do stacji meteorologicznej ... Strona 32
11.4 Ręczne zgłoszenie wiatromierza i deszczomierza do stacji meteorologicznej ... Strona 32
12. Podstawowe ustawienia stacji meteorologicznej ... Strona 32
12.1 Ustawianie ... Strona 32
12.2 Synchronizacja czasu DCF-77 ... Strona 33
12.3 Ustawianie strefy czasowej ... Strona 34
13. Funkcja alarmu ... Strona 34
14. Ustawienie jednostki ciśnienia atmosferycznego ... Strona 35
15. Dopasowanie ciśnienia atmosferycznego ... Strona 35
16. Ustawienie jednostki prędkości wiatru ... Strona 36
17. Ustawienie alarmu wiatru ... Strona 36
18. Ustawienie alarmu temperatury odczuwalnej (zimny wiatr) ... Strona 36
19. Włączenie i wyłączenie alarmu wiatru i alarmu temperatury odczuwalnej ... Strona 37
20. Ustawienie jednostki pomiaru opadów deszczu ... Strona 37
21. Ustawienie jednostki temperatury ... Strona 38
22. Wskazania ... Strona 38
22.1 Godzina i data ... Strona 38
22.2 Strefa czasowa ... Strona 38
22.3 Temperatura i wilgotność powietrza wewnątrz / na zewnątrz ... Strona 38
22.4 Wyświetlenie indeksu cieplnego (Heat Index) i temperatury punktu rosy (Dew Point) ... Strona 38
22.5 Ilość deszczu ... Strona 38
22.6 Alarm informujący o lodzie / mrozie ... Strona 39
22.7 Kierunek wiatru ... Strona 39
22.8 Prędkość wiatru ... Strona 40
22.9 Zmiany ciśnienia atmosferycznego ... Strona 40
22.10 Wartości minimalne i maksymalne ... Strona 40
22.11 Prognoza pogody ... Strona 40
22.12 Tendencja pogody ... Strona 40
23. Konserwacja ... Strona 40
23.1 Wskazanie niskiego naładowania baterii ... Strona 40
23.2 Sitko na liście deszczomierza ... Strona 41
24. Usuwanie błędów w przypadku zakłócenia wyników pomiaru ... Strona 41
25. Czyszczenie ... Strona 41
26. Utylizacja ... Strona 41

## Stacja meteorologiczna premium

## 1. Informacje ogólne

UWAGA! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI STARANNIE PRZECHOWYWAĆ! ARTYKUŁ NIE JEST PRZEZNACZONY DO ZABAWY! CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI.

Uważnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz stosować produkt zgodnie z instrukcją, aby zapobiec zranieniom lub szkodom materialnym. Za szkody, które powstały na skutek nieprawidłowego korzystania z produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa, producent nie ponosi odpowiedzialności.

**Symbole stosowane w niniejszej instrukcji:**

**STANOWI OSTRZEŻENIE PRZED NIEBEZPIECZEŃSTWEM ZRANIENIA!**

Słowo **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi zranieniami oraz zagrożeniem życia. Słowo **OSTROŻNIE** ostrzega przed możliwością odniesienia lekkich urazów lub uszkodzeń urządzenia.

**OZNACZA INFORMACJE DODATKOWE / UZUPEŁNIAJĄCE!**

## 2. Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stacja meteorologiczna z wiatromierzem informuje o bieżących warunkach pogodowych. Ponadto podaje także prognozę pogody. Stacja meteorologiczna z wiatromierzem jest wyposażona w deszczomierz, wiatromierz, barometr, zegar synchronizowany za pomocą fal radiowych oraz kalendarz. Tylko do użytku prywatnego. Nie nadaje się do zastosowań profesjonalnych.

## 3. Dane techniczne

**Zakres pomiaru:**

| | |
|---|---|
| Temperatura powietrza: | 0,0 °C do +50,0 °C, dokładność: 0,1 °C<br>32,0 °F do 122,0 °F, dokładność: 0,1 °F |
| Temperatura zewnętrzna: | –20,0 °C do +60,0 °C, dokładność: 0,1 °C<br>–4,0 °F do +140,0 °F, dokładność: 0,1 °F |
| Wilgotność powietrza: | 20 do 99 %<br>dokładność 1 % |
| Ciśnienie atmosferyczne: | 850 mb do 1050 mb<br>850 hPa do 1050 hPa<br>25,1 inHg do 31 inHg (wys. słupka rtęci w calach) |
| Prędkość wiatru: | 0–30 m / s<br>0–108 km / h<br>0–67 mph<br>0–58,3 węzłów<br>0–11 stopni w skali Beauforta |
| Pomiar opadów deszczu: | 0–9999 mm<br>0–393,66 cali |
| Zasięg czujnika zewnętrznego: | 25 m (otwarta przestrzeń) |

**Przekroczenie zakresu pomiaru:**
Wskazania znajdujące się poza zakresem pomiaru:

**Spadek poniżej dolnej granicy wartości pomiaru:**

- Temperatura pomieszczenia poniżej 0 °C: LL.L
- Temperatura zewnętrzna poniżej –50 °C: LL.L
- Wilgotność powietrza poniżej 20 % : 20 %
- Ciśnienie atmosferyczne poniżej 850 hPa: 850 hPa
- Indeks cieplny (Heat Index) poniżej 14 °C: LL.L
- Temperatura punktu rosy poniżej 0 °C : LL.L
- Temperatura odczuwalna (zimny wiatr) poniżej –90 °C : LL.L

**Przekroczenie wartości pomiaru:**

- Temperatura pomieszczenia powyżej 50 °C: HH.H
- Temperatura zewnętrzna powyżej 70 °C: HH.H
- Wilgotność powietrza powyżej 99 %: 99 %
- Ciśnienie atmosferyczne powyżej 1050 hPa: 1050 hPa
- Indeks cieplny (Heat Index) powyżej 60 °C: HH.H
- Temperatura punktu rosy powyżej 60 °C: HH.H
- Temperatura odczuwalna (zimny wiatr) powyżej 60 °C: HH.H
- Ilość opadów powyżej 9999 mm: HHH
- Prędkość wiatru powyżej 50 m / s: 50 m / s

**UWAGA!**

Na wyświetlaczu w temperaturze poniżej –20 °C mogą wystąpić problemy z odczytem. W zależności od typu baterii, w niskich temperaturach (z reguły od –20 °C) mogą wystąpić problemy z zasilaniem. Stacja oraz czujnik zewnętrzny nie powinny być wystawione na działanie promieni słonecznych.

**OSTROŻNIE!**

W temperaturze powyżej 60 °C może dojść do wycieku elektrolitu (w zależności od typu baterii).

**Zasilanie:**

| | |
|---|---|
| Stacja meteorologiczna: | 6 baterii 1,5 V, typ AA |
| Wiatromierz: | 2 baterie 1,5 V, typ AA |
| Deszczomierz: | 2 baterie 1,5 V, typ AA |

Żywotność całkowicie naładowanej baterii: ok. 90 dni

**UWAGA!**

My, firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, Wielka Brytania, oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt: Stacja meteorologiczna premium nr modelu: H13726 wersja: 07 / 2013, do której odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z normami / dokumentami normalizacyjnymi Dyrektywy 1999 / 5 / EC.

Tę dokumentację można w razie potrzeby pobrać pod adresem www.owim.com.

## 4. Wskazówki dot. bezpieczeństwa

**NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI!**

- Połknięcie baterii zagraża życiu. Baterie i stację meteorologiczną należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA!**

- Puste baterie należy wyjąć z urządzenia.
- Pod żadnym pozorem nie zwierać biegunów.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być bez nadzoru przeprowadzane przez dzieci.

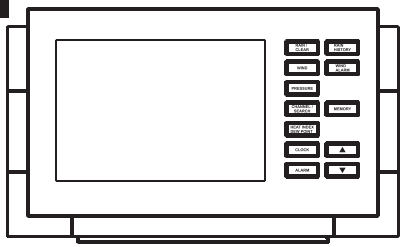
**OSTROŻNIE - SZKODY RZECZOWE!**

- Stosować wyłącznie podany typ baterii.
- Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.
- Regularnie sprawdzać, czy z baterii nie wycieka elektrolit.
- Przy dłuższej przerwie w użytkowaniu wyjąć baterię z urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać stacji meteorologicznej oraz czujnika zewnętrznego w wodzie lub innych cieczach.

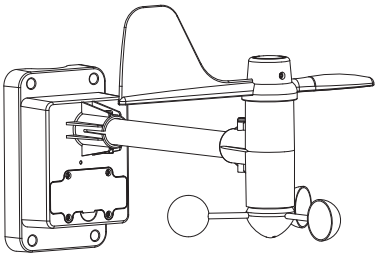
- Przestrzegać zawartych w niniejszej instrukcji wskazówek dot. czyszczenia i przechowywania.

## 5. Zakres dostawy

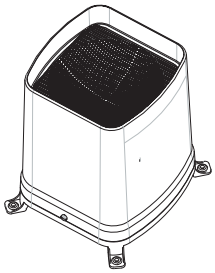
1



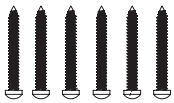
2



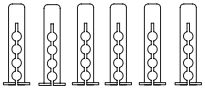
3



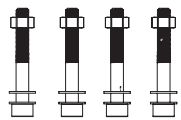
4



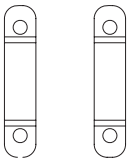
5



6



7



1. 1 stacja meteorologiczna z nóżką podpierającą
2. 1 wiatromierz z wbudowanym czujnikiem temperatury i wilgotności powietrza
3. 1 deszczomierz z sitkiem na liście
4. 6 wkrętów o przekroju ø 5 mm
5. 6 kołków o przekroju ø 5 mm
6. 4 śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym M6 z 4 nakrętkami i 8 podkładkami
7. 2 obejmy mocujące do wiatromierza

## 6. Wyjaśnienie terminów

**Dew Point:**
W przypadku punktu rosy (Dew Point) chodzi o temperaturę, przy której w powietrzu wytrąca się para wodna w formie mgły i / lub wody kondensacyjnej.
**Przykład:** Jeśli powietrze jest stale ochładzane, w przypadku stałej wilgotności powietrza relatywna wilgotność powietrza wzrasta do 100 %. Wówczas osiągnięty jest punkt rosy, a schłodzone powietrze zawiera przy tej temperaturze najwyższą możliwą ilość pary wodnej.

**Heat Index:**
W przypadku indeksu cieplnego (Heat Index) chodzi o temperaturę powietrza, którą odczuwa ciało ludzkie z uwzględnieniem zmierzonej temperatury powietrza oraz istniejącej wilgotności powietrza.

**Wind Chill:**
Temperatura odczuwalna (Wind Chill) to różnica pomiędzy zmierzoną temperaturą (temperaturą powietrza) i odczuwalną temperaturą, która zależy od prędkości wiatru. Temperatura odczuwalna jest miarą ochłodzenia obiektu spowodowanego działaniem wiatru. Temperatura ta jest odczuwana przez człowieka szczególnie na twarzy.
Ponieważ temperatura odczuwalna może być obli-

czona tylko przy temperaturach w okolicach lub poniżej granicy 0 °C, w przypadku wyższych temperatur jest ona zwykle zastępowana przez indeks cieplny (Heat Index).

## 7. Funkcje

**Stacja meteorologiczna:**
- Zegar synchronizowany za pomocą fal radiowych według sygnału czasu DCF-77; ustawienie strefy czasowej
- Wskazanie daty
- Budzik z funkcją drzemania
- Wskazanie temperatury pomieszczenia i wilgotności powietrza w pomieszczeniu z zapisem minimalnych i maksymalnych wartości pomiaru
- Wskazanie temperatury zewnętrznej i wilgotności powietrza na zewnątrz z zapisem minimalnych i maksymalnych wartości pomiaru
- Wskazanie ciśnienia atmosferycznego
- Wskazanie tendencji pogody
- Wskazanie stanu baterii (stacja meteorologiczna, wiatromierz i deszczomierz)
- Wskazanie kierunku wiatru
- Wskazanie siły wiatru z funkcją alarmu wiatru
- Wskazanie temperatury punktu rosy (Dew Point)
- Alarm informujący o lodzie / mrozie
- Wskazanie opadów
- Wskazanie prędkości i kierunku wiatru
- Wskazanie temperatury odczuwalnej (Wind Chill)
- Może pracować w pozycji stojącej lub wiszącej
- Tylko do użytku w pomieszczeniach!

**Wiatromierz:**
- Przekazuje do stacji meteorologicznej dane dotyczące prędkości wiatru, temperatury oraz wilgotności powietrza na częstotliwości 434 MHz
- Montaż na maszcie o średnicy ok. ø 25–31 mm
- Montaż wyłącznie w przestrzennym miejscu bez negatywnego oddziaływania budynków, murów lub innych przeszkód. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowości pomiaru.

**Deszczomierz:**
- Przekazuje do stacji meteorologicznej dane dotyczące ilości deszczu na częstotliwości 434 MHz
- Łatwe ustawienie lub montaż na płaskiej powierzchni za pomocą śrub
- Zaleca się ustawienie lub montaż urządzenia w miejscu, które nie jest chronione przed deszczem

**OSTROŻNIE!**

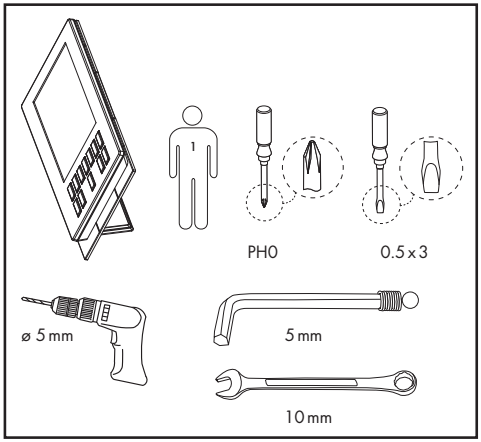
**Należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa dotyczących wiatromierza i deszczomierza:**
- Nigdy nie zanurzać przyrządów pomiarowych w wodzie lub innych cieczach
- Nie wkładać przyrządów pomiarowych do piekarnika ani kuchenki mikrofalowej
- Nie wystawiać przyrządów pomiarowych na działanie temperatury poniżej –20 °C lub powyżej 60 °C
- Trzymać z dala od środków chemicznych

## 8. Pierwsze uruchomienie

**UWAGA!**

Przed montażem należy się zapoznać ze stacją meteorologiczną, wiatromierzem i deszczomierzem. Trzymając przyrządy w ręku, łatwiej jest zrozumieć instrukcję obsługi.

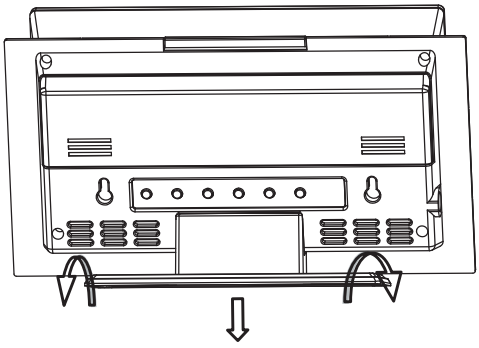
**Ustawienie stacji meteorologicznej w pozycji stojącej:**
Stacja meteorologiczna jest wyposażona w zamontowaną fabrycznie nóżkę, która umożliwia praktyczne ustawienie urządzenia w pozycji stojącej.

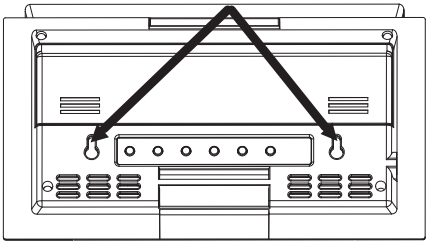



**Montaż stacji meteorologicznej na ścianie:**

1. Zaznaczyć miejsca na wiercone otwory stacji meteorologicznej (odstęp w poziomie 11,3 cm), pamiętając o tym, aby podczas wiercenia otworów (ø 5 mm) nie uszkodzić przewodów elektrycznych, rur z wodą lub podobnych instalacji.
2. Umieścić kołki w otworach, tak aby były całkowicie schowane.
3. Wkręcić w kołki dołączone wkręty, zostawiając wystającą część wkrętu, na którym zostanie zawieszona stacja meteorologiczna.

Zamontowana fabrycznie nóżka stacji meteorologicznej może zostać zdemontowana. Przesunąć nóżkę na dół i wyjąć ją z zagłębienia. W celu zamontowania nóżki należy postępować w odwrotnej kolejności.



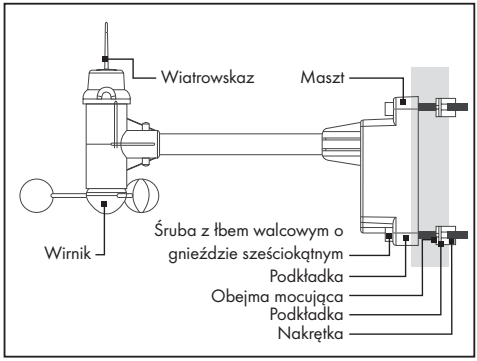
**Montaż wiatromierza:**

Znaleźć odpowiednie miejsce do montażu wiatromierza.

- Miejsce montażu musi się znajdować na otwartej przestrzeni.
- Wiatr musi oddziaływać na wiatromierz ze wszystkich stron, aby siła i kierunek wiatru mogły zostać prawidłowo zmierzone.
- Wiatrowskaz i wirnik nie mogą być zablokowane, aby możliwe było prawidłowe przeprowadzenie pomiarów.
- Wiatromierz musi być zamontowany w zasięgu transmisji fal radiowych. Mury i ściany redukują zasięg fal radiowych. Przed ostatecznym zamontowaniem sprawdzić odbiór fal radiowych w stacji meteorologicznej.

Zaleca się zamontowanie wiatromierza na maszcie lub dachu budynku. W tych miejscach wiatr może bezpośrednio oddziaływać na wiatromierz.

Wymagany jest maszt o średnicy ok. 25–31 mm (nie znajduje się w zakresie dostawy), stojący stabilnie w pozycji pionowej.
Przymocować wiatromierz w sposób pokazany na rysunku poniżej przy użyciu dołączonych śrub z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym, podkładek, śrub mocujących i nakrętek.
Po zamontowaniu upewnić się, że wiatromierz jest ustawiony w pozycji poziomej oraz jest dobrze przymocowany. Pozycja pozioma wiatromierza jest niezbędna do przeprowadzenia dokładnego pomiaru.




**Ustawienie deszczomierza w odpowiedniej pozycji:**
Znaleźć odpowiednie miejsce do montażu deszczomierza.

- Miejsce montażu musi się znajdować na otwartej przestrzeni. Nie mogą się w nim znajdować żadne przeszkadzające przedmioty ani inne przeszkody. Nie stawiać pod krzakami oraz obok murów.
- Opad deszczu musi swobodnie oddziaływać na deszczomierz, aby mógł nastąpić dokładny pomiar opadów deszczu.
- Należy zwrócić uwagę, aby pod deszczomierzem nie zbierała się woda. Zapewnić swobodny odpływ wody.
- Deszczomierz musi być zamontowany w zasięgu transmisji radiowej. Mury i ściany redukują zasięg fal radiowych. Przed ostatecznym wyborem miejsca montażu sprawdzić odbiór fal radiowych w stacji meteorologicznej.

Po znalezieniu odpowiedniego miejsca należy się upewnić, że powierzchnia jest całkowicie pozioma, aby możliwe było przeprowadzenie dokładnego pomiaru opadów deszczu.

Deszczomierz może być ustawiony lub zamocowany za pomocą śrub dołączonych do zestawu.

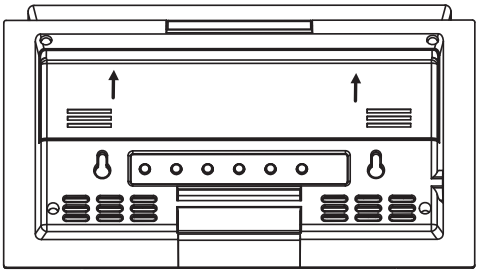
1. Zaznaczyć miejsca na wiercone otwory, pamiętając o tym, aby podczas wiercenia otworów (ø 5 mm) nie uszkodzić przewodów elektrycznych, rur z wodą czy podobnych instalacji.
2. Umieścić dołączone kołki w otworach, tak aby były całkowicie schowane.
3. Przymocować deszczomierz za pomocą śrub znajdujących się w zestawie.

## 9. Włożenie i wymiana baterii

**Najpierw włożyć baterie do czujnika zewnętrznego (wiatromierz / deszczomierz) a następnie do stacji pogody.**

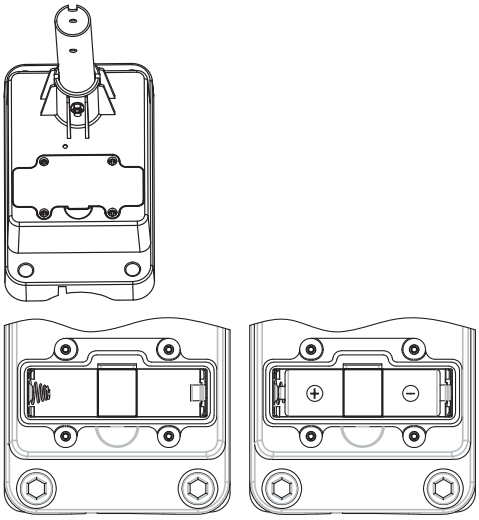
**Stacja meteorologiczna:**

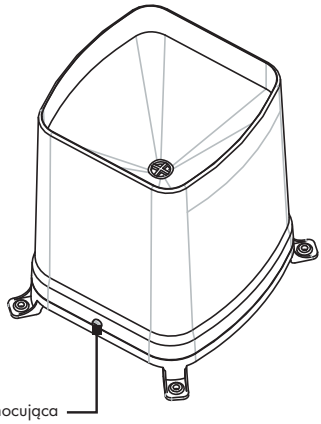
- Otworzyć komorę baterii z tyłu stacji meteorologicznej w kierunku strzałki.
- Włożyć baterie (6 x 1,5 V typ AA), zwracając uwagę na bieguny. Bezpośrednio po umieszczeniu pierwszego rzędu baterii będzie słyszalny sygnał dźwiękowy.
- Aby zamknąć komorę baterii, należy nałożyć pokrywę na komorę baterii. Następnie przesunąć pokrywę w kierunku przeciwnym do strzałki, aż się zatrzaśnie.

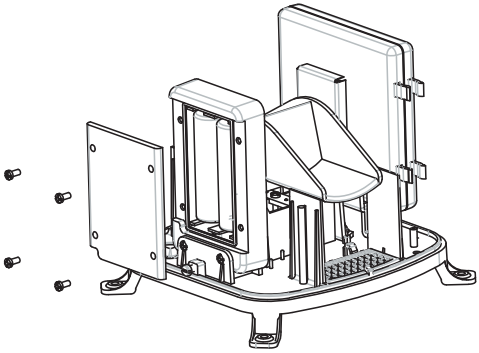


**Wiatromierz:**

- Aby otworzyć komorę baterii, należy odkręcić 4 śrubki z rowkami krzyżowymi na pokrywie komory baterii.
- Podnieść pokrywę komory baterii.
- Włożyć baterie (2 x 1,5 V typ AA), zwracając uwagę na bieguny. Zwrócić uwagę na czarny języczek pod bateriami. Za jego pomocą można wyjąć baterie w celu wymiany.
- Założyć z powrotem pokrywę na komorę baterii. Zwrócić uwagę, aby pierścień uszczelniający leżał prawidłowo w odpowiednim zagłębieniu. Tylko wówczas zapewniona jest wodoszczelność komory baterii.
- Dokręcić 4 śrubki pokrywy komory baterii do oporu.

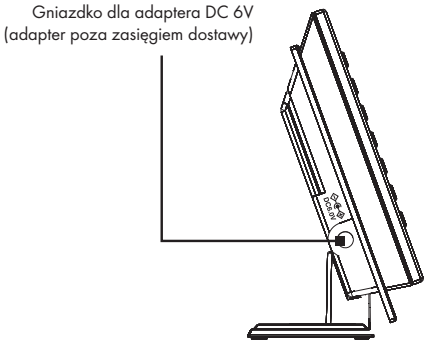




**Deszczomierz:**

- Odkręcić przy użyciu zwykłego śrubokręta 2 przeciwległe śruby mocujące od obudowy deszczomierza.
- Ostrożnie podnieść obudowę od podstawy urządzenia.
- Aby otworzyć komorę baterii, należy odkręcić 4 śrubki z rowkami krzyżowymi na pokrywie komory baterii.
- Podnieść pokrywę komory baterii.
- Włożyć baterie (2 x 1,5 V typ AA), zwracając uwagę na bieguny.
- Założyć z powrotem pokrywę na komorę baterii. Zwrócić uwagę, aby pierścień uszczelniający leżał prawidłowo w odpowiednim zagłębieniu. Tylko wówczas zapewniona jest wodoszczelność komory baterii.
- Dokręcić 4 śrubki pokrywy komory baterii do oporu.
- Ostrożnie nałożyć z powrotem obudowę na urządzenie.
- Przymocować z powrotem obudowę do urządzenia za pomocą śrub mocujących.

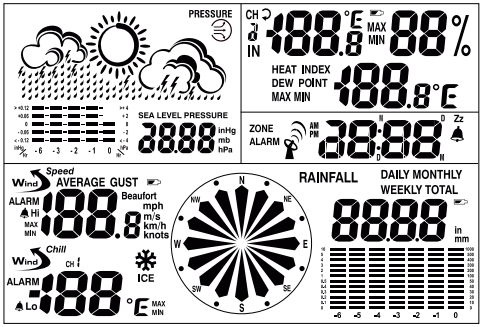


## 10. Budowa urządzenia

### Stacja meteorologiczna:

Prognoza pogody i ciśnienie atmosferyczne

Wskazanie temperatury i wilgotności powietrza wewnątrz / na zewnątrz




Prędkość wiatru, kierunek wiatru i ilość deszczu

Czas i alarm

Przyciski z przodu

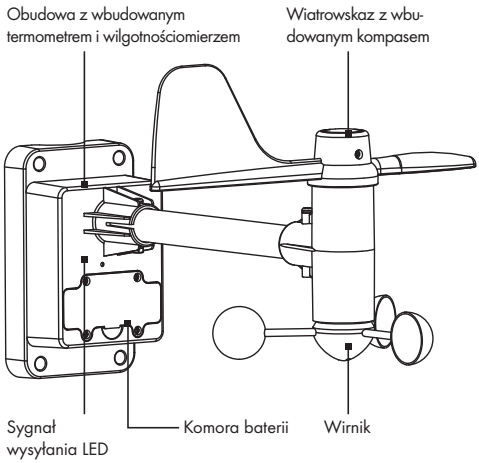
| Przycisk | Nacisnąć jednokrotnie | Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy |
|---|---|---|
| RAIN / CLEAR | Ilość opadów na dzień / tydzień / miesiąc / razem | Usuwanie danych |
| WIND | Średnia prędkość wiatru (AVERAGE) i szkwał (GUST) | |
| PRESSURE | Zmiana jednostki ciśnienia atmosferycznego (inHg, mb lub hPa) | Dopasowanie ciśnienia atmosferycznego |
| CHANNEL / SEARCH | Wybór kanału (wewnętrzny, zewnętrzny lub naprzemienny) | Wyszukiwanie czujników fal radiowych |
| HEAT INDEX<br><br>DEW POINT | Zmiana wskazania pomiędzy temperaturą odczuwalną (Heat Index) a punktem rosy (Dew Point) | |
| CLOCK | Zmiana wskazania pomiędzy czasem lokalnym, datą i dniem tygodnia | Ustawienie czasu i daty |
| ALARM | Wyświetlenie i aktywowanie / dezaktywowanie czasu alarmu | Ustawienie czasu alarmu |
| RAIN HISTORY | Wskazanie opadów bieżących i z ostatnich 6 dni / tygodni / miesięcy | |
| WIND ALARM | Wskazanie alarmu wiatru i alarmu temperatury odczuwalnej | |
| MEMORY | Wskazanie automatycznie zapisanych wartości minimalnych i maksymalnych temperatury, wilgotności powietrza, punktu rosy (Dew Point), indeksu cieplnego (Heat Index), temperatury odczuwalnej (Wind Chill) i prędkości wiatru | |

| Przycisk | Nacisnąć jednokrotnie | Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy |
|---|---|---|
| ▲ | Ustawienia do przodu | Ustawienia szybko do przodu |
| ▼ | Ustawienie do tyłu | Ustawienia szybko do tyłu |

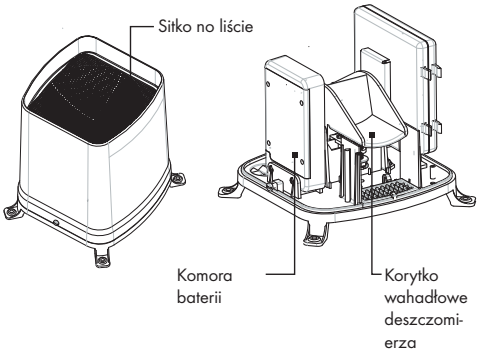
Przyciski na odwrotnej stronie

| Przycisk | Nacisnąć jednokrotnie | Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy |
|---|---|---|
| WIND AL | Włączenie i wyłączenie alarmu wiatru i alarmu temperatury odczuwalnej | |
| WIND UNIT | Ustawienie jednostki prędkości wiatru (stopnie w skali Beauforta, mph, m/s, km/h lub węzły) | |
| RAIN UNIT | Ustawienie jednostki ilości deszczu (mm lub cal) | |
| | Wyszukiwanie sygnału radiowego DCF-77 | |
| ZONE | Zmiana pomiędzy czasem lokalnym i czasem uniwersalnym | Ustawienie czasu uniwersalnego |
| C/F | Przełączenie z °C na °F | |
| SNOOZE/ LIGHT | Funkcja drzemania / podświetlenie tła | |

**Wiatromierz:**




**Deszczomierz:**



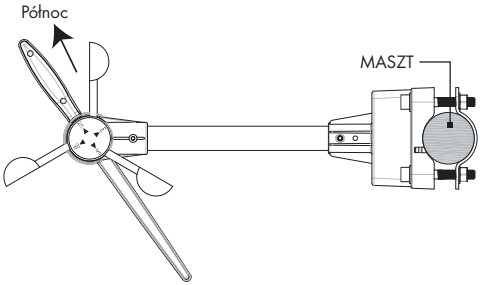

## 11. Przygotowanie wiatromierza i deszczomierza oraz zgłoszenie do stacji meteorologicznej

### 11.1 Kalibracja wiatromierza

Po każdej wymianie baterii należy od nowa skalibrować wiatromierz. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

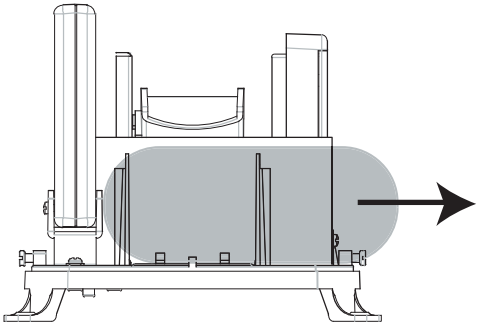
- Przed włożeniem baterii ustawić wiatrowskaz na północ.
- Zwrócić uwagę, aby wirnik się nie kręcił.

- Włożyć baterie, zwracając uwagę na bieguny (patrz punkt 9. Włożenie i wymiana baterii / wiatromierz)
- Sygnał wysyłania LED zaświeci się przez chwilę. Wiatromierz został skalibrowany




### 11.2 Przygotowanie deszczomierza

- Włożyć baterie do deszczomierza (patrz punkt 9. Włożenie i wymiana baterii / deszczomierz).
- Usunąć ochronę transportową, która unieruchamia korytko wahadłowe deszczomierza.



### 11.3 Automatyczne zgłoszenie wiatromierza i deszczomierza do stacji meteorologicznej

Po włożeniu baterii do wiatromierza i deszczomierza należy włożyć baterie do stacji meteorologicznej (patrz punkt 9. Włożenie i wymiana baterii / stacja meteorologiczna).

Stacja automatycznie wyszuka sygnały radiowe wiatromierza i deszczomierza. Trwa to ok. 4 minut.

### 11.4 Ręczne zgłoszenie wiatromierza i deszczomierza do stacji meteorologicznej

Po każdej wymianie baterii wiatromierza i deszczomierza niezbędne jest ponowne zgłoszenie do stacji meteorologicznej. Po wymianie baterii i ewentualnej kalibracji wiatromierza nacisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk CHANNEL / SEARCH stacji meteorologicznej. Po wprowadzeniu danych słyszalny będzie sygnał potwierdzenia. Wszystkie wskazania wartości pomiarowych wiatromierza i deszczomierza na wyświetlaczu zaczną migać. Trwa to do 4 minut.

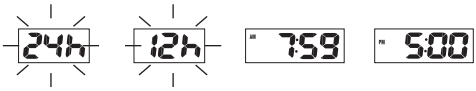
## 12. Podstawowe ustawienia stacji meteorologicznej

### 12.1 Ustawianie

- formatu godziny 12 / 24
- czasu zegarowego
- formatu daty
- daty

Naciśnięcie przycisku CLOCK spowoduje przejście do kolejnych punktów menu. Za pomocą przycisku ▲ oraz ▼ustawienia zostaną zastosowane. Jeśli przez ok. 60 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk ustawień, stacja meteorologiczna automatycznie powróci do wskazania czasu godzinowego.

**Format godziny 12 / 24:**
Aby przejść do trybu ustawień, na wyświetlaczu wskazania czasu nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk CLOCK.
Na wyświetlaczu zacznie migać 24 h. Za pomocą przycisku ▲ oraz przycisku ▼ można wybrać pomiędzy wskazaniem czasu 12-godzinnego lub 24-godzinnego. W przypadku formatu 12 h, przy wskazaniu czasu w godzinach popołudniowych po lewej stronie widoczny jest dodatkowo napis AM / PM.



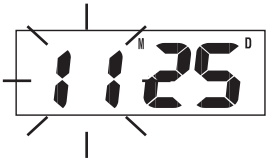
**Godziny:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia godzin. Na wyświetlaczu miga wskazanie godziny. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić godzinę.

**Minuty:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia minut. Na wyświetlaczu miga wskazanie minut. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić minuty.

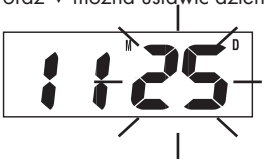
**Rok:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia roku. Na wyświetlaczu miga wskazanie roku. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić rok.

**Format daty:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia formatu daty. Migają teraz litery D (D = Day =dzień) i M (M = Month = miesiąc) obok daty na wyświetlaczu. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić format daty.

**Miesiąc:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia miesiąca. Na wyświetlaczu miga wskazanie miesiąca. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić miesiąc.




**Dzień:**
Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi przejście do ustawienia dnia. Na wyświetlaczu miga wskazanie dnia. Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić dzień.




Po ponownym naciśnięciu przycisku CLOCK nastąpi powrót do wskazania czasu.

## 12.2 Synchronizacja czasu DCF-77

Ta funkcja automatycznie ustawia czas i datę.
Za pomocą przycisku 📡 można aktywować synchronizację informacji o czasie DCF-77, która jest sterowana przez fale radiowe.
Nacisnąć przycisk 📡, a symbol 📡 pojawi się na wyświetlaczu. Jeśli nastąpi odbiór sygnału, wyświetli się animowany symbol 📡. Jeśli nie pojawią się fale radiowe, oznacza to, że w miejscu tym nie ma odbioru DCF-77. Jeśli odbiór jest stabilny, wtedy animowany symbol 📡 po ok. 3-5 minut będzie wyświetlany w sposób ciągły.

Nacisnąć przycisk 📡 ponownie, aby dezaktywować synchronizację czasu DCF-77.

**UWAGA!**

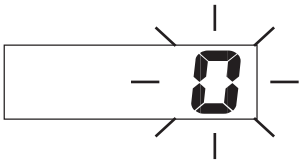
Wskazania czasu i daty w Europie Środkowej są przekazywane za pomocą sygnału radiowego

określanego mianem DCF-77. Nadajnik sygnału znajduje się w pobliżu Frankfurtu nad Menem i wysyła sygnał w promieniu ok. 1500 km. Jeśli dana stacja odbiera ten sygnał, nie jest konieczna zmiana czasu zimowego na letni.
Mogą wystąpić zakłócenia w jakości odbioru spowodowane uwarunkowaniami geograficznymi (np. głębokie doliny) lub budowlanymi (np. betonowe mury). Pola elektromagnetyczne mogą być również przyczyną problemów w odbiorze sygnału DCF. Stację meteorologiczną oraz czujnik zewnętrzny należy umieścić w odpowiednim miejscu. Należy przestrzegać wskazówek, które opisano w punkcie instrukcji „Synchronizacja czasu DCF-77", aby ponownie włączyć sygnał radiowy.

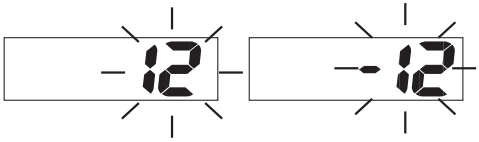
## 12.3 Ustawianie strefy czasowej

Podczas wskazania czasu można zmieniać czas lokalny na czas w dowolnej strefie czasowej. Strefy czasowe zostały podzielone na 24 strefy. Można wybrać strefę czasową od +12 godzin do –12 godzin.

**Ustawianie strefy czasowej:**
Nacisnąć przycisk ZONE i przytrzymać przez około 3 sekundy. Słyszalny będzie sygnał potwierdzenia, a na wyświetlaczu wyświetli się migająca wartość 0.




Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić strefę czasową. Można wybrać strefę czasową od +12 godzin do –12 godzin.




Za pomocą przycisku ZONE można powrócić do wskazania czasu. Jeśli podczas ustawiania strefy czasowej przez 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, stacja meteorologiczna automatycznie powróci do trybu wskazania czasu.

Naciskając przycisk ZONE można wyświetlić wybraną strefę czasową. Obok wskazania czasu pojawi się ZONE. Ponowne naciśnięcie przycisku ZONE spowoduje powrót do lokalnej strefy czasowej.

**UWAGA!**

**Podczas ustawiania strefy czasowej należy pamiętać o następujących danych:**

**Ustawienie -1 godzina:**
Atlantyk, Wielka Brytania, Irlandia, Islandia, Portugalia

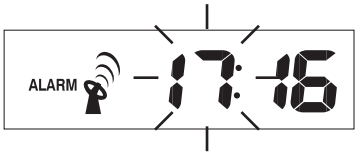
**Ustawienie 0 godzin:**
Albania, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Dania, Niemcy, Francja, Gibraltar, Włochy, Chorwacja, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Macedonia, Monako, Holandia, Norwegia, Austria, Polska, San Marino, Szwecja, Szwajcaria, Serbia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania (bez Wysp Kanaryjskich), Czechy, Węgry

**Ustawienie +1 godzina:**
Bułgaria, Estonia, Finlandia, Grecja, Łotwa, Litwa, Mołdawia, Rumunia, Turcja, Ukraina, Cypr

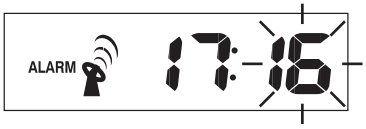
Pozostałe strefy czasowe można znaleźć w atlasie lub Internecie.

# 13. Funkcja alarmu

W celu ustawienia alarmu przez ok. 3 sekundy przytrzymać naciśnięty przycisk ALARM w trybie wskazania czasu. Po usłyszeniu sygnału potwierdzenia na wyświetlaczu pojawi się symbol ALARM oraz zaczną migać godziny.




Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić godzinę.
Ponowne naciśnięcie przycisku ALARM spowoduje przejście do trybu ustawiania minut (zaczną migać minuty).




Za pomocą przycisków ▲ oraz ▼ można ustawić minuty. Za pomocą przycisku ALARM można powrócić do wskazania czasu.

Funkcja alarmu jest aktywna, a obok wskazania czasu pojawia się symbol 🔔.

**Dezaktywacja funkcji alarmu:**
Dwukrotnie nacisnąć przycisk ALARM w trybie wskazania czasu, aż zniknie symbol 🔔.

Ponowne naciśnięcie przycisku ALARM umożliwia ponowne aktywowanie funkcji alarmu. Za pomocą przycisku CLOCK można powrócić do wskazania czasu.
Jeśli podczas przestawiania przez ok. 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, stacja powraca automatycznie do wskazania czasu.

**Wyłączanie sygnału alarmu:**
Alarm jest słyszalny przez ok. 2 minuty oraz miga 🔔. Można go wcześniej wyłączyć przyciskiem ALARM.

**Funkcja drzemania**
Za pomocą przycisku SNOOZE / LIGHT można przerwać sygnał na ok. 10 minut. W tym czasie miga symbol Zz 🔔 nad wskazaniem czasu.

Po tym czasie ponownie słyszalny jest sygnał alarmu przez ok. 2 minuty. Ponownie można przerwać sygnał alarmu za pomocą przycisku SNOOZE / LIGHT lub wyłączyć go za pomocą przycisku ALARM.

## 14. Ustawienie jednostki ciśnienia atmosferycznego

Nacisnąć przycisk PRESSURE, aby dokonać wyboru pomiędzy jednostkami hPa (hektopaskal), mb (milibar) i inHg (słupek rtęci w calach).

## 15. Dopasowanie ciśnienia atmosferycznego

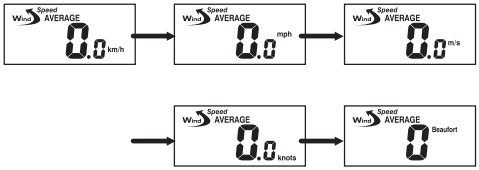
Po włożeniu baterii do stacji meteorologicznej wyświetla się ciśnienie atmosferyczne 1013 hPa. Wartość ta jest domyślna. Ciśnienie atmosferyczne można dopasować do bieżącej lokalizacji. W tym celu należy najpierw znaleźć bieżącą wartość ciśnienia atmosferycznego, np. w gazecie lub Internecie.
Następnie nacisnąć przycisk PRESSURE i przytrzymać przez ok. 3 sekundy, aż będzie słychać sygnał potwierdzenia. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie ciśnienia atmosferycznego. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić żądaną wartość. Za pomocą przycisku PRESSURE można powrócić do domyślnego wskazania. Ma to miejsce również

wówczas, gdy przez ok. 1 minutę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk ustawień.

## 16. Ustawienie jednostki prędkości wiatru

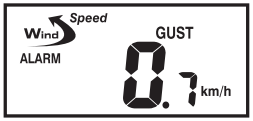
Dostępne jest wskazanie prędkości wiatru w 5 różnych jednostkach.
- km / h (kilometrach na godzinę)
- mph (milach na godzinę)
- m / s (metrach na sekundę)
- węzłach
- stopniach w skali Beauforta

Aby wybrać jedną z jednostek, należy nacisnąć przycisk WIND UNIT na odwrotnej stronie stacji meteorologicznej.

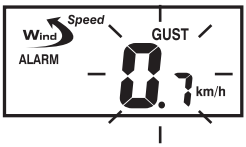



## 17. Ustawienie alarmu wiatru

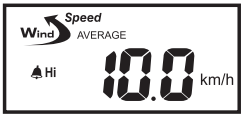
Możliwe jest ustawienie alarmu wiatru dla szkwału (największa prędkość w ostatnich 10 minutach). W tym celu nacisnąć przycisk WIND ALARM tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się napis ALARM i GUST (szkwał).




Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk WIND ALARM przez ok. 3 sekundy, aż pojawi się sygnał potwierdzający, a wartość zacznie migać.

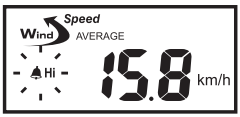



Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić żądaną wartość. Po naciśnięciu przycisku WIND ALARM wprowadzone dane zostaną potwierdzone, a na ekranie - z lewej strony obok prędkości wiatru - wyświetli się Hi.




Alarm wietrzny został aktywowany. Za pomocą przycisku WIND AL można z powrotem dezaktywować alarm wiatru. W tym celu należy naciskać przycisk WIND AL tyle razy, aż zniknie symbol Hi.

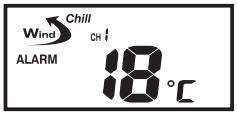
Jeśli szkwał osiągnie lub przekroczy ustawioną wartość, przez ok. 1 minutę będzie słyszalny sygnał ostrzegawczy. Dodatkowo zacznie migać Hi na wyświetlaczu.



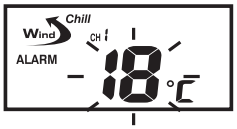

Aby wcześniej przerwać dźwięk alarmu, należy nacisnąć przycisk WIND ALARM, Hi miga tak długo, aż szkwał (w ostatnich 10 minutach) znowu spadnie poniżej dolnej wartości granicznej.

## 18. Ustawienie alarmu temperatury odczuwalnej (zimny wiatr)

Możliwe jest ustawienie alarmu temperatury odczuwalnej. W tym celu należy nacisnąć przycisk WIND ALARM tyle razy, aż obok temperatury odczuwalnej wyświetli się symbol ALARM.




Następnie przytrzymać naciśnięty przycisk WIND ALARM przez ok. 3 sekundy, aż będzie słyszalny sygnał potwierdzający, a wartość zacznie migać.




Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić żądaną wartość.
Po naciśnięciu przycisku WIND ALARM wprowadzone dane zostaną potwierdzone, a na ekranie - z lewej strony temperatury odczuwalnej - wyświetli się 🔔Lo .

Alarm temperatury odczuwalnej został aktywowany. Za pomocą przycisku WIND AL 🔔 można ponownie dezaktywować alarm temperatury odczuwalnej. W tym celu należy nacisnąć przycisk WIND AL 🔔 tyle razy, aż zniknie symbol 🔔Lo.

Jeśli temperatura odczuwalna osiągnie ustawioną wartość lub spadnie poniżej ustawionej wartości, przez ok. 1 minutę będzie słyszalny sygnał ostrzegawczy. Dodatkowo zacznie migać 🔔Lo na wyświetlaczu.

Aby wcześniej przerwać dźwięk alarmu, nacisnąć przycisk WIND ALARM. 🔔Lo miga tak długo, aż temperatura odczuwalna znowu przekroczy wartość graniczną.

## 19. Włączenie i wyłączenie alarmu wiatru i alarmu temperatury odczuwalnej

Nacisnąć przycisk WIND AL 🔔, aby włączyć lub wyłączyć alarm wiatru i alarm temperatury odczuwalnej. Jeśli alarm jest włączony, wyświetlany jest symbol danego alarmu 🔔Hi/🔔Lo .

Alarm wiatru i alarm temperatury odczuwalnej wyłączone

Alarm wiatru włączony

Alarm temperatury odczuwalnej włączony

Alarm wiatru i alarm temperatury odczuwalnej włączone

## 20. Ustawienie jednostki pomiaru opadów deszczu

Użytkownik może dokonać wyboru, czy ilość deszczu powinna być wyświetlana w milimetrach (mm) czy w calach (in). W tym celu należy nacisnąć przycisk RAIN UNIT na odwrotnej stronie stacji meteorologicznej. Po każdym naciśnięciu przycisku zmieni się jednostka wyświetlana na ekranie.

## 21. Ustawienie jednostki temperatury

Wartości temperatur mogą być wyświetlane w °C (stopniach Celsjusza) lub °F (stopniach Fahrenheita). W tym celu należy nacisnąć przycisk C/F na odwrotnej stronie stacji meteorologicznej. Po każdym naciśnięciu przycisku zmieni się jednostka wyświetlana na ekranie.

## 22. Wskazania

**Podświetlanie tła:**
Aby włączyć funkcję podświetlania tła, należy nacisnąć przycisk SNOOZE / LIGHT. Po ok. 10 sekundach podświetlanie tła wyłączy się automatycznie.

### 22.1 Godzina i data

Nacisnąć przycisk CLOCK, aby wybrać pomiędzy wskazaniem czasu, daty i dnia tygodnia. Jeśli przez ok. 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, stacja powraca automatycznie do wskazania czasu.

Czas | Data | Dzień tygodnia

### 22.2 Strefa czasowa

Naciskając przycisk ZONE można wyświetlić wybraną strefę czasową. Obok wskazania czasu pojawi się ZONE. Ponowne naciśnięcie przycisku ZONE spowoduje powrót do lokalnej strefy czasowej.

### 22.3 Temperatura i wilgotność powietrza wewnątrz / na zewnątrz

Aby wyświetlić temperaturę i wilgotność powietrza wewnątrz / na zewnątrz, należy nacisnąć przycisk CHANNEL / SEARCH. Możliwe jest również wyświetlenie wartości wewnątrz / na zewnątrz naprzemiennie. Wówczas na wyświetlaczu pojawi się dodatkowo ↻.

### 22.4 Wyświetlenie indeksu cieplnego (Heat Index) i temperatury punktu rosy (Dew Point)

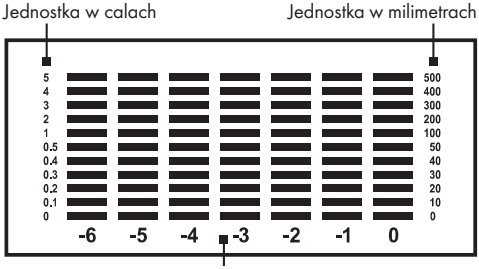
Aby wybrać pomiędzy wskazaniem indeksu cieplnego (Heat Index) i temperatury punktu rosy (Dew Point), nacisnąć odpowiednio przycisk HEAT INDEX lub DEW POINT.

### 22.5 Ilość deszczu

Stacja meteorologiczna automatycznie zapisuje wielkość opadów deszczu. Ilość deszczu może być wyświetlana w poszczególnych kronikach.
Ilość deszczu jest wyświetlana w dwóch wariantach, jako wartość cyfrowa lub w formie wykresu:

**Wartość cyfrowa:**

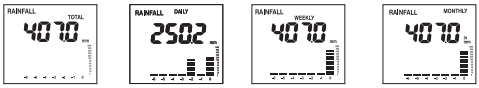
**Wykres:**




Historia ostatnich dni / tygodni / miesięcy od bieżącego wskazania (0) do 6 dni / tygodni / miesięcy wcześniej (–6)

Aby wybrać jedno z podanych niżej wskazań ilości deszczu, naciśnij przycisk RAIN / CLEAR:
- Ilość całkowita deszczu
- Dzienna ilość deszczu
- Tygodniowa ilość deszczu
- Miesięczna ilość deszczu

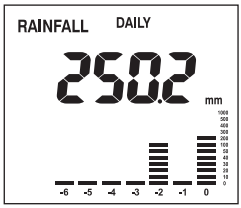
Wyświetlana jest aktualna wartość. Na poniższym wykresie przedstawiono historię ostatnich 6 jednostek.



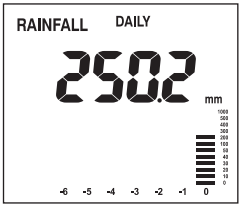

Ilość całkowita | Ilość dzienna | Ilość tygodniowa | Ilość miesięczna

Historia może być wyświetlona w sposób szczegółowy.

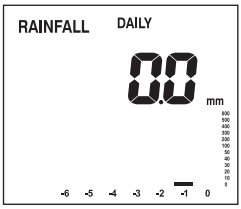
**Przykład:**
Nacisnąć przycisk RAIN / CLEAR, aż zostanie wyświetlona dzienna ilość deszczu. Wyświetlana jest wartość oznaczająca ilość deszczu w bieżącym dniu. Na poniższym wykresie przedstawiono ilość deszczu zarówno w bieżącym dniu, jak i w ostatnich 6 dniach.



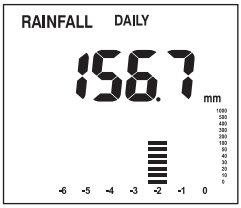

Aby wyświetlić szczegółowe informacje, naciśnij przycisk RAIN HISTORY. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje przejście o jeden dzień dalej. Poniżej przedstawiono wskazanie ostatnich 2 dni:




Bieżący dzień: ilość deszczu 250,2 mm przy wykresie słupkowym wskazującym 0




1 dzień wcześniej: ilość deszczu 0,0 mm przy wykresie słupkowym wskazującym –1




2 dni wcześniej: ilość deszczu 156,7 mm przy wykresie słupkowym wskazującym –2

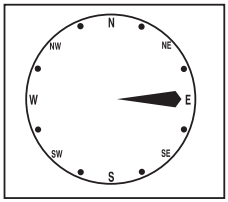
W ten sposób można wyświetlić historię opadów deszczu dla tygodni i miesięcy.
W przypadku ilości całkowitej (TOTAL) historia nie jest dostępna!

## 22.6 Alarm informujący o lodzie / mrozie

Jeśli temperatura spadnie poniżej 4 °C, na wyświetlaczu pojawi się symbol alarmu informujący o mrozie. Ostrzega on przez możliwymi przymrozkami gruntowymi

## 22.7 Kierunek wiatru

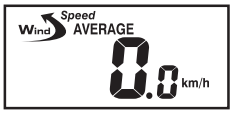
Wiatromierz wskazuje automatycznie średni kierunek wiatru w ostatnich 2 minutach.

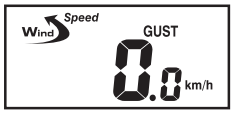



N = północ
NE = północny wschód
E = wschód
SE = południowy wschód
S = południe
SW = południowy zachód
W = zachód
NW = północny zachód

## 22.8 Prędkość wiatru

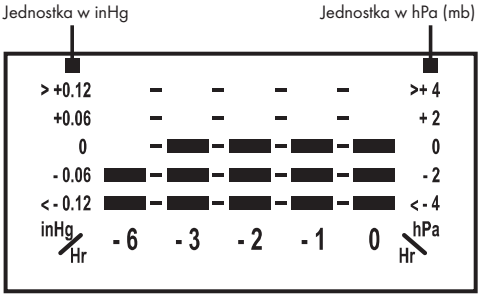
Stacja meteorologiczna pokazuje średnią prędkość wiatru (AVERAGE) ostatnich 2 minut oraz prędkość maksymalną szkwału (GUST) ostatnich 10 minut. Aby wybrać jedno ze wskazań, należy nacisnąć przycisk WIND.




## 22.9 Zmiany ciśnienia atmosferycznego

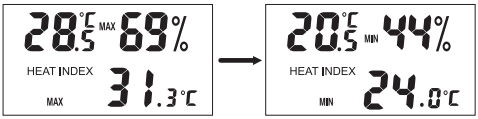
Stacja meteorologiczna pokazuje zmiany ciśnienia ostatnich 6 godzin.




Przebieg godzinny

## 22.10 Wartości minimalne i maksymalne

Naciskając przycisk MEMORY można wyświetlić zapisane wartości minimalne i maksymalne.




## 22.11 Prognoza pogody

Stacja meteorologiczna może wskazywać prognozę pogody na kolejne 12–24 godziny. Prognoza pogody jest oparta na zmianach ciśnienia atmosferycznego, a jej prawdopodobieństwo wynosi do 75%. Ponieważ żadna prognoza pogody nie sprawdza się w 100%, producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowej prognozy pogody.

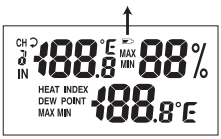
## 22.12 Tendencja pogody

Oprócz prognozy pogody podawana jest również tendencja pogody. Wskazywane są odpowiednio: strzałka wzrostu, stabilności i spadku.

# 23. Konserwacja

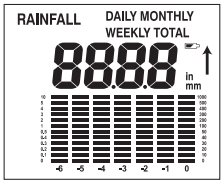
## 23.1 Wskazanie niskiego naładowania baterii

Jeżeli bateria jest zużyta, na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol. Stacji meteorologicznej, wiatromierzowi i deszczomierzowi odpowiadają różne symbole.




Jeśli pokazywana jest temperatura wewnętrzna, wskazanie niskiego stanu baterii dotyczy stacji meteorologicznej. Jeśli

pokazywana jest temperatura zewnętrzna, wskazanie niskiego naładowania baterii dotyczy wiatromierza.




Wskazanie niskiego naładowania baterii deszczomierza

Baterię należy wymienić zaraz po wyświetleniu na wyświetlaczu symbolu . Słaba lub zużyta bateria nie zapewnia dokładnego wyniku pomiaru. Aby wymienić baterie, należy postępować wg wskazówek opisanych w punkcie 9. Włożenie i wymiana baterii. Należy pamiętać, że podczas wymiany baterii mogą zostać utracone zapisane dane stacji meteorologicznej.

### 23.2 Sitko na liście deszczomierza

Należy regularnie usuwać liście i inne przedmioty, które zbierają się w sitku na liście deszczomierza. Tylko wówczas można zapewnić dokładność pomiaru opadów deszczu.

## 24. Usuwanie błędów w przypadku zakłócenia wyników pomiaru

**UWAGA!** Zarówno stacja meteorologiczna, jak i czujnik zewnętrzny zawierają delikatne części elektroniczne. Fale radiowe, wysyłane np. przez telefony komórkowe, radiotelefony, radia, piloty lub kuchenki mikrofalowe mogą mieć wpływ na funkcjonowanie stacji meteo i czujnika zewnętrznego oraz powodować niedokładności wyników pomiaru. Dlatego też pomiędzy stacją meteorologiczną i czujnikiem zewnętrznym a urządzeniami wysyłającymi fale radiowe należy zachować możliwie duży odstęp. Również ładunki elektrostatyczne mogą oddziaływać na wyniki pomiaru. W takim przypadku należy wyzerować stację meteorologiczną i czujnik zewnętrzny. Możliwe jest to przez wyjęcie baterii i ponowne ich włożenie po ok. 5 sekundach.
**WSKAZÓWKA!** Wszystkie zapisane dane zostaną utracone.

Przeszkody jak np. betonowe ściany mogą również prowadzić do tego, że odbiór będzie zakłócony. W tym przypadku należy zmienić położenie (np. w pobliżu okna). Należy koniecznie przestrzegać, aby sensor zewnętrzny został ustawiony zawsze w promieniu maks. 25 metrów (wolne pole) od stacji bazowej. Podany zasięg jest zasięgiem w wolnym polu i oznacza, że nie powinna stać żadna przeszkoda pomiędzy zewnętrznym sensorem a stacją bazową. „Kontakt wzrokowy" pomiędzy zewnętrznym sensorem a stacją bazową poprawia często transmisję.
Chłód (temperatury zewnętrzne poniżej 0 °C) może negatywnie wpłynąć na wydajność baterii sensora zewnętrznego i przez to również na transmisję radiową.

Kolejnym faktorem, który może prowadzić do zakłóceń odbioru, są puste lub słabe baterie sensora zewnętrznego. Należy je wymienić na nowe.

Gdy stacja pogody nie pracuje poprawnie, należy na krótka chwilę usunąć baterie i następnie włożyć je z powrotem.

## 25. Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej ściereczki. Nigdy nie zanurzać w wodzie stacji meteorologicznej ani deszczomierza!

## 26. Utylizacja

**Utylizacja urządzeń:**

W żadnym wypadku nie należy wyrzucać urządzenia do pojemnika z odpadami domowymi. Artykuł powinien być utylizowany przez profesjonalne zakłady utylizacji śmieci lub miejskie przedsiębiorstwo oczyszczania. Należy przestrzegać obowiązujących przepisów. W razie potrzeby należy się skontaktować z miejskim przedsiębiorstwem oczyszczania.

**Utylizacja baterii:**

Przed utylizacją urządzenia należy najpierw zutylizować baterie. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do pojemnika

z odpadami domowymi. W celu utylizacji zużyte baterie można oddać w sklepie lub wyznaczonych miejscach zbiórki zużytych baterii.

**Utylizacja opakowania:**

Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

**EMC CE IP44**

1. Általános információk ... Oldal 44
2. Rendeltetésszerű használat ... Oldal 44
3. Műszaki adatok ... Oldal 44
4. Biztonsági utasítások ... Oldal 45
5. A csomag tartalma ... Oldal 45
6. Fogalommagyarázat ... Oldal 46
7. Funkciók ... Oldal 46
8. Üzembe helyezés ... Oldal 47
9. Elemek behelyezése és cseréje ... Oldal 48
10. Az eszköz áttekintése ... Oldal 50
11. A szélsebesség- és az esőmérő előkészítése és összehangolása a digitális időjárásállomással ... Oldal 52
11.1 Szélsebességmérő kalibrálása ... Oldal 52
11.2 Esőmérő előkészítése ... Oldal 52
11.3 A szél- és az esőmérő automatikus összehangolása a digitális időjárásállomással ... Oldal 52
11.4 A szélsebesség- és az esőmérő manuális összehangolása a digitális időjárásállomással ... Oldal 52
12. Digitális időjárásállomás alapbeállításai ... Oldal 52
12.1 Beállítások ... Oldal 52
12.2 DCF-77 összehangolás ... Oldal 53
12.3 Időzóna beállítása ... Oldal 54
13. Ébresztés funkció ... Oldal 55
14. Légnyomás mértékegységének beállítása ... Oldal 55
15. Légnyomás összehangolása ... Oldal 55
16. Szélsebesség mértékegységének beállítása ... Oldal 56
17. Szélriasztás beállítása ... Oldal 56
18. Hidegérzet-riasztás beállítása ... Oldal 56
19. Szélriasztás és hidegérzetriasztás be- és kikapcsolása ... Oldal 57
20. Esőmérő mértékegységének beállítása ... Oldal 57
21. Hőmérséklet mértékegységének beállítása ... Oldal 57
22. Kijelzések ... Oldal 58
22.1 Pontos idő és dátum ... Oldal 58
22.2 Időzóna ... Oldal 58
22.3 Hőmérséklet és páratartalom beltéri / kültéri ... Oldal 58
22.4 Hőség-index és harmatpont kijelzése ... Oldal 58
22.5 Esőmennyiség ... Oldal 58
22.6 Jég- / fagyriasztás ... Oldal 59
22.7 Szélirány ... Oldal 59
22.8 Szélsebesség ... Oldal 59
22.9 Légnyomásváltozások ... Oldal 60
22.10 Minimális és maximális értékek ... Oldal 60
22.11 Időjárás-előrejelzés ... Oldal 60
22.12 Várható időjárás ... Oldal 60
23. Karbantartás ... Oldal 60
23.1 Az elemek alacsony töltöttségi szintjének kijelzése ... Oldal 60
23.2 Esőmérő, lombszűrő ... Oldal 61
24. Hibaelhárítás a mérési eredmények zavara esetén ... Oldal 61
25. Tisztítás ... Oldal 61
26. Ártalmatlanítás ... Oldal 61

# Prémium időjárásállomás

## 1. Általános információk

FIGYELEM! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL ÉS GONDOSAN ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT! NEM JÁTÉKSZER! GYERMEKEK KEZÉBE NEM KERÜLHET.

Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, és csak az útmutatóban leírtaknak megfelelően használja a terméket, hogy elkerülje a sérüléseket vagy anyagi károkat. A szakszerűtlen kezelésből, valamint a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

**Az útmutatóban használt szimbólumok:**

**SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

A **VESZÉLY** szó a lehetséges súlyos sérülésekre és életveszélyre figyelmeztet.
A **VIGYÁZAT** szó könnyű sérülésveszélyre vagy anyagi kár keletkezésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

**KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK!**

## 2. Rendeltetésszerű használat

A szélsebességmérővel ellátott digitális időjárásállomás tájékoztatja az aktuális időjárási viszonyokról és előrejelzést készít. Ezenkívül fel van szerelve esőmérővel, légnyomásmérővel, rádióvezérelt órával és naptárral. Kizárólag magánhasználatra. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas.

## 3. Műszaki adatok

**Mérési tartomány:**

| | |
|---|---|
| Beltéri hőmérséklet: | 0,0 °C – +50,0 °C, pontosság: 0,1 °C<br>32,0 °F – 122,0 °F, pontosság: 0,1 °F |
| Kültéri hőmérséklet: | –20,0 °C – +60,0 °C, pontosság: 0,1 °C<br>–4,0 °F – +140,0 °F, pontosság: 0,1 °F |
| Rel. páratartalom: | 20 – 99 %<br>pontosság: 1 % |
| Légnyomás: | 850 mb – 1050 mb<br>850 hPa – 1050 hPa<br>25,1 –től 31 inHg (higanyoszlop magassága hüvelykben) |
| Szélsebesség: | 0–30 m / s<br>0–108 km / h<br>0–67 mph<br>0–58,3 csomó<br>0–11 Beaufort |
| Esőmérés: | 0–9999 mm<br>0–393,66 hüvelyk |
| Kültéri érzékelő hatótávolsága: | 25 m (nyílt területen) |

**Méréstartomány túllépése:**
A mérési tartományon kívül az alábbi kijelzések láthatóak:

**Mérési tartományt el nem érő értékek:**
- Beltéri hőmérséklet 0 °C alatt: LL.L
- Kültéri hőmérséklet –50 °C alatt: LL.L
- Páratartalom 20 % alatt: 20 %
- Légnyomás 850 hPa alatt: 850 hPa
- Hőség–index 14 °C alatt: LL.L
- Harmatpont 0 °C alatt: LL.L
- Hidegérzet –90 °C alatt: LL.L

**Mérési tartományt meghaladó értékek:**
- Beltéri hőmérséklet 50 °C felett: HH.H
- Kültéri hőmérséklet 70 °C felett: HH.H
- Páratartalom 99 % felett: 99 %
- Légnyomás 1050 hPa felett: 1050 hPa
- Hőség-index 60 °C felett: HH.H
- Harmatpont 60 °C felett: HH.H
- Hidegérzet 60 °C felett: HH.H
- Eső mennyisége 9999 mm felett: HHH
- Szélsebesség 50 m / s felett: 50 m / s

**FIGYELEM!**

A kijelzőt –20 °C alatt egyre nehezebb leolvasni. Az elemtől függően, hidegben (ált. –20 °C alatt) áramellátási gondokkal kell számolni. Sem az alapállomást, sem a külső érzékelőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

**VIGYÁZAT!**

60 °C feletti hőmérsékleten (szintén az elemtől függően) fennállhat az elemsav kifolyás veszélye.

**Áramellátás:**

| | |
|---|---|
| Digitális időjárásállomás: | 6 x 1,5 V AA elem |
| Szélsebességmérő: | 2 x 1,5 V AA elem |
| Esőmérő: | 2 x 1,5 V AA elem |

Működési idő új elemekkel: kb. 90 nappal.

**FIGYELEM!**

Mi a OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, a saját felelősségünkre azt nyilatkozzuk, hogy a: H13726 model-sz.: 07 / 2013 verziójú, Prémium időjárásállomás, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, az 1999 / 5 / EC dokumentáció normáival / normativáival összhangban van.

Ezek a dokumentációk szükség esetén a www.owim.com –ról letölthetők.

## 4. Biztonsági utasítások

**VESZÉLY A GYERMEKEK SZÁMÁRA!**

- Az elem lenyelése életveszélyes. A digitális időjárásállomást és az elemeket úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzájuk. Elem lenyelése esetén forduljon azonnal orvoshoz.

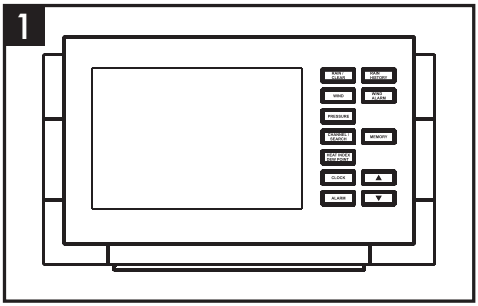
**SÉRÜLÉSVESZÉLY**

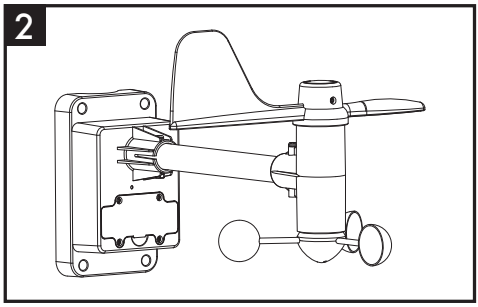
- A lemerült elemet vegye ki a készülékből.
- A csatlakozó pólusokat ne zárja rövidre.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

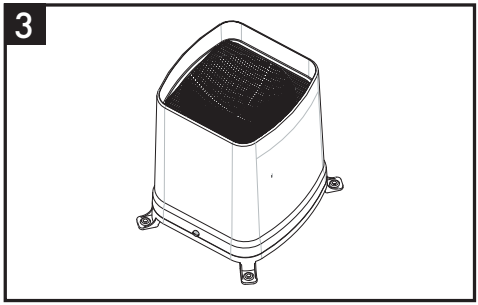
**VIGYÁZAT - ANYAGI KÁROK KELETKEZÉSÉNEK VESZÉLYE!**

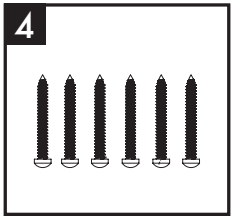
- Kizárólag a megadott elemtípussal működtethető.
- Ügyeljen a megfelelő polaritásra.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az elem nem folyt-e ki.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet.
- A digitális időjárásállomást és a külső érzékelőt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa be az útmutató tisztításra és tárolásra vonatkozó utasításait.

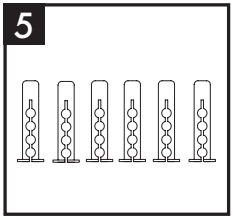
## 5. A csomag tartalma

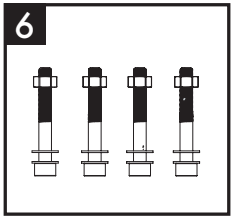


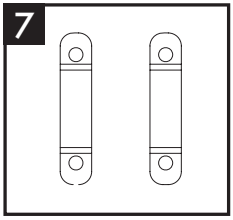



1 1 digitális időjárásállomás támasztólábbal
2 1 szélsebességmérő hőmérséklet- és páratartalom-érzékelővel
3 1 esőmérő lombszűrővel
4 6 db csavar az ø 5 mm tiplikhez
5 6 db tipli, ø 5 mm
6 4 db. M6-os belső hatlap kulcsnyílású csavar inkluzive 4 anya és 8 alátétgyűrű
7 2 db rögzítőbilincs a szélmérőhöz

## 6. Fogalommagyarázat

**Dew Point:**
A harmatpontnál (Dew Point) a levegő páratartalma köd és / vagy harmat formájában kicsapódik.
**Például:** Ha a levegő folyamatosan hűl, azonos páratartalom mellett nő a levegő relatív páratartalma egészen 100 %-ig. Ekkor eléri a harmatpontot, és a lehűlt levegő az adott hőmérséklet mellett lehetséges maximális vízgőzt tartalmazza.

**Heat Index:**
A hőség-index (Heat Index) az emberi test által érzékelt levegő-hőmérsékletet jelenti, mely függ a mért hőmérséklettől és a páratartalomtól.

**Wind Chill:**
A hidegérzet (Wind Chill) a mért (levegő-hőmérséklet) és az érzékelt hőmérséklet közti különbséget jelenti, mely függ a szélsebességtől. A hidegérzet egy tárgy széltől függő lehűlésének mértéke. Az ember a hideget különösen az arcán érzékeli.
Mivel a hidegérzet csak a 0 °C-os határ közelében és kevéssel az alatt számítható, magasabb hőmérséklet esetén legtöbbször a hőség-index (Heat Index) helyettesíti.

## 7. Funkciók

**Digitális időjárásállomás:**
- Rádióvezérelt DCF-77 órajel vétel – pontos idő kijelzése; időzóna beállítás
- Dátumkijelzés
- Ébresztés szundi funkcióval
- Beltéri hőmérséklet és páratartalom mérése, min. / max. memória
- Kültéri hőmérséklet és páratartalom mérése, min. / max. memória
- Légnyomáskijelzés
- Várható időjárás kijelzése
- Elem töltöttségi szint kijelzése (digitális időjárásállomás, szélsebesség- és esőmérő)
- Szélirány kijelzése
- Szélerősség kijelzése szélriasztással
- Harmatpont kijelzése (Dew Point)
- Jég- / fagyriasztás
- Csapadék kijelzése

- Szélsebesség és szélirány kijelzése
- Hidegérzet kijelzése (Wind Chill)
- Felállítható vagy felakasztható
- Kizárólag beltéri használatra

**Szélsebességmérő:**
- Továbbítja a szélsebesség, a hőmérséklet és páratartalom adatait a digitális időjárásállomáshoz a 434 MHz frekvencián
- Rögzítés egy kb. ø 25–31 mm-es póznán
- Rögzítés épületekre, falakra vagy más akadálymentes helyekre, ellenkező esetben a külső tényezők befolyásolhatják a mérési értékeket.

**Esőmérő:**
- Továbbítja csapadékmennyiség adatait a digitális időjárásállomáshoz a 434 MHz frekvencián.
- Egyszerűen felállítható vagy sima felületre felcsavarozható.
- Esőtől nem védett helyen állítsa vagy szerelje fel.

**VIGYÁZAT!**

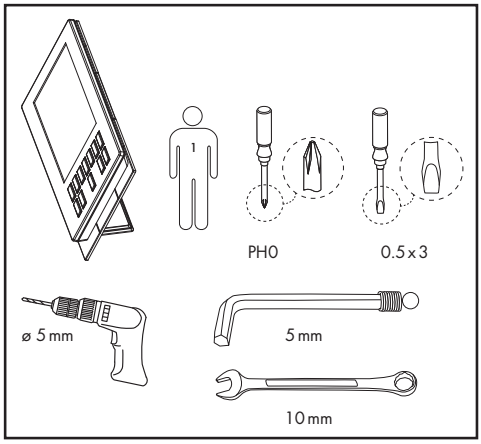
**Tartsa be a szélsebességmérőre és az esőmérőre vonatkozó következő biztonsági előírásokat:**
- A mérőeszközöket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A mérőeszközöket soha ne tegye be a sütőbe vagy a mikrohullámú sütőbe.
- A mérőeszközöket ne tegye ki –20 °C alatti vagy 60 °C feletti hőmérsékletnek.
- A mérőeszközöket tartsa távol a vegyszerektől.

## 8. Üzembe helyezés

**FIGYELEM!**

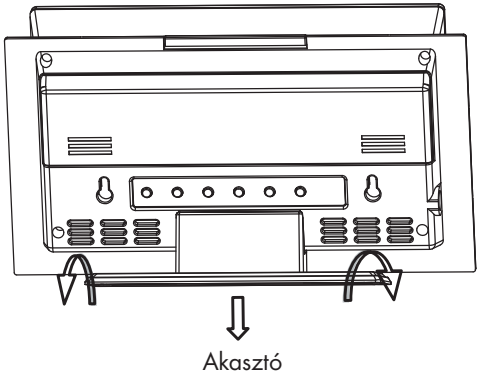
Az összeszerelés előtt tanulmányozza a digitális időjárásállomást, a szélsebesség- és az esőmérőt. Ha kezében tartja a készülékeket, a használati útmutató könnyebben érthető.

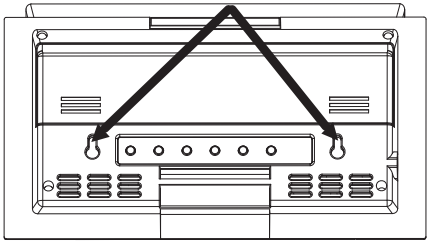
**A digitális időjárásállomás felállítása:**
A digitális időjárásállomás rendelkezik egy támasztólábbal, melynek segítségével praktikusan felállítható.




**A digitális időjárásállomás fali rögzítése:**
1. Jelölje be a szükséges furatok helyét (vízszintes távolság 11,3 cm) és a lyukak (ø 5 mm) kifúrása előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut áram- vagy vízvezeték.
2. Nyomja a tipliket a furatokba, míg szorosan illeszkednek.
3. Csavarja a mellékelt csavarokat a tiplikbe, de ne teljesen, hogy a digitális időjárásállomást fel lehessen rá akasztani.

A támasztóláb levehető a digitális időjárásállomásról. Hajtsa ki a támasztólábat, és húzza ki a mélyedésből. A felszereléskor fordított sorrendben járjon el.

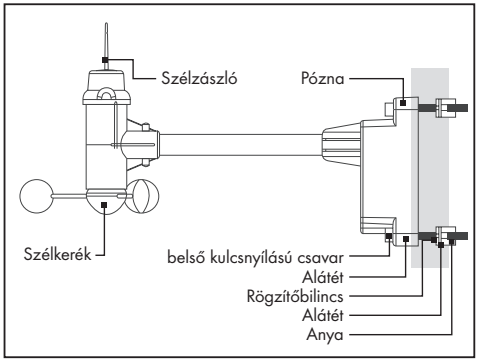




**Szélsebességmérő felszerelése:**
Keressen egy megfelelő helyet.
- A helynek a szabadban kell lennie.
- A szélnek minden irányból érnie kell a mérőt, hogy mérhető legyen a pontos szélerősség és szélirány.
- A megfelelő méréshez a szélzászlónak és a szélkeréknek szabadon kell mozognia.
- A mérőt a rádiós jeltovábbítás hatótávolságán belül helyezze el. A falak csökkentik a rádiós hatótávolságot. A végleges felszerelés előtt ellenőrizze a digitális időjárásállomással fennálló rádiós kapcsolatot.

A szélmérőt ideális esetben egy póznára vagy a háztetőre szerelik fel, mert ott a szél közvetlenül éri.

A felszereléshez egy stabil, merőlegesen álló, kb. 25–31 mm átmérőjű pózna szükséges (nincs a csomagban).
Rögzítse a szélmérőt a mellékelt belső kulcsnyílású csavarokkal, alátétgyűrűkkel és anyákkal az alább ábrázoltak szerint.
Bizonyosodjon meg róla, hogy a szélmérő vízszintesen és stabilan áll. A mérés pontos elvégzéséhez szükséges a vízszintes helyzet.




**Esőmérő felállítása:**
Keressen egy megfelelő helyet.
- A helynek a szabadban kell lennie. Nem zavarhatják tárgyak és akadályok. Ne helyezze falak mellé vagy kémények alá.
- Az esőmérés pontos elvégzéséhez az esőnek akadálytalanul kell a mérőre hullania.
- Ügyeljen rá, hogy az esővíz ne gyűljön össze az esőmérő alatt. Akadálytalanul le kell folynia.
- Az esőmérőt a rádiós jeltovábbítás hatótávolságán belül állítsa fel. A falak csökkentik a rádiós hatótávolságot. A végleges helyválasztás előtt ellenőrizze a digitális időjárásállomással fennálló rádiós kapcsolatot.

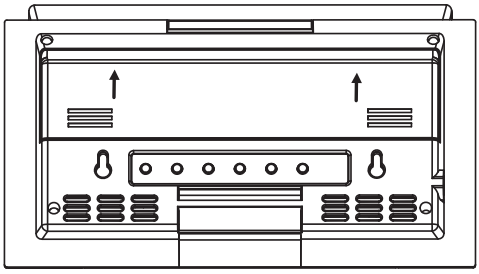
Ha megtalálta a megfelelő helyet, bizonyosodjon meg róla, hogy a felület tökéletesen vízszintes, ezáltal biztosítható a pontos esőmérés.

Az esőmérőt egyszerűen felállíthatja, vagy rögzítheti a mellékelt csavarok segítségével.
1. Jelölje be a szükséges furatok helyét. A lyukak (ø 5 mm) kifúrása előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut áram- vagy vízvezeték.
2. Nyomja a mellékelt tipliket a furatokba, míg szorosan illeszkednek.
3. Rögzítse az esőmérőt a mellékelt csavarok segítségével.

## 9. Elemek behelyezése és cseréje

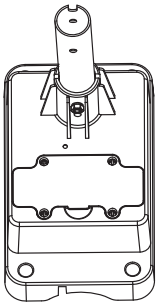
**Először tegye az elemeket a külső töltőbe (szélsebességmérő / esőmérő) és csak azután az időjárás-állomásba.**

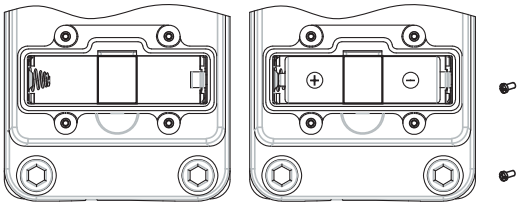
**Digitális időjárásállomás:**
- A nyíl irányába nyissa ki a digitális időjárásállomás hátoldalán lévő elemtartót.
- Helyezze be az elemeket (6 x 1,5 V AA) a polaritásnak megfelelően. A két elemsor egyikének behelyezését csipogó hang jelzi.
- Tegye az elemtartó lezárásához helyezze az elemtartó fedelét a rekeszre. Tolja a fedelet a nyíl irányával szemben, amíg az be nem kattan.



**Szélsebességmérő:**

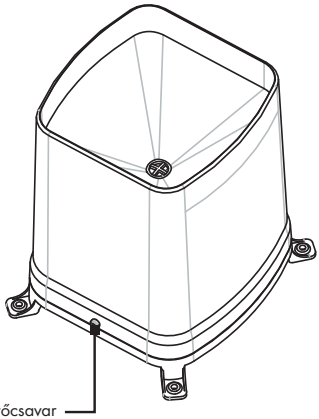
- Az elemtartó kinyitásához lazítsa meg a 4 csillagcsavart az elemtartó fedelén.
- Emelje le a fedelet.
- Helyezze be az elemeket (2 x 1,5 V AA) a polaritásnak megfelelően. Ügyeljen rá, hogy a fekete szalag az elemek alá kerüljön. A szalag segítségével egyszerűen kiveheti az elemeket.
- Helyezze vissza a fedelet az elemtartóra. Ügyeljen rá, hogy a tömítőgyűrű pontosan illeszkedjen az erre kialakított mélyedésbe. Csak így biztosítható az elemtartó vízhatlansága.
- Húzza meg kézzel a fedélen található 4 csavart.

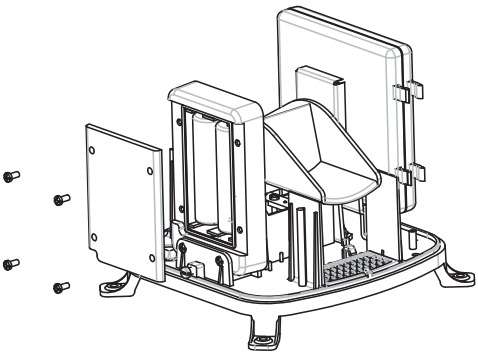




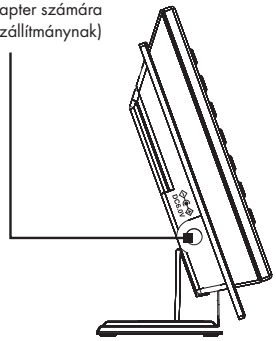
**Esőmérő:**

- Lazítsa meg egy csavarhúzó segítségével az esőmérő házának 2 egymással szemben lévő rögzítőcsavarját.
- Emelje le óvatosan a házat a készülék alapjáról.
- Az elemtartó kinyitásához lazítsa meg a 4 csillagcsavart az elemtartó fedelén.
- Emelje le a fedelet.
- Helyezze be az elemeket (2 x 1,5 V AA) a polaritásnak megfelelően.
- Helyezze vissza a fedelet az elemtartóra. Ügyeljen rá, hogy a tömítőgyűrű pontosan illeszkedjen az erre kialakított mélyedésbe. Csak így biztosítható az elemtartó vízhatlansága.
- Húzza meg kézzel a fedélen található 4 csavart.
- Helyezze vissza óvatosan a házat a készülék alapjára.
- Rögzítse a házat a rögzítőcsavarok segítségével a készülék alapjához.



Hüvely a 6V DC adapter számára
(az adapter nem része a szállítmánynak)

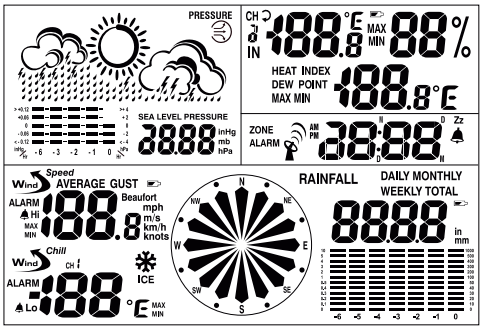


## 10. Az eszköz áttekintése

### Digitális időjárásállomás:

Időjárás-előrejelzés
és légnyomás

Hőmérséklet-kijelzés és
páratartalom beltéri/kültéri




Szélsebesség, szélirány
és esőmennyiség

Pontos idő és
ébresztés

Gombok az elülső oldalon

| Gomb | Nyomja meg 1 x | Nyomja kb. 3 mp-ig |
|---|---|---|
| RAIN / CLEAR | Csapadékmenny-nyiség nap / hét / hónap / összesen | Adatok törlése |
| WIND | Átlagos szélsebesség (AVERAGE) és széllökések (GUST) | |

| Gomb | Nyomja meg 1 x | Nyomja kb. 3 mp-ig |
|---|---|---|
| PRESSURE | Légnyomás mértékegységének megváltoztatása (inHg, mb vagy hPa) | Légnyomás összehangolása |
| CHANNEL / SEARCH | Csatornaválasztás (beltéri, kültéri vagy váltakozó) | Rádiós érzékelők keresése |
| HEAT INDEX<br><br><br>DEW POINT | Kijelzésváltás az érzékelt hőmérséklet (Heat Index) és a harmatpont (Dew Point) között | |
| CLOCK | Kijelzésváltás a helyi pontos idő, a dátum és a hét napjai között | Pontos idő és dátum beállítása |
| ALARM | Ébresztési idő kijelzése és aktiválása / deaktiválása | Ébresztési idő beállítása |
| RAIN HISTORY | Aktuális és az utolsó 6 nap / hét / hónap csapadékadatainak kijelzése | |
| WIND ALARM | Szélriasztás és hidegérzet-riasztás kijelzése | |

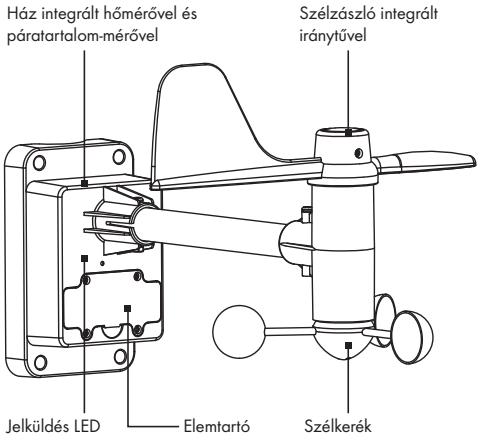
| Gomb | Nyomja meg 1 x | Nyomja kb. 3 mp-ig |
|---|---|---|
| MEMORY | A hőmérséklet, páratartalom, harmatpont (Dew Point), érzékelt hőmérséklet (Heat Index), hidegérzet (Wind Chill) és szélsebesség automatikusan tárolt minimális és maximális értékeinek kijelzése | |
| ▲ | Beállítások előre | Beállítások gyorsan előre |
| ▼ | Beállítások vissza | Beállítások gyorsan vissza |

Gombok a hátoldalon

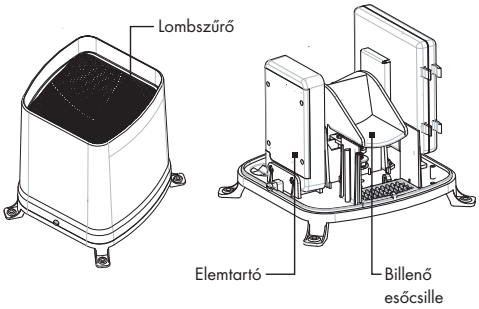
| Gomb | Nyomja meg 1 x | Nyomja kb. 3 mp-ig |
|---|---|---|
| WIND AL | Szélriasztás és hidegérzet-riasztás be- és kikapcsolása | |
| WIND UNIT | Szélsebesség mértékegységének beállítása (Beaufort, mph, m/s, km/h vagy csomó) | |
| RAIN UNIT | Az esőmennyiség mértékegységének beállítása (mm vagy hüvelyk) | |
| | DCF-77 rádiójel keresése | |
| ZONE | Váltás a helyi és a világidő között | Világidő beállítása |

| Gomb | Nyomja meg 1 x | Nyomja kb. 3 mp-ig |
|---|---|---|
| C/F | Váltás °C-ról °F-ra | |
| SNOOZE/ LIGHT | Szundi funkció / Háttérvilágítás | |

**Szélmérő:**




**Esőmérő:**

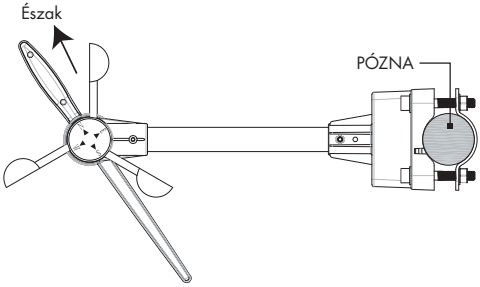


# 11. A szélsebesség- és az esőmérő előkészítése és összehangolása a digitális időjárásállomással

## 11.1 Szélsebességmérő kalibrálása

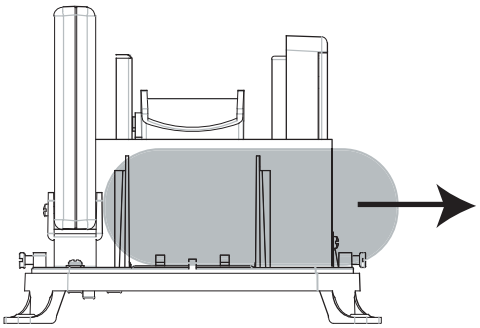
A mérőt minden elemcsere után újra kell kalibrálni. Ehhez a következőképpen járjon el:

- Az elemek behelyezése előtt igazítsa a szélzászlót északi irányba.
- Ügyeljen rá, hogy a szélkerék ne forogjon.
- Helyezze be az elemeket a polaritásnak megfelelően (ehhez vegye figyelembe a következő pontban leírtakat: 9. Elemek behelyezése és cseréje/Szélsebességmérő)
- A jelküldés LED röviden felvillan. A mérő kalibrálása megtörtént.




## 11.2 Esőmérő előkészítése

- Helyezze be az elemeket az esőmérőbe (ehhez vegye figyelembe a következő pontban leírtakat: 9. Elemek behelyezése és cseréje/Esőmérő).
- Távolítsa el a billenő esőcsillét rögzítő, a szállításhoz használt védőborítást.



## 11.3 A szél- és az esőmérő automatikus összehangolása a digitális időjárásállomással

Miután behelyezte az elemeket a szélsebesség- és az esőmérőbe, tegyen elemet a digitális időjárásállomásba is (ehhez vegye figyelembe a következő pontban leírtakat: 9. Elemek behelyezése és cseréje/Digitális időjárásállomás).

A digitális időjárásállomás automatikusan keresni kezdi a szél- és az esőmérő rádiójeleit. A folyamat kb. 4 percet vesz igénybe.

## 11.4 A szélsebesség- és az esőmérő manuális összehangolása a digitális időjárásállomással

A szél- és az esőmérőn végzett minden elemcsere után új felismertetés szükséges. Miután kicserélte az elemeket, és szükség esetén kalibrálta a szélsebességmérőt, tartsa nyomva kb. 5 mp-ig a CHANNEL/SEARCH-gombot a digitális időjárásállomáson. A bevitelt megerősítő hangjelzés nyugtázza. Ekkor a kijelzőn a szélsebesség- és az esőmérő minden mérési értékének kijelzése villog. A folyamat akár 4 percig is eltarthat.

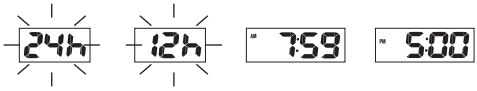
# 12. Digitális időjárásállomás alapbeállításai

## 12.1 Beállítások

- 12/24 óraformátum
- Pontos idő
- Dátumformátum
- Dátum

A CLOCK-gomb megnyomásával léphet tovább a menüben. A ▲-és a ▼-gombokkal végezheti el a beállításokat. Ha kb. 60 másodpercig egyik beállítógombot sem nyomja meg, a digitális időjárásállomás automatikusan visszaugrik a pontos idő kijelzéséhez.

**12/24 óraformátum:**
Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a Pontos idő kijelzése menüben a CLOCK-gombot a Beállítási mód menübe történő belépéshez.
A kijelzőn villogva megjelenik a 24h felirat. A ▲- és a ▼-gomb segítségével válthat a 24 h-ás és a 12 h-ás kijelzés között. A 12 órás kijelzési mód esetén a pontos idő mellett délutánonként a AM / PM jelzés látható.




**Óra:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával az Órabeállítás menübe jut. A kijelzőn villog az óra. A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja az órát.

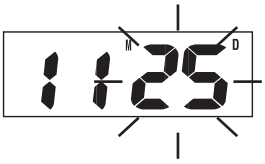
**Perc:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával az Percbeállítás menübe jut. A kijelzőn villognak a percek.
A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja a perceket.

**Év:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával az Évbeállítás menübe jut. A kijelzőn villog az év. A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja az évet.

**Dátumformátum:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával a Hónapformátum beállítása menübe jut. A kijelzőben közvetlenül a dátum felett villog a D (D=Day=nap) és az M (M=Month=hónap) betű.
A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja a dátumformátumot.

**Hónap:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával a Hónapformátum beállítása menübe jut. A kijelzőn villog a hónap. A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja a hónapot.

**Nap:**
A CLOCK-gomb újabb megnyomásával a Nap beállítása menübe jut. A kijelzőn villog a nap. A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja a napot.




A CLOCK-gomb újabb megnyomásával visszajut a pontos idő kijelzéséhez.

## 12.2 DCF-77 összehangolás

Ez a funkció automatikusan beállítja a pontos időt és a dátumot.
A -gombbal aktiválhatja és deaktiválhatja a rádióvezérelt DCF-77-időinformációt.
Nyomja meg a -gombot, és a -szimbólum megjelenik a kijelzőn. A rádiójel vétele esetén megjelenik egy animált -szimbólum. Ha nem jelennek meg a rádióhullámok, az adott helyen nincs DCF-77

vétel. Ha a vétel stabilnak bizonyul, az animált -szimbólum kb. 3–5 perc elteltével tartósan láthatóvá válik a kijelzőn. Nyomja meg újra a -gombot a DCF-77 összehangolás deaktiválásához.

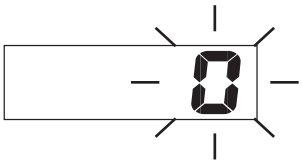
**FIGYELEM!**

A pontos idő és a dátum kijelzéseinek átvitele Közép-Európában az ún. DCF-77 rádiójelekkel történik. Az adó Frankfurt am Main közelében található, és kb. 1500 km-es vételi körzetben sugároz jeleket. Amennyiben digitális időjárásállomása fogja ezt a jelet, nincs szükség az átállításra a téli / nyári napfordulón. A vételi minőséget természetesen befolyásolhatja a földrajzi helyzet (pl. mély völgyek) vagy az épített környezet adottságai (pl. betonfalak mögött). Hasonlóképpen ronthatják a (DCF) vételt az elektromágneses mezők. A digitális időjárásállomást és a külső érzékelőt megfelelő helyen állítsa fel. Kövesse az útmutató „DCF-77 összehangolás" pontjának utasításait a rádiójel újbóli bekapcsolásához.

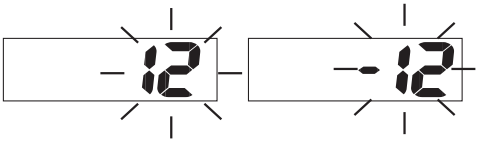
## 12.3 Időzóna beállítása

A pontos idő kijelzése közben válthat a hazai és a választott időzóna között. 24 időzóna van. Bármelyik +12 -és –12 óra közé eső időzónát kiválaszthatja az összesen 24-ből.

**Időzóna beállítása:**
Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a ZONE-gombot. Megerősítő hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik egy villogó 0.




A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja az időzónát. Bármely +12 -és -12 óra közé eső időzónát kiválaszthatja.




A ZONE-gombbal visszatérhet a pontos idő kijelzéséhez. Ha az időzóna beállítása közben 60 másodpercig egyetlen beállítógombot sem nyom meg, a digitális időjárásállomás visszaugrik a pontos idő kijelzésére.

A ZONE-gomb segítségével megjelenítheti a választott időzónát. A pontos idő mellett megjelenik a ZONE-felirat. A ZONE-gomb újbóli megnyomásával térhet vissza a hazai időzónához.

**FIGYELEM!**

**Az időzónák beállítása során az alábbi adatok segítik az eligazodást:**

**Beállítás -1 óra:**
Atlanti-óceán, Nagy-Britannia, Írország, Izland, Portugália

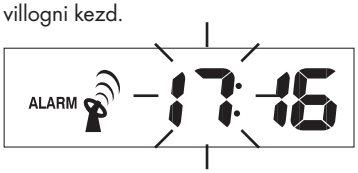
**Beállítás 0 óra:**
Albánia, Belgium, Bosznia-Hercegovina, Dánia, Németország, Franciaország, Gibraltár, Olaszország, Horvátország, Liechtenstein, Luxemburg, Málta, Macedónia, Monaco, Hollandia, Norvégia, Ausztria, Lengyelország, San Marino, Svédország, Svájc, Szerbia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország (a Kanári-szigetek kivételével), Csehország, Magyarország

**Beállítás +1 óra:**
Bulgária, Észtország, Finnország, Görögország, Lettország, Litvánia, Moldávia, Románia, Törökország, Ukrajna, Ciprus

Minden további időzónáról tájékozódhat egy atlaszból vagy az internetről.

## 13. Ébresztés funkció

Az ébresztési idő beállításához tartsa nyomva 3 másodpercig az ALARM-gombot a pontos idő kijelzése közben. A megerősítő hangjelzés elhangzása után a kijelzőn megjelenik az ALARM felirat, és az óra villogni kezd.




A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja az órát.
Az ALARM-gomb újabb megnyomásával a Percbeállítás menübe jut, ahol a percek villognak.

A ▲-és a ▼-gombbal beállíthatja a perceket. Az ALARM-gombbal visszatérhet a pontos idő kijelzéséhez.

Az ébresztés funkció aktiválva, és megjelenik a 🔔 jelzés a pontos idő mellett.

**Ébresztés funkció deaktiválása:**
Nyomja meg kétszer az ALARM-gombot a pontos idő kijelzésében, amíg a 🔔 szimbólum kialszik.

Az ALARM-gomb ismételt megnyomásával újra aktiválhatja az ébresztés funkciót. A CLOCK-gombbal visszatérhet a pontos idő kijelzéséhez.
Ha az átállítás közben kb. 20 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg, a digitális időjárásállomás automatikusan visszakapcsol a pontos idő kijelzéshez.

**Ébresztés kikapcsolása:**
Az ébresztés hangjelzése kb. 2 percig hallható és a 🔔 szimbólum villog. A hangjelzés az ALARM-gombbal idő előtt kikapcsolható.

**Szundi funkció:**
A SNOOZE/LIGHT-gombbal az ébresztés hangjelzése kb. 10 percig szüneteltethető. Eközben a Zz 🔔 szimbólum villog a pontos idő kijelzése felett.

Ezután az ébresztés hangjelzése kb. 2 percig újra hallható. Az ébresztés hangjelzését újra megszakíthatja az SNOOZE / LIGHT-gombbal, vagy kikapcsolhatja az ALARM-gombbal.

## 14. Légnyomás mértékegységének beállítása

Nyomja meg a PRESSURE-gombot a hPa (hekotpascal), mb (millibar) és inHg (higanyoszlop hüvelykben) mértékegységek közötti váltáshoz.

## 15. Légnyomás összehangolása

Miután behelyezte az elemeket a digitális időjárásállomásba, megjelenik a kijelzőn az 1013 hPa légnyomásérték. Ez az érték előre beállított. Elvégezheti az aktuális tartózkodási helyéhez tartozó légnyomás összehangolását. Szerezze be először az aktuális légnyomásértéket pl. egy napilapból vagy az internetről.
Tartsa nyomva 3 másodpercig a PRESSURE-gombot, amíg fel nem hangzik egy megerősítő hangjelzés. Ekkor villogni kezd a légnyomásérték. Nyomja meg a ▲- vagy a ▼-gombot a kívánt érték beállításához. A PRESSURE-gomb megnyomásával visszatérhet a

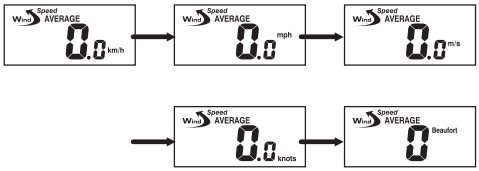
szokásos kijelzéshez. Ugyanez történik, ha kb. 1 percen keresztül nem nyom meg egyetlen beállítógombot sem.

## 16. Szélsebesség mértékegységének beállítása

A szélsebességet 5 különböző mértékegységben jelenítheti meg.

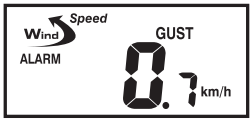
- km / h (kilométer / óra)
- mph (mérföld / óra)
- m / s (méter / másodperc)
- knots (csomó)
- Beaufort

A különböző mértékegységek közötti váltáshoz nyomja meg a WIND UNIT-gombot a digitális időjárásállomás hátoldalán.

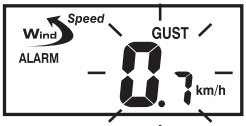



## 17. Szélriasztás beállítása

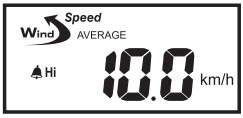
A széllökésekhez (az utolsó 10 perc legnagyobb szélsebessége) szélriasztást állíthat be. Ehhez nyomja meg a WIND ALARM-gombot annyiszor, amíg az ALARM és a GUST (széllökések) felirat meg nem jelenik a kijelzőn.




Ezután tartsa nyomva kb. 3 mp-ig a WIND ALARM-gombot, amíg fel nem hangzik egy megerősítő hangjelzés, és az érték villogni nem kezd.

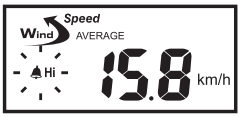



Nyomja meg a ▲- vagy a ▼-gombot a kívánt érték beállításához. A WIND ALARM-gombbal erősítse meg a bevitelt, és balra a szélsebesség mellett megjelenik a Hi szimbólum.




A szélriasztás aktiválása megtörtént. A WIND AL -gomb segítségével a szélriasztás újból deaktiválható. Ehhez nyomja meg annyiszor a WIND AL -gombot, amíg a Hi szimbólum kialszik.

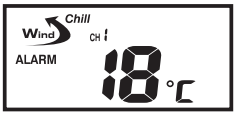
Ha egy széllökés eléri vagy meghaladja a beállított értéket, kb. 1 percig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezen kívül a Hi szimbólum villog a kijelzőn.



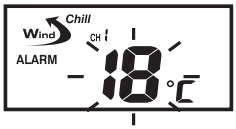

A figyelmeztető hangjelzés előzetes megszakításához nyomja meg a WIND ALARM-gombot. Hi
A szimbólum addig villog, amíg a széllökések (az utolsó 10 percet figyelembe véve) újra a határérték alá nem kerülnek.

## 18. Hidegérzet-riasztás beállítása

Lehetőség van hidegérzet-riasztás beállítására. Ehhez nyomja meg annyiszor a WIND ALARM-gombot, amíg az ALARM felirat meg nem jelenik a hidegérzethez tartozó hőmérséklet mellett.



Ezután tartsa nyomva kb. 3 mp-ig a WIND ALARM-gombot, amíg fel nem hangzik egy megerősítő hangjelzés, és az érték villogni nem kezd.




Nyomja meg a ▲- vagy a ▼-gombot a kívánt érték beállításához.
A WIND ALARM-gombbal erősítse meg a bevitelt, és hidegérzethez tartozó hőmérséklet mellett balra megjelenik a szimbólum Lo.

A hidegérzet-riasztás aktiválása megtörtént.
A WIND AL -gomb segítségével újból deaktiválhatja a hidegérzet-riasztást. Ehhez nyomja meg anyniszor a WIND AL -gombot, amíg a Lo szimbólum kialszik.

Ha a hidegérzethez tartozó hőmérséklet eléri a beállított értéket, vagy kisebb annál, kb. egy percig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezen kívül a Lo szimbólum villog a kijelzőn.

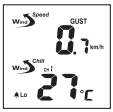
A figyelmeztető hangjelzés előzetes megszakításához nyomja meg a WIND ALARM-gombot Lo.
A szimbólum addig villog, amíg a hidegérzethez tartozó hőmérséklet újra át nem lépi a határértéket.

## 19. Szélriasztás és hidegérzetriasztás be- és kikapcsolása

Nyomja meg a WIND AL -gombot a szél- és a hidegérzet-riasztás be- és kikapcsolásához. Ha a riasztás bekapcsolt állapotban van, megjelenik a megfelelő riasztási szimbólum: Hi/Lo .

Szélriasztás és hidegérzet-riasztás ki

Szélriasztás be




Hidegérzet-riasztás be

Szélriasztás és hidegérzet-riasztás be

## 20. Esőmérő mértékegységének beállítása

Megjelenítheti az esőmennyiséget mm-ben (milliméter) vagy collban (hüvelyk). Ehhez nyomja meg a RAIN UNIT-gombot a digitális időjárásállomás hátoldalán. Minden nyomásra megváltozik a kijelzőn a mértékegység kijelzése.

## 21. Hőmérséklet mértékegységének beállítása

Megjelenítheti a hőmérsékletet °C-ban (Celsius fok) vagy °F-ben (Fahrenheit fok). Ehhez nyomja meg a C/F-gombot a digitális időjárásállomás hátoldalán. Minden nyomásra megváltozik a kijelzőn a mértékegység kijelzése.

## 22. Kijelzések

**Háttérvilágítás:**
A háttérvilágítás bekapcsolásához nyomja meg a SNOOZE / LIGHT-gombot. Kb. 10 másodperc után automatikusan kialszik a háttérvilágítás.

### 22.1 Pontos idő és dátum

A CLOCK-gomb megnyomásával az idő- dátum- és a hét napjainak kijelzési közül választhat. Ha kb. 20 másodpercig egyik gombot sem nyomja meg, a digitális időjárásállomás automatikusan visszatér a pontos idő kijelzéséhez.

Pontos idő | Dátum | Hét napjai

### 22.2 Időzóna

A ZONE-gomb segítségével megjelenítheti a választott időzónát. A pontos idő mellett megjelenik a ZONE-felirat. A ZONE-gomb újbóli megnyomásával térhet vissza a hazai időzónához.

### 22.3 Hőmérséklet és páratartalom beltéri / kültéri

A CHANNEL / SEARCH-gomb megnyomásával válthat a beltéri és a kültéri hőmérséklet, illetve páratartalom megjelenítése között. Lehetséges a beltéri és a kültéri értékek váltakozó kijelzése is. Ekkor a ↻ szimbólum is megjelenik a kijelzőn.

### 22.4 Hőség-index és harmatpont kijelzése

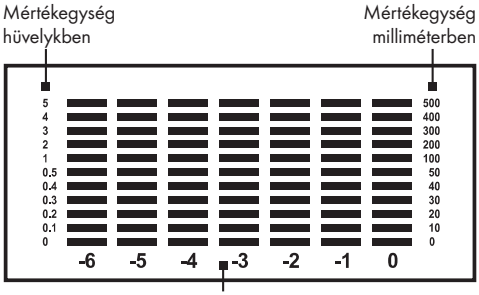
Nyomja meg a HEAT INDEX és a DEW POINT-gombokat a hőség-index és a harmatpont közötti váltáshoz.

### 22.5 Esőmennyiség

A digitális időjárásállomás rendelkezik egy automatikus memóriával a lehullott esőmennyiség tárolásához. Az esőmennyiségeket különböző lekérdezések formájában jelenítheti meg. Az esőmennyiség kétféleképpen jelenik meg: digitális értékként és diagramként:

**Digitális érték:**

**Diagram:**

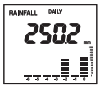



Az utóbbi napok / hetek / hónapok adatai az aktuálistól (0) 6 nappal / héttel / hónappal korábbi időpontig (–6)

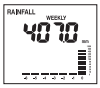
Az esőmennyiség következő kijelzései között történő váltáshoz nyomja meg a RAIN / CLEAR-gombot:
- összes esőmennyiség
- napi esőmennyiség
- heti esőmennyiség
- havi esőmennyiség

Megjelenik az aktuális érték. Ezalatt láthatók egy diagram formájában az utolsó 6 időegység vonatkozó eseményei.

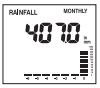
Összmennyiség



Napi mennyiség



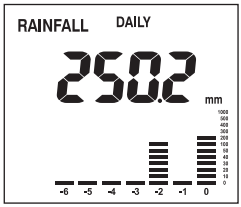
Heti mennyiség



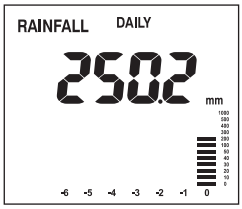
Havi mennyiség

Az események részletesen megjeleníthetők.

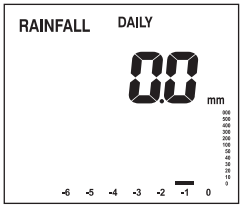
**Példa:**
Nyomja meg a RAIN / CLEAR-gombot, amíg a napi esőmennyiség meg nem jelenik. Ekkor az aktuális napra vonatkozó esőmennyiség értéke látható.
Az alatta látható diagram az aktuális naphoz és az utolsó 6 naphoz tartozó esőmennyiségeket mutatja.



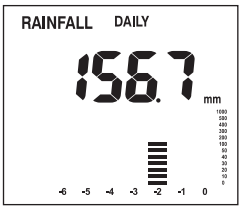

A részletek megtekintéséhez nyomja meg a RAIN HISTORY-gombot. Minden gombnyomással egy napot ugrik előre.
A következő ábra az utolsó 2 nap adatait mutatja:




Aktuális nap: esőmennyiség: 250,2 mm, vonalsor diagram 0-nál




1 nappal korábban: esőmennyiség 0,0 mm, vonalsor diagram –1-nél




2 nappal korábban: esőmennyiség 156,7 mm, vonalsor diagram –2-nél

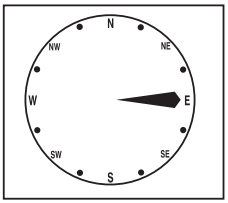
Azonos séma alapján megjelenítheti az egyes heti, ill. havi mennyiségeket.
Az összmennyiséghez (TOTAL) nem tartozik ilyen idősor!

## 22.6 Jég-/fagyriasztás

Amint a hőmérséklet 4 °C alá süllyed, a kijelzőn megjelenik a fagyveszélyre figyelmeztető jelzés. Ez lehetséges talaj menti fagyra figyelmeztet.

## 22.7 Szélirány

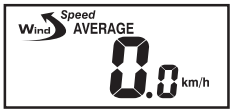
A szélmérő automatikusan kijelzi az elmúlt 2 perc átlagos szélirányát.

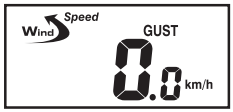



N = Észak
NE = Észak-kelet
E = Kelet
SE = Dél-kelet
S = Dél
SW = Dél-nyugat
W = Nyugat
NW = Észak-nyugat

## 22.8 Szélsebesség

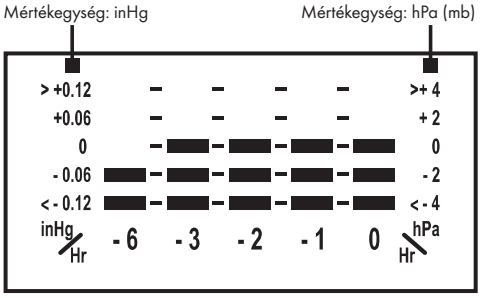
A digitális időjárásállomás kijelzi az utolsó 2 perc átlagos szélsebességét (AVERAGE) és az utolsó 10 perc széllökéseinek legnagyobb sebességét (GUST). Nyomja meg a WIND-gombot a két kijelzés közti váltáshoz.




## 22.9 Légnyomásváltozások

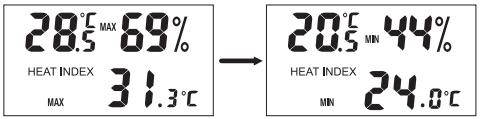
A digitális időjárásállomás kijelzi az elmúlt hat óra légnyomásváltozásait.




Idő múlása órában

## 22.10 Minimális és maximális értékek

A MEMORY-gomb segítségével jelenítheti meg a tárolt minimális és maximális értékeket.




## 22.11 Időjárás-előrejelzés

A digitális időjárásállomás képes megjósolni a következő 12–24 óra időjárását. Az időjárás-előrejelzés a légnyomásváltozáson alapul, és 75 %-ban megbízható. Mivel az időjárási viszonyok soha nem jósolhatók meg 100 %-os biztonsággal, a hibás előrejelzésből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Napos Enyhén felhős Felhős Eső Vihar

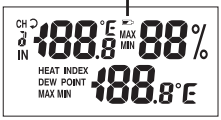
## 22.12 Várható időjárás

Az időjárás-előrejelzés mellett a várható időjárás is megjelenik. Külön-külön nyíl jelzi az emelkedő, a stabil és a csökkenő értéket.

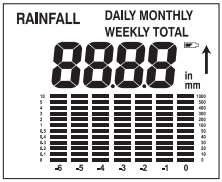
# 23. Karbantartás

## 23.1 Az elemek alacsony töltöttségi szintjének kijelzése

Ha az elemek lemerültek, a kijelzőn megjelenik az szimbólum. A digitális időjárásállomáshoz, a szélsebességmérőhöz és az esőmérőhöz külön szimbólum tartozik.




A beltéri hőmérséklet kijelzése esetén az elemek alacsony töltöttségi szintjének kijelzése a digitális időjárásállomásra vonatkozik. A kültéri hőmérséklet kijelzése esetén az elemek alacsony töltöttségi szintjének kijelzése a szélmérőre vonatkozik.




Az esőmérőhöz tartozó elemek alacsony töltöttségi szintjének kijelzése

Azonnal cserélje ki az elemeket, ha a felirat megjelenik a kijelzőn. Gyenge vagy lemerült elemekkel pontos mérési eredmények nem garantálhatók. Az elemek cseréje során a 9. Elemek behelyezése és cseréje című pontban leírtak szerint járjon el. Vegye figyelembe, hogy az elemek cseréjekor a tárolt adatok elveszhetnek.

### 23.2 Esőmérő, lombszűrő

Rendszeresen távolítsa el a faleveleket és más tárgyakat, amelyek az esőmérő lombszűrőjében összegyűltek. Csak így garantálható pontos eredmény esőméréskor.

## 24. Hibaelhárítás a mérési eredmények zavara esetén

**FIGYELEM!** A digitális időjárásállomás és a külső érzékelő egyaránt tartalmaz érzékeny elektronikus alkatrészeket. A mobiltelefonok, rádió adó-vevők, rádiók, távirányítók vagy mikrohullámú sütők által kibocsátott rádióhullámok hatással vannak a digitális időjárásállomás és a külső érzékelő működésére, és pontatlan mérési eredményeket okoznak. Tartsa ezért a digitális időjárásállomást és a külső érzékelőt a mikrohullámot sugárzó berendezésektől távol. Az elektrosztatikus töltés szintén pontatlan mérési eredményeket okozhat. Ebben az esetben állítsa alaphelyzetbe a digitális időjárásállomást és a külső érzékelőt. Ehhez vegye ki az elemeket, majd kb. 5 másodperc elteltével helyezze be újra.
**MEGJEGYZÉS:** Minden mentett adat elveszik.

Akadályok, mint pl. betonfalak a vétel érzékenységének zavarához vezethetnek. Ebben az esetben változtassa meg a készülék helyét (pl. tegye egy ablak közelébe). Feltétlenül vegye figyelembe, hogy a külső érzékelő (nyílt térben) legfeljebb 25 méteres körzetben legyen a bázisállomástól. A megadott hatótávolság nyílt térre értendő és azt jelenti, hogy nincs akadály a külső érzékelő és a bázisállomás között. A külső érzékelő és a bázisállomás közötti „szemkontaktus" gyakran javítja az átvitelt.
A hideg (0°C alatti külső hőmérséklet) negatívan befolyásolhatja a külső érzékelő elemeinek teljesítményét és ezáltal a rádióátvitelt.

Egy másik tényező, amely vételi zavarokhoz vezethet, az az, ha a külső érzékelő elemei üresek, vagy gyengék. Cserélje ezeket újakra.

Ha az időjárás- állomás nem működik megfelelően, távolítsa el az elemeket egy rövid időre, majd tegye vissza őket.

## 25. Tisztítás

A készülékeket nedves ruhával tisztítsa meg. Soha ne merítse vízbe a digitális időjárásállomást, a szélsebességmérőt vagy az esőmérőt.

## 26. Ártalmatlanítás

**A készülékek ártalmatlanítása:**

A készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba. A készülékeket engedéllyel rendelkező hulladékfeldolgozó üzemben vagy lakossági hulladékfeldolgozóban adja le. Tartsa be a hulladék-ártalmatlanításra vonatkozó hatályos előírásokat. Kérdés esetén lépjen kapcsolatba a hulladékfeldolgozóval.

**Elemek ártalmatlanítása:**

Először az elemet, majd a készüléket ártalmatlanítsa. A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba, szakkereskedőnél, vagy használt elem gyűjtőhelyen adja le.

**Csomagolás ártalmatlanítása:**

A csomagolóanyagot környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

**EMC CE IP44**

1. Splošne informacije ... Stran 63
2. Uporaba v namene, ki so v skladu z navodili ... Stran 63
3. Tehnični podatki ... Stran 63
4. Varnostni napotki ... Stran 64
5. Obseg dobave ... Stran 65
6. Razlaga pojmov ... Stran 65
7. Funkcije ... Stran 66
8. Začetek uporabe ... Stran 66
9. Vstavljanje in zamenjava baterij ... Stran 68
10. Pregled naprave ... Stran 69
11. Priprava anemometra in dežemera in vzpostavitev povezave z vremensko postajo ... Stran 71
11.1 Umeritev anemometra ... Stran 71
11.2 Priprava dežemera ... Stran 71
11.3 Samodejna vzpostavitev povezave anemometra in dežemera na vremensko postajo ... Stran 71
11.4 Ročna vzpostavitev povezave anemometra in dežemera na vremensko postajo ... Stran 71
12. Osnovne nastavitve vremenske postaje ... Stran 72
12.1 Nastavitev ... Stran 72
12.2 Prilagoditev DCF-77 ... Stran 73
12.3 Nastavitev časovnega pasu ... Stran 73
13. Budilka ... Stran 74
14. Nastavitev enote za zračni tlak ... Stran 75
15. Prilagoditev zračnega tlaka ... Stran 75
16. Nastavitev enote za prikaz hitrosti vetra ... Stran 75
17. Nastavitev enote za močan veter ... Stran 75
18. Nastavitev opozorila za ohladitveni kazalec zaradi vetra ... Stran 76
19. Vklop in izklop opozorila za močan veter in ohladitev zaradi vetra ... Stran 76
20. Nastavitev enote dežemera ... Stran 77
21. Nastavitev enote za prikaz temperature ... Stran 77
22. Prikaz ... Stran 77
22.1 Čas in datum ... Stran 77
22.2 Časovni pas ... Stran 77
22.3 Notranja / zunanja temperatura in zračna vlažnost ... Stran 77
22.4 Prikaza indeksa HI in točke rosišča ... Stran 77
22.5 Količina dežja ... Stran 77
22.6 Opozorilo pred zmrzaljo / slano ... Stran 78
22.7 Smer vetra ... Stran 79
22.8 Hitrost vetra ... Stran 79
22.9 Sprememba zračnega tlaka ... Stran 79
22.10 Najnižje in najvišje vrednosti ... Stran 79
22.11 Vremenska napoved ... Stran 79
22.12 Vremenska tendenca ... Stran 79
23. Vzdrževanje ... Stran 79
23.1 Prikaz stanja baterije ... Stran 79
23.2 Sito dežemera ... Stran 80
24. Odpravljanje napak pri napačnih rezultatih meritev ... Stran 80
25. Čiščenje ... Stran 80
26. Odstranitev ... Stran 80
Garancijski list ... Stran 81

# Premium vremenska postaja

## 1. Splošne informacije

POZOR! PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO! NAVODILA ZA UPORABO SKRBNO SHRANITE! TA IZDELEK NI IGRAČA! HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK.

Temeljito preberite varnostne napotke in izdelek uporabljajte samo v skladu z opisom v navodilih, da se tako izognite morebitnim poškodbam in stvarni škodi. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki je posledica neustrezne uporabe ali neupoštevanja teh varnostnih napotkov.

**Znaki, uporabljeni v teh navodilih:**

**OPOZARJAJO NA NEVARNOST POŠKODB!**

Beseda **NEVARNOST** opozarja na morebitne težke poškodbe, katerih posledica je lahko izguba življenja.
Beseda **POZOR** opozarja na morebitne lažje poškodbe ali manjšo stvarno škodo.

**OPOZARJA NA DODATNE/DOPOLNILNE INFORMACIJE!**

## 2. Uporaba v namene, ki so v skladu z navodili

Vremenska postaja z anemometrom vas obvešča o trenutnih vremenskih razmerah. Del tega je tudi vremenska napoved. Vremenska postaja z anemometrom je opremljena z dežemerom, anemometrom, barometrom, radijsko uro in koledarjem.
Le za zasebno uporabo. Uporaba v komercialne namene ni dovoljena.

## 3. Tehnični podatki

**Merilno območje:**

| | |
|---|---|
| Sobna temperatura: | 0,0 °C do + 50,0 °C,<br>Odstopanje: 0,1 °C<br>32,0 °F do 122,0 °F,<br>Odstopanje: 0,1 °F |
| Zunanja temperatura: | –20,0 °C do + 60,0 °C<br>Odstopanje: 0,1 °C<br>– 4,0 °F do + 140,0 °F<br>Odstopanje: 0,1 °F |
| Zračna vlažnost: | 20 do 99 %<br>Odstopanje 1 % |
| Zračni tlak: | 850 mb do 1050 mb<br>850 hPa do 1050 hPa<br>25,1 inHg do 31 inHg<br>(višina živega srebra v palcih) |
| Hitrost vetra: | 0–30 m / s<br>0–108 km / h<br>0–67 mph<br>0–58,3 vozlov<br>0–11 Beaufortov |
| Količina padlega dežja: | 0–9999 mm<br>0–393,66 palcev |
| Doseg zunanjega tipala: | 25 m (odprto območje) |

**Prekoračitev merilnega območja:**
Izven merilnega območja je mogoče pričakovati te prikaze:

**Nedoseganje izmerjenih vrednosti:**
- Sobna temperatura pod 0 °C: LL.L
- Zunanja temperatura pod –50 °C: LL.L
- Zračna vlažnost pod 20 %: 20 %
- Zračni tlak pod 850 hPa: 850 hPa
- Indeks HI (Heat Index) pod 14 °C: LL.L
- Točka rosišča pod 0 °C: LL.L
- Indeks Wind Chill pod –90 °C: LL.L

**Prekoračitev izmerjenih vrednosti:**
- Sobna temperatura nad 50 °C: HH.H
- Zunanja temperatura nad 70 °C: HH.H
- Zračna vlažnost nad 99 %: 99 %
- Zračni tlak nad 1050 hPa: 1050 hPa
- Indeks HI (Heat Index) nad 60 °C: HH.H
- Točka rosišča nad 60 ° C: HH.H

- Indeks Wind Chill nad 60 °C: HH.H
- Količina dežja nad 9999 mm: HHH
- Hitrost vetra nad 50 m / s: 50 m / s

**POZOR!**

Prikaz na zaslonu bo pri temperaturah pod – 20 °C vedno slabši. Pri nizkih temperaturah je treba računati na motnje pri napajanju (praviloma nižjih od – 20 °C), kar je odvisno od vrste baterij. Vremenska postaja in zunanje tipalo ne smeta biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

**POZOR!**

Pri temperaturah nad 60 °C je (prav tako odvisno od vrste baterij) mogoče pričakovati iztekanje kisline baterije.

**Napajanje:**

| | |
|---|---|
| Vremenska postaja: | 6 baterij 1,5 V, tip AA |
| Anemometer: | 2 bateriji 1,5 V, tip AA |
| Dežemer: | 2 bateriji 1,5 V, tip AA |

Čas delovanja s polnimi baterijami: pribl. 90 dni

**POZOR!**

Mi, podjetje OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, z vso odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek: Premium vremenska postaja, model št.: H13726, verzija: 07 / 2013, na katerega se ta izjava nanaša, v skladu s standardi / normativnimi dokumenti 1999 / 5 / EC.

To dokumentacijo lahko po potrebi snamete s spletne strani www.owim.com.

## 4. Varnostni napotki

**NEVARNOST ZA OTROKE!**

- Če otroci pogoltnejo baterije, je lahko v določenih pogojih posledica tudi smrt. Baterije in vremensko postajo hranite izven dosega otrok. Če pogoltnete baterijo, nemudoma obiščite zdravnika.

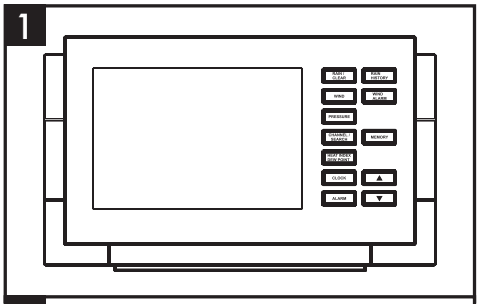
**NEVARNOST POŠKODB!**

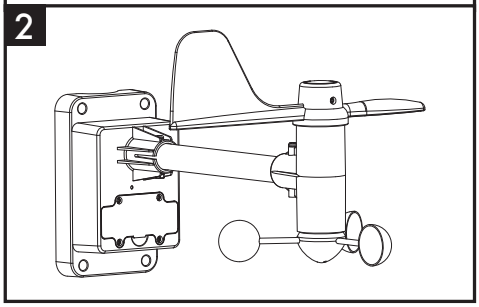
- Prazno baterijo odstranite iz naprave.
- Med priključnimi poli ne sme priti do kratkega stika.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

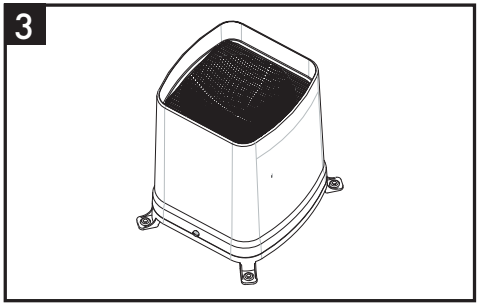
**POZOR – STVARNA ŠKODA!**

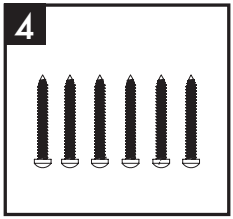
- Uporabljajte samo naveden tip baterij.
- Pazite na pravilno usmerjenost polov.
- Redno preverjajte, ali baterija pušča.
- Če naprave ne uporabljate dalj časa odstranite baterije.
- Vremenske postaje in zunanjega tipala nikoli ne potopite v vodo.
- Upoštevajte navodila o čiščenju in shranjevanju.

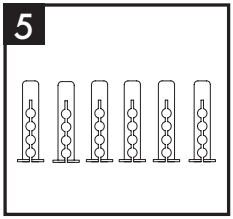
## 5. Obseg dobave

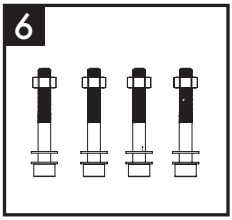


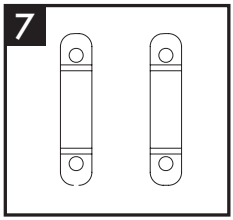




1. 1 vremenska postaja s podnožjem
2. 1 anemometer z vgrajenim tipalom za temperaturo in zračno vlažnost
3. 1 dežemer s sitom
4. 6 vijakov za vložke premera ø 5 mm
5. 6 vložkov premera ø 5 mm
6. 4 šestrobi inbus vijaki M6 vključno s 4 maticami in 8 podložkami
7. 2 pritrdilna nosilca za anemometer

## 6. Razlaga pojmov

**Dew Point:**
Rosišče (Dew Point) pomeni točko, na kateri se zračna vlaga pojavi kot meglica in / ali rosa.
**Primer:** pri nenehnem ohlajevanju zraka in enakomerni zračni vlažnosti se relativna zračna vlažnost dvigne na 100 %. To je točka rosišča, pri kateri vsebuje ohlajen zrak najvišjo možno stopnjo vlage.

**Heat Index:**
Indeks HI (Heat Index) pomeni temperaturo zraka, kot jo občuti človeško telo pri izmerjeni temperaturi zraka in trenutni zračni vlažnosti.

**Wind Chill:**
Kazalec ohladitve zaradi vetra (Wind Chill) pomeni razliko med izmerjeno temperaturo zraka in temperaturo, kot jo občuti človeško telo, in je odvisna hitrosti vetra. Kazalec ohladitve zaradi vetra je merilo za ohladitev predmeta zaradi vetra. Človek to ohladitev najbolj občuti na obrazu.
Ker lahko ta kazalec izračunamo samo za temperaturo okoli ali pod 0 °C, ga pri višjih temperaturah v večini primerov zamenja indeks HI (Heat Index).

## 7. Funkcije

**Vremenska postaja:**
- DCF-77 po radijskih valovih prejema informacijo o času ki ga nato prikazuje; nastavitev časovnih pasov
- Prikaz datuma
- Budilka s funkcijo dremeža
- Prikaz sobne temperature in zračne vlažnosti z možnostjo shranjevanja najnižje in najvišje vrednosti
- Prikaz zunanje temperature in zračne vlažnosti z možnostjo shranjevanja najnižje in najvišje vrednosti
- Prikaz zračnega tlaka
- Prikaz vremenske tendence
- Prikaz stanja baterije (vremenska postaja, anemometer in dežemer)
- Prikaz smeri pihanja vetra
- Prikaz jakosti vetra z opozorilom
- Prikaz rosišča (Dew Point)
- Zmrzal / slana
- Prikaz padavin
- Prikaz hitrosti in jakosti vetra
- Prikaz kazalca ohladitve zaradi vetra (Wind Chill)
- Možna je stoječa postavitev ali namestitev na steno
- Samo za notranjo uporabo

**Anemometer:**
- Podatke o zunanji temperaturi in zračni vlažnosti na frekvenci 434 MHz prenaša vremenski postaji
- Namestitev na drog debeline ø 25–31 mm.
- Anemometer namestite samo na prosta mesta, ki jih ne ovirajo stene ali podobne ovire, saj v nasprotnem primeru meritve niso natančne.

**Dežemer:**
- Vremenski postaji prenaša podatke o količini padlega dežja na frekvenci 434 MHz.
- Enostavna namestitev na ravno podlago
- Za namestitev so najprimernejša mesta, ki niso zaščitena pred dežjem.

**POZOR!**

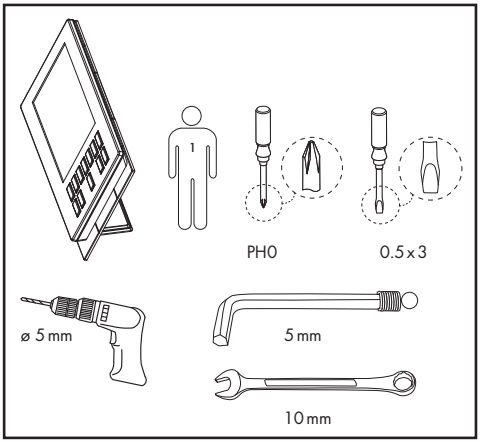
**Pri anemometru in dežemeru upoštevajte te varnostne napotke:**
- Merilnih naprav nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine
- Merilnih naprav ne postavite v pečico ali mikrovalovno pečico
- Merilne naprave ne smejo biti izpostavljene temperaturam, nižjim od – 20 °C ali nad 60 °C
- Merilne naprave ne smejo priti v stik s kemikalijami

## 8. Začetek uporabe

**POZOR!**

Dokumentacijo vremenske postaje, anemometra in dežemera si preberite pred namestitvijo. Navodila za uporabo boste lažje razumeli, če boste imeli naprave v rokah.

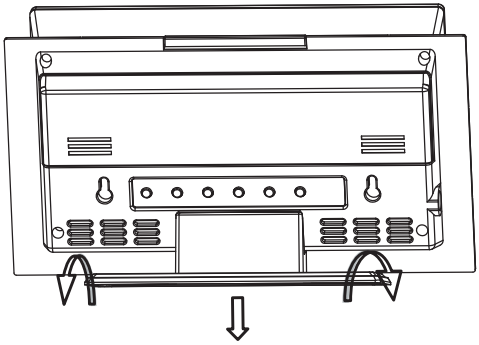
**Postavitev vremenske postaje:**
Vremenska naprava ima vnaprej nameščeno podnožje, ki omogoča enostavno postavitev naprave.




**Namestitev vremenske postaje na steno:**
1. Označite mesto za luknje, potrebne za namestitev vremenske postaje (vodoravni razmak 11,3 cm), in pri vrtanju (premer ø 5 mm) pazite, da ne bo-

ste prevrtali električnih vodov, vodovodne napeljave ipd.
2. Vložke vstavite v luknje in jih popolnoma potisnite v steno.
3. Priložene vijake privijte v vložke. Vijakov ne privijte do konca, ampak samo toliko, da boste lahko vremensko postajo obesili na njih.

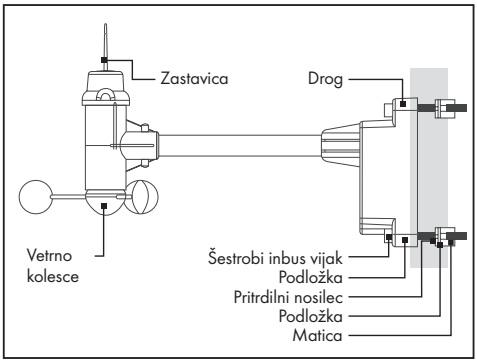
Vnaprej nameščeno podnožje lahko z vremenske postaje odstranite. Odprite podnožje in ga iztaknite iz ležišča. Podnožje namestite v obratnem vrstnem redu.




**Namestitev anemometra:**
Poiščite primerno mesto za namestitev anemometra.
- Mesto namestitve mora biti na prostem.
- Veter mora na anemometer pihati z vseh smeri, saj je le tako mogoča pravilna meritev moči in določitev smeri vetra.
- Zastavica in kolesce ne smeta biti blokirana, saj so le tako mogoče natančne meritve.
- Anemometer mora biti nameščen v dosegu radijskih valov vremenske postaje. Zidovi in stene omejujejo doseg radijskih valov. Pred dokončno namestitvijo preverite prenos radijskih valov med anemometrom in vremensko postajo.

Najboljša mesta za namestitev anemometra so drogovi in strehe. Na teh mestih lahko veter neomejeno deluje na anemometer.

Debelina droga, na katerega želite namestiti anemometer mora biti pribl. 25–31 mm (ni priložen), biti pa mora tudi stabilen in vodoraven.
Anemometer pritrdite s priloženimi šestrobimi inbus vijaki, podložkami, pritrdilnimi vijaki in maticami kot je prikazano spodaj.
Po namestitvi se prepričajte, da je anemometer v vodoravnem položaju in je namestitev ustrezna. Za natančne meritve je vodoraven položaj anemometra ključnega pomena.




**Postavitev dežemera:**
Poiščite primerno mesto za namestitev dežemera.
- Mesto namestitve mora biti na prostem. Predmeti in ovire ne smejo vplivati na dežemer. Namestitev pod kap ali poleg zidov ni priporočena.
- Padavine morajo nemoteno vplivati na dežemer, saj je le tako mogoča natančna meritev.
- Pazite, da se deževnica ne bo zbirala pod dežemerom. Deževnica mora nemoteno odteči.
- Dežemer mora biti nameščen v dosegu radijskih valov vremenske postaje. Zidovi in stene omejujejo doseg radijskih valov. Pred dokončno izbiro mesta preverite prenos radijskih valov med dežemerom in vremensko postajo.

Ob izbiri primernega mesta se prepričajte, da je površina povsem ravna in tako zagotovite natančne izmere višine padavin.

Dežemer lahko na površino samo postavite ali pa ga pritrdite s priloženimi vijaki.

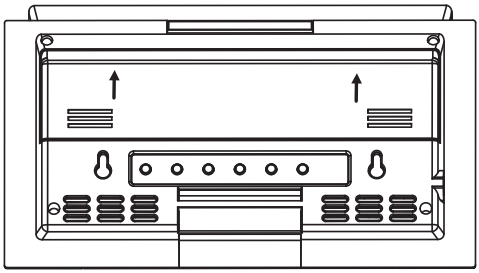
1. Označite mesto za luknje (pri tem si pomagajte z dežemerom) in pri vrtanju (ø 5 mm) pazite, da ne boste poškodovali električnih vodov, vodovodne napeljave ipd.
2. Vložke, ki ste jih prejeli v paketu, vstavite v luknje in jih popolnoma potisnite v steno.
3. S priloženimi vijaki privijte dežemer.

## 9. Vstavljanje in zamenjava baterij

**Baterije vstavite najprej v zunanji detektor (anemometer / dežemer), šele nato v vremensko postajo.**

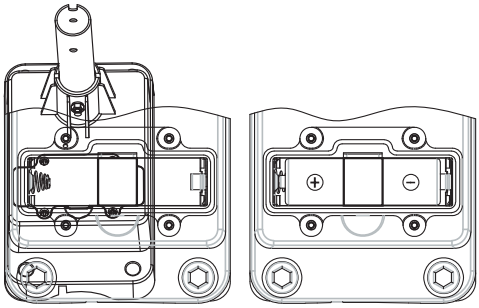
**Vremenska postaja:**

- Prostor za baterije na hrbtni strani vremenske postaje odprite v smeri puščic.
- Vstavite baterije (6 x 1,5 V tipa AA) in bodite pri tem pozorni na pravilno usmerjenost polov. Ko vstavite prvo baterijo, boste zaslišali pisk.
- S pokrovčkom zaprite prostor za baterije. Pokrovček potisnite v smeri puščice, tako da se zaskoči.



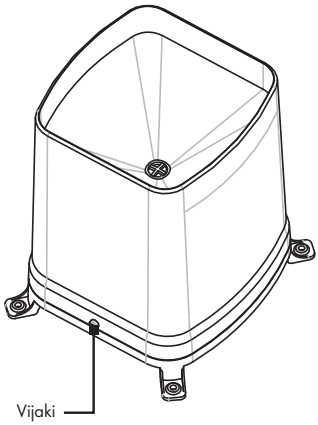
**Anemometer:**

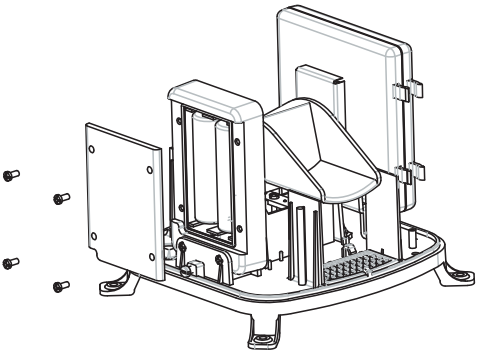
- Če želite odpreti prostor za baterije, odvijte štiri križne vijake na pokrovčku za baterije.
- Dvignite pokrovček za baterije.
- Vstavite baterije (2 x 1,5 V tipa AA) in bodite pri tem pozorni na pravilno usmerjenost polov. Pri tem bodite pozorni, da bo črn jeziček pod baterijami. S tem jezičkom lahko baterije pri menjavi lažje odstranite.
- Pokrovček za baterije znova namestite na prostor za baterije. Pri tem bodite pozorni, da je tesnilo pravilno nameščeno v vdolbine prostora za baterije. Le v tem primeru je tesnjenje prostora za baterije zagotovljeno.
- Štiri vijake na pokrovčku znova trdno privijte.



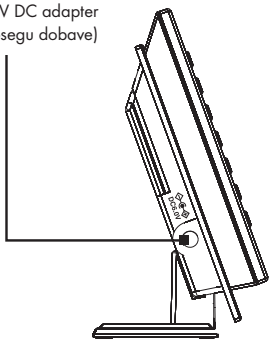
**Dežemer:**

- Z ohišja dežemera z izvijačem odstranite dva vijaka, ki si ležita nasproti.
- Ohišje previdno dvignite s podstavka naprave.
- Če želite odpreti prostor za baterije, odvijte štiri križne vijake na pokrovčku za baterije.
- Dvignite pokrovček za baterije.
- Vstavite baterije (2 x 1,5 V tipa AA) in bodite pri tem pozorni na pravilno usmerjenost polov.
- Pokrovček za baterije znova namestite na prostor za baterije. Pri tem bodite pozorni, da je tesnilo pravilno nameščeno v vdolbine prostora za baterije. Le v tem primeru je tesnjenje prostora za baterije zagotovljeno.
- Štiri vijake na pokrovčku znova trdno privijte.
- Ohišje znova previdno namestite na podstavek.
- Ohišje z vijaki znova pritrdite na podstavek.





vtična doza za 6V DC adapter
(adapter ni vsebovan v obsegu dobave)

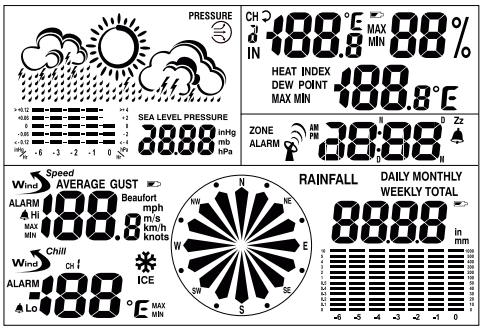


## 10. Pregled naprave

### Vremenska postaja:

Vremenska napoved
in zračni tlak

Prikaz znanje / notranje
temperature ter zračne vlažnosti




Hitrost vetra, smer vetra
in količina padavin

Ura in alarm

Tipke na sprednji strani

| Tipka | Enkraten pritisk | Pritisk za približno tri sekunde |
|---|---|---|
| RAIN / CLEAR | količina padavin za dan / teden / mesec / skupno | brisanje podatkov |
| WIND | povprečna hitrost vetra (AVERAGE) in sunki vetra (GUST) | |
| PRESSURE | sprememba enote za merjenje zračnega tlaka (inHg, mb ali hPa) | prilagoditev zračnega tlaka |
| CHANNEL / SEARCH | izbira kanala (znotraj, zunaj ali izmenično) | iskanje radijskih senzorjev |
| HEAT INDEX<br><br><br>DEW POINT | menjava prikaza med temperaturo, ki jo občuti človeško telo in (Heat Index) rosiščem (Dew Point) | |
| CLOCK | menjava prikaza med lokalnim časom, datumom in dnevom v tednu | nastavitev ure in datuma |
| ALARM | prikaz časa bujenja in vklop / izklop alarmov | nastavitev časa bujenja |
| RAIN HISTORY | prikaz padavin: trenutna vrednost in vrednost za zadnjih šest dni / tednov / mesecev | |
| WIND ALARM | prikaz opozoril za močan veter in opozorilo na ohladitev zaradi vetra | |

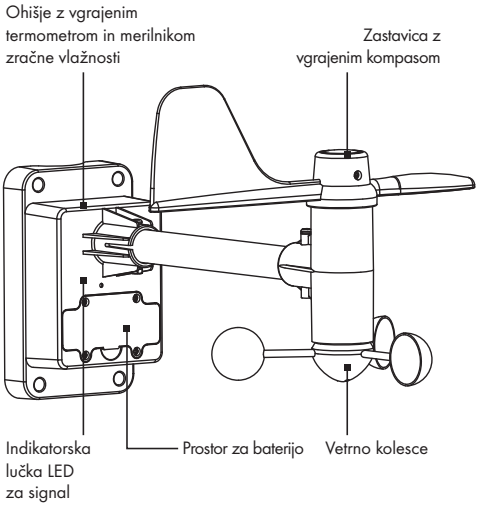
| Tipka | Enkraten pritisk | Pritisk za približno tri sekunde |
|---|---|---|
| MEMORY | prikaz samodejno shranjenih najnižjih in najvišjih vrednosti za temperaturo, zračno vlažnost, rosišče (Dew Point), občuteno temperaturo (Heat Index), kazalec ohladitve zaradi vetra (Wind Chill) in hitrost vetra | |
| ▲ | premik na naslednje nastavitve | hiter premik na naslednje nastavitve |
| ▼ | premik na prejšnje nastavitve | hiter premik na prejšnje nastavitve |

Tipke na hrbtni strani

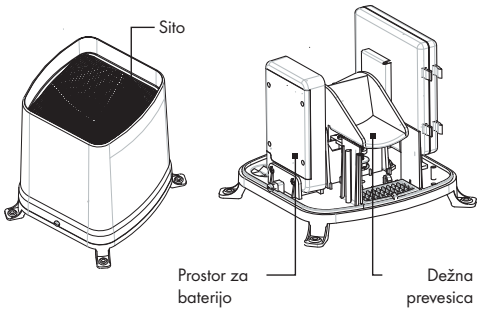
| Tipka | Enkraten pritisk | Pritisk za približno tri sekunde |
|---|---|---|
| WIND AL | vklop in izklop opozoril za hitrost vetra in kazalec ohladitve zaradi vetra | |
| WIND UNIT | nastavitev enote za merjenje hitrosti vetra (Beaufort, mph, m/s, km/h ali vozli) | |
| RAIN UNIT | nastavitev enote za merjenje količine dežja (mm ali palci) | |

| Tipka | Enkraten pritisk | Pritisk za približno tri sekunde |
|---|---|---|
| | iskanje radijskega signala DCF-77 | |
| ZONE | menjava med lokalnim in svetovnim časom | nastavitev svetovnega časa |
| C/F | preklop med °C in °F | |
| SNOOZE/LIGHT | dremež/osvetlitev ozadja | |

**Anemometer:**


Ohišje z vgrajenim termometrom in merilnikom zračne vlažnosti
Zastavica z vgrajenim kompasom
Indikatorska lučka LED za signal
Prostor za baterijo
Vetrno kolesce

**Dežemer:**

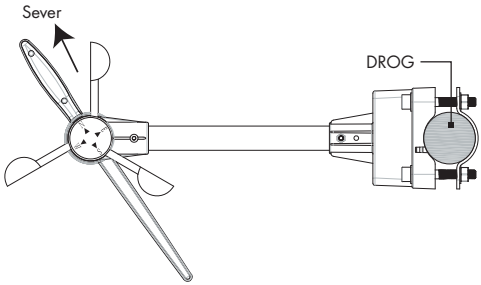



# 11. Priprava anemometra in dežemera in vzpostavitev povezave z vremensko postajo

## 11.1 Umeritev anemometra

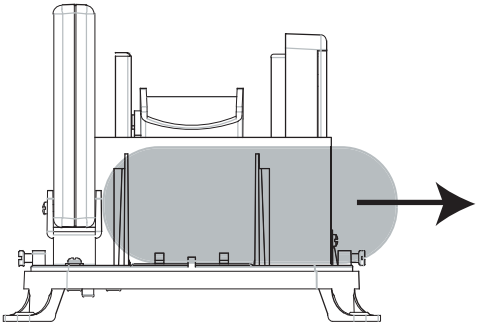
Anemometer morate umeriti po vsaki menjavi baterij. Pri tem upoštevajte spodnja navodila:

- Preden vstavite baterije, zastavico obrnite proti severu.
- Pri tem se kolesce ne sme obračati.
- Vstavite baterije in bodite pri tem pozorni na polarnost (pri tem upoštevajte navodila pod točko 9. Vstavljanje in menjava baterij / anemometer)
- Indikatorska lučka LED za signal na kratko zasveti. Anemometer je tako umerjen.




## 11.2 Priprava dežemera

- V dežemer vstavite baterije (pri tem upoštevajte navodila pod točko 9. Vstavljanje in menjava baterij / dežemer).
- Odstranite zaščito, ki blokira dežno prevesico.



## 11.3 Samodejna vzpostavitev povezave anemometra in dežemera na vremensko postajo

Po tem, ko vstavite baterije v anemometer in dežemer, baterije vstavite še v vremensko postajo (pri tem upoštevajte navodila pod točko 9. Vstavljanje in menjava baterij / vremenska postaja).

Vremenska postaja samodejno poišče radijske signale anemometra in dežemera Postopek traja približno štiri minuti.

## 11.4 Ročna vzpostavitev povezave anemometra in dežemera na vremensko postajo

Po vsaki menjavi baterij anemometra in dežemera je potrebna ponovna vzpostavitev povezave z vremensko postajo. Po menjavi baterij in umerjanju anemometra za približno pet sekund pritisnite tipko CHANNEL / SEARCH (iskanje kanalov) na vremenski postaji. Ko zaslišite potrditveni pisk je vnos potrjen. Na zaslonu utripajo vse prikazane izmerjene vrednosti anemometra in dežemera. Postopek lahko traja do štiri minuti

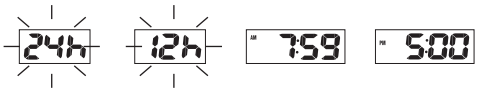
# 12. Osnovne nastavitve vremenske postaje

## 12.1 Nastavitev

- 12/24-urnega prikaza časa
- časa
- oblike datuma
- datuma

S pritiskom na tipko CLOCK (ura) se v meniju premaknete naprej. S tipkama ▲ in ▼ opravljate nastavitve. Če 60 sekund ne pritisnete nobene nastavitvene tipke, se vremenska postaja samodejno povrne na prikaz časa.

**12/24-urni prikaz časa**
V načinu prikaza časa za približno 3 sekunde pritisnite tipko CLOCK (ura), da se premaknete v način za nastavitve.
Na zaslonu začne utripati napis 24h. S tipkama ▲ in ▼ preklapljate med 24- ali 12-urnim prikazom časa. Pri 12urnem prikazu časa se na desni strani časa popoldne prikaže AM/PM.



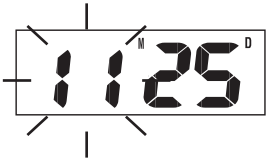

**Ure:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev ure. Na zaslonu utripajo ure. S tipkama ▲ in ▼ nastavite uro.

**Minute:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev minute. Na zaslonu utripajo minute. S tipkama ▲ in ▼ nastavite minuto.

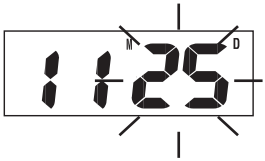
**Leto:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev leta. Na zaslonu utripa leto. S tipkama ▲ in ▼ nastavite leto.

**Oblika datuma:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev oblike zapisa meseca. na zaslonu za datum utripata črki D (D = Day = dan) in M (M = Month = mesec). S tipkama ▲ in ▼ nastavite obliko zapisa datuma.

**Mesec:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev meseca. Na zaslonu utripa mesec. S tipkama ▲ in ▼ izberite ustrezen mesec.




**Dan:**
Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se premaknete na nastavitev dneva. Na zaslonu utripa dan. S tipkama ▲ in ▼ izberite ustrezen dan.




Če še enkrat pritisnete tipko CLOCK, se povrnete na prikaz časa.

## 12.2 Prilagoditev DCF-77

Ta funkcija samodejno nastavi čas in datum.
S tipko lahko vklopite prilagoditev časa z radijskimi signali DCF-77.
Pritisnite tipko in na zaslonu bo prikazan znak .
Če postaja sprejema radijski signal, se na zaslonu prikaže animiran znak . Če se na zaslonu ne bo prikazala animacija radijskih valov, na tem mestu sprejem signalov DCF-77 ni mogoč. Če je sprejem signala stabilen, je animiran znak po približno 3–5 minutah trajno prikazan na zaslonu.

Znova pritisnite tipko , če želite izklopiti prilagoditev DCF-77.

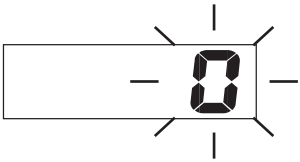
**POZOR!**

Prikaz datuma in časa v srednji Evropi poteka s tako imenovanim radijskim prenosom signala DCF-77. Oddajnik je v bližini mesta Frankfurt am Main in signal oddaja v polmeru 1500 km. Če vaša postaja sprejema ta signal, spreminjanje s poletnega na zimski čas ni več potrebno.
Na kakovost sprejema signala lahko vplivajo geografski dejavniki (npr. globoke doline) ali ovire (npr. betonske stene).
Prav tako lahko na sprejem signalov (DCF) vplivajo tudi elektromagnetna polja. Vremensko postajo in zunanje tipalo zato postavite na primerno mesto.
Če želite znova vklopiti radijski signal, upoštevajte navodila, navedena v uvodu pod točko »Prilagoditev DCF-77«.

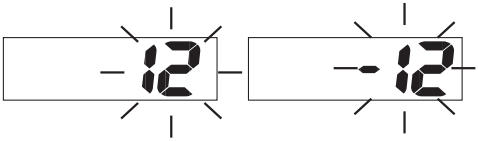
## 12.3 Nastavitev časovnega pasu

Ko je prikazan čas, lahko izbirate med časom, ki velja za vaše področje, in izbranim časovnim pasom. Zemlja je razdeljena na 24 časovnih pasov. Izbirate lahko med časovnimi pasovi od + 12 ur do – 12 ur.

**Nastavitev časovnega pasu:**
Pribl. 3 sekunde držite pritisnjeno tipko ZONE. Zaslišali boste pisk, na zaslonu pa bo prikazana utripajoča številka 0.




S tipkama ▲ in ▼ nastavite časovni pas. Izbirate lahko med časovnimi pasovi od + 12 ur do – 12 ur.




S pritiskom na tipko ZONE (časovni pas) se povrnete na prikaz časa. Če pri nastavitvi časovnega pasu 60 sekund ne pritisnete nobene tipke, se na zaslonu vremenske postaje znova prikaže čas.

S tipko ZONE lahko izberete prikaz izbranega časovnega pasu. Poleg prikaza časa se prikaže napis ZONE (časovni pas). Če znova pritisnete tipko ZONE, bo prikazan čas, ki ste ga nastavili in velja za vaše področje.

**POZOR!**

**Pri nastavitvi časovnega pasu upoštevajte spodnje podatke:**

**- 1 ura:**
Atlantik, Velika Britanija, Irska, Islandija, Portugalska

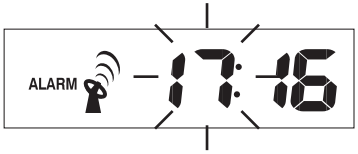
**0 ur:**
Albanija, Avstrija, Belgija, Bosna in Hercegovina, Češka, Danska, Francija, Gibraltar, Hrvaška, Italija, Liechtenstein, Luksemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Monako, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, San Marino, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija (brez Kanarskih otokov), Švedska, Švica,

**+ 1 ura:**
Bolgarija, Ciper, Estonija, Finska, Grčija, Latvija, Litva, Moldavija, Romunija, Turčija, Ukrajina

Vse ostale časovne pasove lahko poiščete v atlasu ali v spletu.

## 13. Budilka

Za nastavitev budilke med prikazom časa 3 sekunde pridržite tipko ALARM. Po zvočnem potrditvenem pisku se na zaslonu prikaže napis ALARM, ure pa začnejo utripati.




S tipkama ▲ in ▼ nastavite uro.
S ponovnim pritiskom na tipko ALARM se premaknete do nastavitve minut; minute utripajo.

S tipkama ▲ in ▼ nastavite minuto. S pritiskom na tipko ALARM se znova premaknete na zaslon s prikazom časa.

Budilka je vklopljena in nad prikazom časa se prikaže 🔔.

**Izklop budilke:**
V prikazu časa dvakrat pritisnite na tipko ALARM, tako da znak 🔔 izgine.

Z ponovnim pritiskom na tipko ALARM lahko budilko znova vklopite. S pritiskom na tipko CLOCK (ura) se povrnete na prikaz časa.
Če med prestavljanje pribl. 20 sekund ne pritisnete nobene tipke, vremenska postaja samodejno prikaže čas.

**Izklop zvoka budilke:**
Naprava oddaja zvok približno dve minuti, znak 🔔 pa utripa. Budilko lahko pred tem izklopite s tipko ALARM.

**Dremež:**
S tipko SNOOZE / LIGHT (dremež / osvetlitev) lahko prekinete zvok budilke za približno deset minut. Med tem nad prikazom časa utripa napis Zz 🔔.

Nato se znova oglasi dvominutna budilka. Zvok budilke lahko znova prekinete s pritiskom na tipko SNOOZE / LIGHT (dremež / osvetlitev) ali s pritiskom na tipko ALARM.

## 14. Nastavitev enote za zračni tlak

Za preklapljanje med enotama hPa (hektopascal) in mb (milibar) pritisnite na tipko PRESSURE (tlak).

## 15. Prilagoditev zračnega tlaka

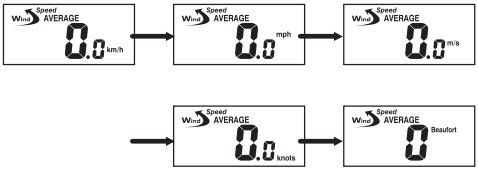
Ko v vremensko postajo vstavite baterije, se na zaslonu prikaže vrednost 1013 hPa. Ta vrednost je vnaprej določena. Vrednost zračnega tlaka lahko prilagodite svoji trenutni lokaciji. Najprej v dnevnem časopisu ali v spletu poiščite veljavno vrednost zračnega tlaka. Za približno tri sekunde pridržite tipko PRESSURE (tlak), da zaslišite potrditveni pisk. Vrednost zračnega tlaka utripa. Za vnos želene vrednosti pritisnite tipko ▲ ali ▼. S pritiskom na tipko PRESSURE (tlak) se vrnete na običajen prikaz. Na običajen prikaz se vrnete tudi, če eno minuto ne pritisnete nobene tipke.

## 16. Nastavitev enote za prikaz hitrosti vetra

Za prikaz hitrosti vetra vam je na voljo pet različnih enot.

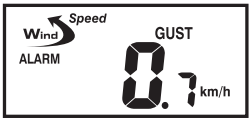
- km/h (kilometri na uro)
- mph (milje na uro)
- m/s (metri na sekundo)
- knots (vozli)
- Beaufort

Če želite izbrati drugo enoto, pritisnite tipko WIND UNIT (enota za veter) na hrbtni strani vremenske postaje.

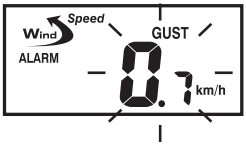



## 17. Nastavitev enote za močan veter

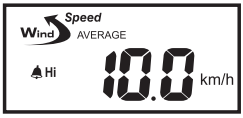
Nastavite lahko opozorilo za sunke vetra (najvišja hitrost vetra v zadnjih desetih minutah).
Pritiskajte tipko WIND ALARM (opozorilo na močan veter), da se na zaslonu prikažeta besedi ALARM in GUST (sunek).




Tipko WIND ALARM pridržite za približno tri sekunde, da zaslišite potrditveni pisk, vrednost pa začne utripati.

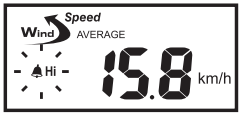



Za vnos želene vrednosti pritisnite tipko ▲ ali ▼. Vnos potrdite s tipko WIND ALARM, pri čemer se levo poleg hitrosti vetra prikaže znak Hi.




Opozarjanje na močan veter je tako nastavljeno. Opozarjanje na močan veter lahko izklopite s pritiskom na tipko WIND AL (opozorilo na močan veter). Pritiskajte tipko WIND AL (opozorilo na močan veter), dokler znak Hi ne izgine.

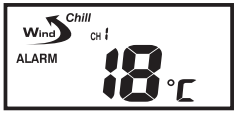
Če hitrost sunkov vetra doseže ali preseže določeno vrednost, se sproži opozorilni zvok, ki traja eno minuto. Poleg tega na zaslonu utripa znak Hi.



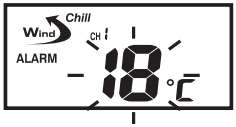

Če želite alarm predčasno izklopiti, pritisnite na tipko WIND ALARM. Znak Hi utripa še dokler se hitrost sunkov vetra (v zadnjih desetih minutah) ne spustijo pod mejno vrednost.

## 18. Nastavitev opozorila za ohladitveni kazalec zaradi vetra

Nastavite lahko opozorilo na ohladitev zaradi vetra. Pritiskajte tipko WIND ALARM (opozorilo na močan veter), dokler se na zaslonu poleg temperature Wind Chill ne pojavi napis ALARM.




Tipko WIND ALARM pridržite za približno tri sekunde, da zaslišite potrditveni pisk, vrednost pa začne utripati.




Za vnos želene vrednosti pritisnite tipko ▲ ali ▼. Vnos potrdite s tipko WIND ALARM, pri čemer se levo poleg temperature Wind Chill pojavi znak Lo

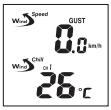
Opozarjanje na ohladitev zaradi vetra je tako nastavljeno. Opozarjanje na ohladitev zaradi vetra lahko izklopite s pritiskom na tipko WIND AL (opozorilo na močan veter). Pritiskajte tipko WIND AL (opozorilo na močan veter), dokler znak Lo ne izgine.

Če se temperatura, ki jo zaradi vetra občuti človeško telo, spusti pod določeno vrednost, se sproži opozorilni zvok, ki traja eno minuto. Poleg tega na zaslonu utripa znak Lo.

Če želite alarm predčasno izklopiti, pritisnite na tipko WIND ALARM. Znak Lo utripa še, dokler se občutena temperatura zaradi vetra znova ne dvigne nad določeno mejo.

## 19. Vklop in izklop opozorila za močan veter in ohladitev zaradi vetra

Za vklop oz. izklop opozarjanja na močan veter pritisnite tipko WIND AL (opozorilo na močan veter). Če je alarm vklopljen, se na zaslonu prikaže eden od znakov za alarm Hi / Lo.




Opozarjanje na močan veter in ohladitev zaradi vetra je izklopljeno

Opozarjanje na močan veter je vklopljeno

Opozarjanje na ohladitev zaradi vetra je vklopljeno

Opozarjanje na močan veter in ohladitev zaradi vetra je vklopljeno

## 20. Nastavitev enote dežemera

Količino dežja si lahko ogledate v mm (milimetrih) ali v in (palcih). Pritisnite tipko RAIN UNIT (enota za dež) na hrbtni strani vremenske postaje. Z vsakim pritiskom se enota za prikaz na zaslonu spremeni.

## 21. Nastavitev enote za prikaz temperature

Prikaz temperature vam je na voljo v °C (stopinjah Celzija) ali °F (stopinjah Fahrenheita). Pritisnite tipko C/F na hrbtni strani vremenske postaje. Z vsakim pritiskom se enota za prikaz na zaslonu spremeni.

## 22. Prikaz

**Osvetlitev ozadja:**
Za vklop osvetlitve ozadja pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT (dremež/osvetlitev). Po desetih sekundah osvetlitev ozadja samodejno ugasne.

### 22.1 Čas in datum

Za preklapljanje med prikazom ure, datuma in dneva v tednu pritiskajte na tipko CLOCK (ura). Če 20 sekund ne pritisnete nobene tipke, začne vremenska postaja samodejno prikazovati čas.

Ura | Datum | Dan v tednu

### 22.2 Časovni pas

S tipko ZONE lahko izberete prikaz izbranega časovnega pasu. Poleg prikaza časa se prikaže napis ZONE (časovni pas). Če znova pritisnete tipko ZONE, bo prikazan čas, ki ste ga nastavili in velja za vaše področje.

### 22.3 Notranja/zunanja temperatura in zračna vlažnost

Za prikaz notranje ali zunanje temperature in zračne vlažnosti pritisnite tipko CHANNEL/SEARCH (iskanje kanalov). Na voljo imate tudi možnost izmeničnega prikazovanja notranjih in zunanjih vrednosti. V tem primeru se na zaslonu dodatno prikaže znak ↻.

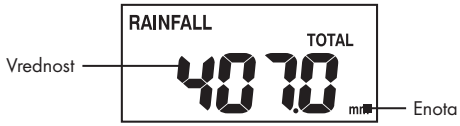
### 22.4 Prikaza indeksa HI in točke rosišča

Pritisnite tipko HEAT INDEX (INDEKS HI); DEW POINT (ROSIŠČE) in tako menjajte prikaza vrednosti indeksa HI in točke rosišča.

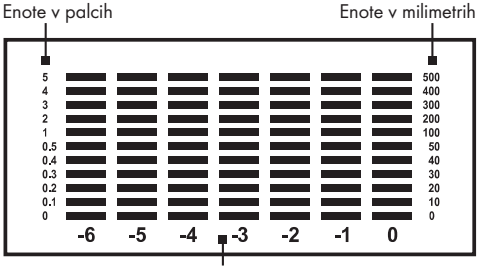
### 22.5 Količina dežja

Vremenska postaja je opremljena s samodejnim pomnilnikom padlega dežja. Količino padlega dežja lahko prikažete v različnih poročilih. Za prikaz količine dežja lahko izberete 2 načina; kot digitalna vrednost, ali pa kot grafikon:

**Digitalna vrednost:**



**Grafikon:**




Padavine zadnjih dni / tednov / mesecev od trenutnega (0) dneva za preteklih 6 dni / tednov / mesecev (–6)

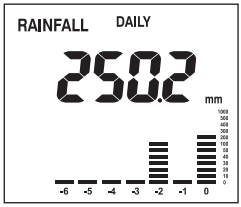
Pritiskajte tipko RAIN / CLEAR (DEŽ / POČISTI) in izbirate prikaze teh podatkov:
- Skupna količina dežja
- Dnevna količina dežja
- Tedenska količina dežja
- Mesečna količina dežja

Prikazana je trenutna vrednost. Pod to vrednostjo je z grafikonom prikazana zgodovina padavin za zadnjih 6 enot.

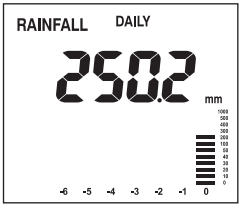
Skupna količina | Dnevno | Tedensko | Mesečno

Možen je tudi podroben prikaz zgodovine.

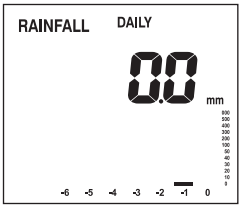
**Primer:**
Pritisnite tipko RAIN / CLEAR (DEŽ / POČISTI), dokler ne bo prikazana dnevna količina dežja. Količina dežja padlega v trenutnem dnevu je prikazana kot vrednost. Pod to vrednostjo je prikazan grafikon, ki prikazuje količino dežja trenutnega dneva in preteklih 6 dni.



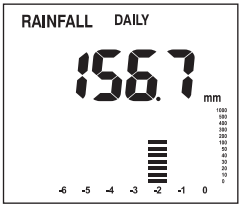

Pritisnite tipko RAIN HISTORY (ZGODOVINA / DEŽ) in si oglejte podrobnosti. Z vsakim pritiskom se pomaknete za en dan naprej.
Sledi prikaz podatkov zadnjih 2 dni:




Trenutni dan: količina dežja (250,2 mm), prikazana v stolpcu nad 0




1 dan nazaj: količina dežja (0,0 mm), prikazana v stolpcu nad –1




2 dni nazaj: količina dežja (156,7 mm), prikazana v stolpcu nad –2

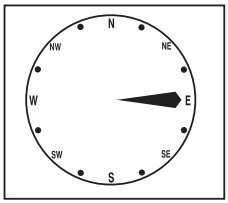
Na enak način si lahko ogledate podatke za tedensko in mesečno količino.
Za skupno količino (TOTAL) zgodovine ni mogoče prikazati!

## 22.6 Opozorilo pred zmrzaljo / slano

Takoj, ko temperatura pade pod 4 °C, se na zaslonu prikaže znak za zmrzal. Ta znak vas opozarja pred morebitno poledico.

## 22.7 Smer vetra

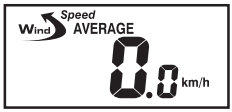
Anemometer samodejno prikazuje povprečno smer vetra zadnjih 2 minut.

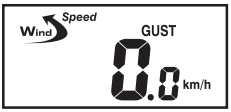



N = sever
NE = severovzhod
E = vzhod
SE = jugovzhod
S = jug
SW = jugozahod
W = zahod
NW = severozahod

## 22.8 Hitrost vetra

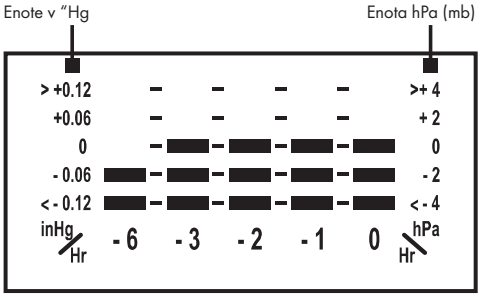
Vremenska postaja prikazuje povprečno hitrost vetra (AVERAGE) za zadnji 2 minuti in najvišjo hitrost sunkov vetra (GUST) za zadnjih 10 minut. Pritisnite tipko WIND in tako izbirajte med prikazoma obeh vrednosti.




## 22.9 Sprememba zračnega tlaka

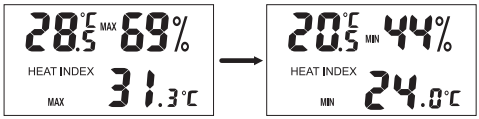
Vremenska postaja prikazuje spremembe zračnega tlaka za preteklih 6 ur.




Prikaz po urah

## 22.10 Najnižje in najvišje vrednosti

S tipko MEMORY lahko izberete prikaz shranjenih najnižjih in najvišjih vrednosti.




## 22.11 Vremenska napoved

Vremenska postaja lahko napove vreme za naslednjih 12–24 ur. Vremenska napoved temelji na podlagi izmenjave zračnega tlaka in je 75 % natančna. Ker vremena ni nikoli mogoče napovedati stoodstotno natančno, proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi napačne vremenske napovedi.

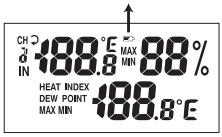
## 22.12 Vremenska tendenca

Poleg vremenske napovedi je prikazana tudi vremenska tendenca. Puščice pomenijo izboljšanje, stabilno in poslabšanje.

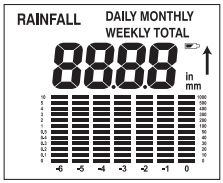
# 23. Vzdrževanje

## 23.1 Prikaz stanja baterije

Če so baterije prazne, se na zaslonu prikaže znak ▭. Za vremensko postajo, anemometer in dežemer se prikažejo različni znaki.




Če je prikazana notranja temperatura, pripada znak za prikaz stanja baterije vremenski postaji. Če je prikazana zunanja temperatura, pripada znak za prikaz stanja baterije anemometru.




Znak za prikaz stanja baterije za dežemer

Baterije zamenjajte takoj, ko se na zaslonu prikaže s. Če so baterije delno ali popolnoma izpraznjene, natančnost meritev ni zagotovljena. Pri zamenjavi baterij ravnajte tako, kot je opisano v točki 9. Vstavljanje in zamenjava baterij. Upoštevajte podatke, ki opozarjajo na izgubo podatkov, shranjenih v vremenski postaji.

### 23.2 Sito dežemera

Redno odstranjujte tujke, ki se naberejo na mrežici dežemera. Samo tako je mogoče zagotavljati natančnost meritev.

## 24. Odpravljanje napak pri napačnih rezultatih meritev

**POZOR!** Vremenska postaja in zunanje tipalo sta občutljiva elektronska pripomočka. Radijski valovi, ki jih oddajajo mobilni telefoni, ročne radijske postaje, radijski sprejemniki, daljinski upravljalniki ali mikrovalovne pečice, lahko vplivajo na delovanje vremenske postaje in zunanjega tipala, zaradi česar meritve morda ne bodo pravilne. Zaradi tega naj bosta vremenska postaja in zunanje tipalo kar se da oddaljena od naprav, ki oddajajo radijske valove. Na rezultate meritev lahko vplivajo tudi elektrostatične razelektritve. V tem primeru vremensko postajo in zunanje tipalo ponastavite. To naredite tako, da baterije odstranite za pribl. 5 sekund in jih nato znova vstavite.
**NAPOTEK!** Vsi shranjeni podatki bodo izgubljeni.

Ovire, kot so npr. betonske stene, lahko povzročijo tudi, da je sprejem občutno moten. V tem primeru spremenite lokacijo (npr. v bližino okna). Obvezno upoštevajte, da je zunanji senzor postavljen vedno maks. 25 metrov (prostega polja) naokrog od osnovne postaje. Navedeni doseg je širjava prostega polja in pomeni, da ne sme biti ovire med zunanjim senzorjem in osnovno postajo. „Vidni kontakt“ med zunanjim senzorjem in osnovno postajo dostikrat izboljša prenos.
Mraz (zunanja temperatura pod 0 °C) ravno tako lahko negativno vpliva na moč baterije zunanjega senzorja in s na tem radijski prenos.

Nadaljnji faktor, ki lahko povzroča motnje prenosa, so prazne ali preslabe baterije zunanjega senzorja. Zamenjajte jih z novimi.

Če vremenska postaja ne deluje pravilno, baterije odstranite za kratek čas in jih nato ponovno vstavite.

## 25. Čiščenje

Naprave čistite samo z vlažno krpo. Vremenske postaje, anemometra ali dežemera nikoli ne čistite z vodo!

## 26. Odstranitev

**Odstranitev naprav:**

Naprav nikoli ne zavrzite med običajne gospodinjske odpadke. Naprave naj prevzame pooblaščen obrat za odstranjevanje takšnih izdelkov, ali pa enota za odstranjevanje, ki je zadolžena za vaše področje. Upoštevajte veljavne predpise. V dvomih se obrnite na enoto za odstranjevanje, ki je zadolžena za vaše področje.

**Odstranitev baterij:**

Pb

Preden odstranite naprave je treba najprej odstraniti baterije. Baterij ni dovoljeno zavreči med gospodinjske odpadke. Izpraznjene baterije vrnite prodajalcu, ali pa jih odnesite na obstoječa zbirališča.

**Odstranitev embalaže:**

Vse uporabljene materiale odstranite v skladu s predpisi za posamezen material.

**EMC CE IP44**

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraβe 1
74167 Neckarsulm
Deutschland

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Owim GmbH & Co. KG, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 2 leti od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

# Obsah


1. Všeobecné informace ... Strana 83
2. Používání v souladu s určením ... Strana 83
3. Technické údaje ... Strana 83
4. Bezpečnostní upozornění ... Strana 84
5. Obsah balení ... Strana 85
6. Slovníček pojmů ... Strana 85
7. Funkce ... Strana 86
8. Uvedení do provozu ... Strana 86
9. Vložení a výměna baterií ... Strana 88
10. Přehled ovládání přístroje ... Strana 89
11. Příprava větroměru a srážkoměru, připojení k meteorologické stanici ... Strana 91
11.1 Kalibrace větroměru ... Strana 91
11.2 Příprava srážkoměru ... Strana 91
11.3 Automatické připojení větroměru a srážkoměru k meteorologické stanici ... Strana 91
11.4 Ruční připojení větroměru a srážkoměru k meteorologické stanici ... Strana 91
12. Základní nastavení meteorologické stanice ... Strana 92
12.1 Nastavení ... Strana 92
12.2 Příjem signálu DCF-77 ... Strana 93
12.3 Nastavení časového pásma ... Strana 93
13. Alarm ... Strana 94
14. Nastavení jednotek tlaku vzduchu ... Strana 94
15. Přizpůsobení tlaku vzduchu ... Strana 94
16. Nastavení jednotek rychlosti větru ... Strana 95
17. Nastavení alarmu větru ... Strana 95
18. Nastavení alarmu wind chill ... Strana 96
19. Zapnutí a vypnutí alarmu větru a alarmu wind chill ... Strana 96
20. Nastavení jednotek měření srážek ... Strana 96
21. Nastavení jednotek teploty ... Strana 96
22. Ukazatelé ... Strana 97
22.1 Čas a datum ... Strana 97
22.2 Časové pásmo ... Strana 97
22.3 Teplota a vlhkost vzduchu vnitřní / venkovní ... Strana 97
22.4 Ukazatelé tepelného indexu a rosného bodu ... Strana 97
22.5 Množství srážek ... Strana 97
22.6 Alarm ledu a mrazu ... Strana 98
22.7 Směr větru ... Strana 98
22.8 Rychlost větru ... Strana 98
22.9 Změny tlaku vzduchu ... Strana 99
22.10 Minimální a maximální naměřené hodnoty ... Strana 99
22.11 Předpověď počasí ... Strana 99
22.12 Tendence počasí ... Strana 99
23. Údržba ... Strana 99
23.1 Ukazatel vybití baterie ... Strana 99
23.2 Sítko na zachycování nečistot srážkoměru ... Strana 100
24. Odstraňování závad při poruchách výsledků měření ... Strana 100
25. Čištění ... Strana 100
26. Likvidace ... Strana 100

## Meteostanice

## 1. Všeobecné informace

POZOR! PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD! NÁVOD K POUŽITÍ PEČLIVĚ USCHOVEJTE! VÝROBEK NENÍ URČEN NA HRANÍ! VÝROBEK NENÍ URČEN PRO DĚTI.

Pozorně si přečtěte bezpečnostní upozornění, výrobek používejte pouze v souladu s návodem, tím zabráníte zraněním a vzniku škod. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody vzniklé nesprávnou manipulací a nedodržováním bezpečnostních upozornění.

**Symboly použité v tomto návodu:**

**UPOZORŇUJE NA NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

Slovo **NEBEZPEČÍ** varuje před rizikem těžkých zranění a ohrožení života.
Slovo **POZOR** upozorňuje na riziko lehkých poranění a škod.

**UPOZORŇUJE NA DODATEČNÉ NEBO DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE!**

## 2. Používání v souladu s určením

Meteorologická stanice s větroměrem informuje o aktuálním stavu počasí a kromě toho předpovídá počasí. Meteorologická stanice s větroměrem je vybavena srážkoměrem, větroměrem, tlakoměrem, ukazatelem času řízeným rádiovým signálem a kalendářem. Výrobek používejte pouze k soukromým účelům. Výrobek není určen ke komerčnímu využití

## 3. Technické údaje

**Rozsah měření:**

| | |
|---|---|
| Vnitřní teplota: | 0,0 °C až +50,0 °C, rozlišení: 0,1 °C |
| | 32,0 °F až 122,0 °F, rozlišení: 0,1 °F |
| Venkovní teplota: | –20,0 °C až +60,0 °C rozlišení: 0,1 °C |
| | –4,0 °F až +140,0 °F rozlišení: 0,1 °F |
| Vlhkost vzduchu: | 20 až 99 % rozlišení: 1 % |
| Tlak vzduchu: | 850 mbarů až 1050 mbarů |
| | 850 hPa až 1050 hPa |
| | 25,1 inHg až 31 inHg (výška rtuťového sloupce v palcích) |
| Rychlost větru: | 0–30 m / s |
| | 0–108 km / h |
| | 0–67 mph |
| | 0–58,3 kn |
| | 0–11 stupňů Beauforta |
| Měření srážek: | 0–9999 mm |
| | 0–393,66 palců |
| Dosah venkovního snímače: | 25 m (otevřená oblast) |

**Překročení rozsahu měření:**
Pokud měřené hodnoty přesahují uvedený rozsah, mohou nastat tyto situace:

**Nedosažení naměřených hodnot:**
- vnitřní teplota pod 0 °C: LL.L
- venkovní teplota pod –50 °C: LL.L
- vlhkost vzduchu pod 20 %: 20 %
- tlak vzduchu pod 850 hPa: 850 hPa
- teplotní index pod 14 °C: LL.L
- rosný bod pod 0 °C: LL.L
- faktor wind chill pod –90 °C: LL.L

**Překročení naměřených hodnot:**
- vnitřní teplota nad 50 °C: HH.H
- venkovní teplota nad 70 °C: HH.H
- vlhkost vzduchu nad 99 %: 99 %
- tlak vzduchu nad 1050 hPa: 1050 hPa
- teplotní index nad 60 °C: HH.H
- rosný bod nad 60 °C: HH.H

- faktor wind chill nad 60 °C: HH.H
- množství srážek nad 9999 mm: HHH
- rychlost větru nad 50 m / s: 50 m / s

**POZOR!**

Displej bude při teplotě pod cca –20 °C stále hůře čitelný. Podle typu baterie počítejte při nízkých teplotách (zpravidla od –20 °C) s nedostatečným napájením. Meteorologickou stanici ani venkovní snímač nevystavujte přímému slunečnímu záření.

**POZOR!**

Při teplotách nad 60 °C (podle typu baterie) hrozí, že vyteče akumulátorová kyselina.

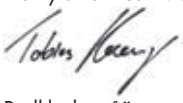
**Napájení:**

| | |
|---|---|
| Meteorologická stanice: | 6 x 1,5 V baterie, typ AA |
| Větroměr: | 2 x 1,5 V baterie, typ AA |
| Srážkoměr: | 2 x 1,5 V baterie, typ AA |

Provozní doba s nabitými bateriemi: cca 90 dny

**POZOR!**

My OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že výrobek: Meteostanice · model č.: H13726 verze: 07 / 2013, k němuž se prohlášení vztahuje, souhlasí s normami / normativními dokumenty směrnice 1999 / 5 / EC.



Podklady můžete v případě potřeby zavést z www.owim.com.

## 4. Bezpečnostní upozornění

**VÝROBEK JE NEBEZPEČNÝ PRO DĚTI!**

- Spolknutí baterie je životu nebezpečné. Baterie a meteorologická stanice musí být uchovávány mimo dosah malých dětí. Při spolknutí baterie je třeba ihned vyhledat lékaře.

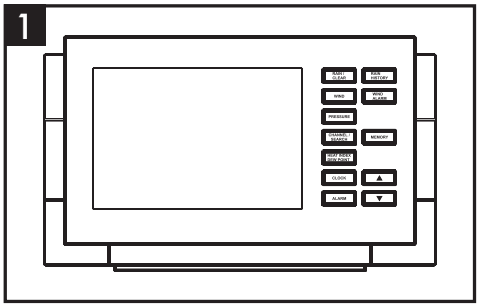
**NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!**

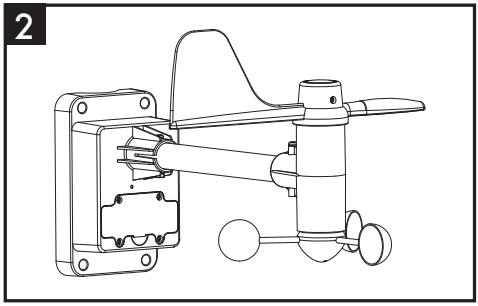
- Vybité baterie vyjměte z přístroje.
- V žádném případě nezkratujte póly baterie.
- Tento přístroj mohou používat děti starší než 8 let, osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi o používání přístroje jen tehdy, jestliže byly poučeny o jeho bezpečném používání a porozuměly možným ohrožením. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.

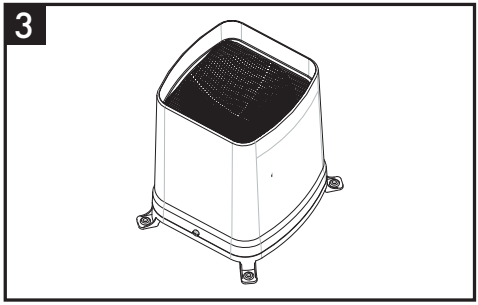
**POZOR – POŠKOZENÍ VÝROBKU!**

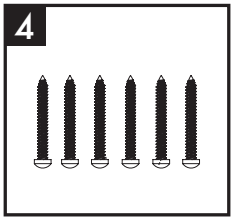
- Používejte výhradně uvedený typ baterií.
- Baterie umístěte podle pólů.
- Pravidelně kontrolujte, zda baterie nevytekly.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- V žádném případě nenamáčejte meteorologickou stanici a venkovní snímač do vody nebo jiných kapalin.
- Dodržujte pokyny pro čištění a uchovávání uvedené v tomto návodu.

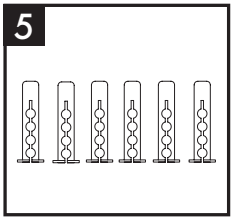
## 5. Obsah balení

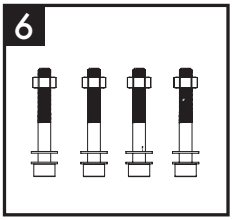


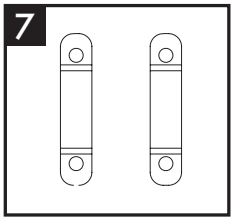




1. 1 meteorologická stanice s opěrou
2. 1 větroměr s integrovaným snímačem teploty a vlhkosti vzduchu
3. 1 srážkoměr se sítkem na zachycování nečistot
4. 6 šroubů k hmoždinkám ø 5 mm
5. 6 hmoždinek ø 5 mm
6. 4 šrouby s vnitřním šestihranem M6 včetně 4 matic a 8 podložek
7. 2 spony na větroměr

## 6. Slovníček pojmů

**Dew Point:**
Rosný bod (Dew Point) je teplota, při níž začínají kondenzovat vodní páry obsažené ve vzduchu.
**Příklad:** Pokud je vzduch postupně ochlazován, stoupá při konstantní vlhkosti vzduchu relativní vlhkost vzduchu až na 100 %. Poté je dosaženo rosného bodu a ochlazený vzduch při této teplotě obsahuje maximální možný objem vodní páry.

**Heat Index:**
Teplotní index (Heat Index) je teplota vzduchu pociťovaná lidským tělem s ohledem na naměřenou teplotu a aktuální vlhkost vzduchu.

**Wind Chill:**
Faktor wind chill (Wind Chill) je rozdíl mezi naměřenou teplotou vzduchu a teplotou pociťovanou, která závisí na rychlosti větru. Wind chill zohledňuje ochlazení objektu větrem. Lidé vnímají tento faktor především na obličeji.
Protože lze faktor wind chill vypočítat pouze při teplotách těsně nad nebo pod hranicí 0 °C, nahrazuje se při vyšších teplotách většinou teplotním indexem (Heat Index).

## 7. Funkce

**Meteorologická stanice:**
- Rádiově řízený příjem časového signálu DCF-77 s ukazatelem času, nastavení časového pásma
- Ukazatel data
- Budík s funkcí opakovaného buzení
- Ukazatel vnitřní teploty a vlhkosti vzduchu s pamětí minimálních a maximálních naměřených hodnot
- Ukazatel venkovní teploty a vlhkosti vzduchu s pamětí minimálních a maximálních naměřených hodnot
- Ukazatel tlaku vzduchu
- Ukazatel tendence počasí
- Ukazatel vybití baterie (meteorologická stanice, větroměr a srážkoměr)
- Ukazatel směru větru
- Ukazatel síly větru s alarmem větru
- Ukazatel rosného bodu (Dew Point)
- Alarm ledu a mrazu
- Ukazatel srážek
- Ukazatel rychlosti a směru větru
- Ukazatel faktoru wind chill (Wind Chill)
- Možnost postavení či zavěšení
- Výrobek není určen k venkovnímu použití

**Větroměr:**
- Přenos údajů o rychlosti větru, teplotě a vlhkosti vzduchu do meteorologické stanice na frekvenci 434 MHz
- Montáž na tyči o ø 25–31 mm
- Montáž proveďte na místě nestíněném budovami, zdmi a jinými překážkami, které mohou ovlivňovat naměřené hodnoty.

**Srážkoměr:**
- Přenáší množství srážek do meteostanice na frekvenci 434 MHz.
- Přístroj lze postavit nebo namontovat pomocí šroubů na rovnou plochu.
- Srážkoměr umístěte na místo, které není chráněno před deštěm.

**POZOR**

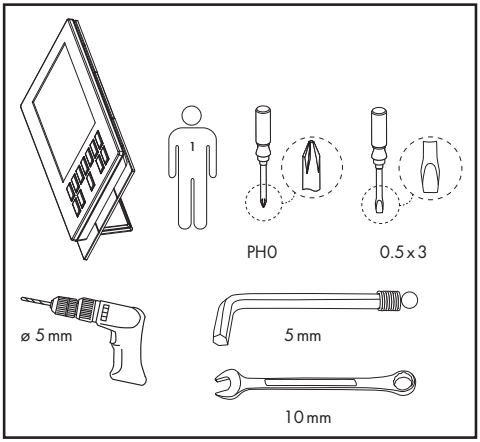
**Dodržujte tato bezpečnostní upozornění k větroměru a srážkoměru:**
- Měřicí přístroje nikdy nenamáčejte do vody ani do jiných kapalin.
- Měřicí přístroje nedávejte do pečicí nebo mikrovlnné trouby.
- Přístroje nevystavujte teplotám pod –20 °C nebo nad 60 °C.
- Přístroje nesmějí přijít do styku s chemikáliemi.

## 8. Uvedení do provozu

**POZOR!**

Před vlastní montáží se dobře seznamte s meteorologickou stanicí, větroměrem a srážkoměrem. Při čtení návodu k obsluze mějte popsané přístroje po ruce, naučíte se je snadněji ovládat.

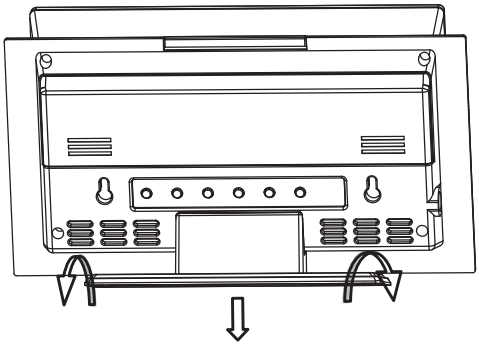
**Postavení meteorologické stanice na podložku:**
Meteorologická stanice má předmontovanou opěru, s jejíž pomocí můžete přístroj snadno postavit.



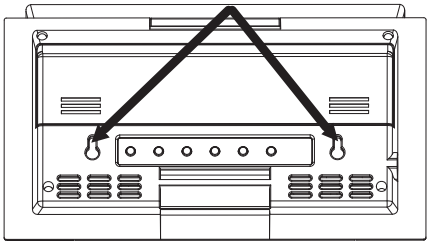
**Montáž meteorologické stanice na stěnu:**

1. Vyznačte si vrtané otvory (ø 5 mm, ve vzdálenosti 11,3 cm od sebe) pro meteorologickou stanici a dávejte pozor, abyste během vrtání nepoškodili elektrická vedení, vodovodní potrubí aj.
2. Do vyvrtaných otvorů zasuňte hmoždinky tak, aby byly v jedné rovině se stěnou.
3. Dodané šrouby zašroubujte do hmoždinek a nechte vždy kousek šroubu přesahovat, abyste na něj mohli meteorologickou stanici zavěsit.

Předmontovanou opěru můžete z meteorologické stanice sejmout. Sklopte opěru směrem dolů a vytáhněte ji z drážky. Při připevňování opěry postupujte obráceně.



Otvory pro zavěšení



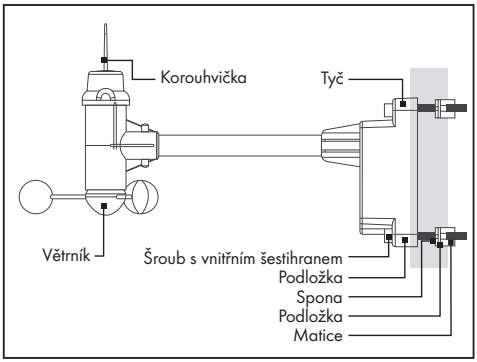
**Montáž větroměru:**

Najděte vhodné místo pro větroměr.

- Větroměr musí být umístěn na volném prostranství.
- Vítr musí mít k větroměru přístup ze všech stran, aby přístroj mohl změřit správnou sílu větru a jeho směr.
- Korouhvička a větrník nesmějí být blokovány, aby bylo možné provést měření správně.
- Větroměr namontujte v dosahu rádiového signálu. Zdi a stěny omezují dosah rádiového signálu. Před provedením montáže zkontrolujte, jak meteorologická stanice přijímá rádiový signál.

Větroměr namontujte nejlépe na tyč nebo na střechu domu. Na těchto místech může vítr působit přímo na větroměr.

K montáži použijte tyč o průměru cca 25–31 mm (není součástí dodávky). Umístěte ji tak, aby byla stabilní a stála svisle.
Upevněte měřič větru tak, jak je níže zobrazeno, přibalenými šrouby s vnitřním šestihranem, podložkami, upevňovacími šrouby a maticemi.
Po montáži zkontrolujte, zda je větroměr umístěn vodorovně a je stabilní. Vodorovná poloha je podmínkou přesného měření.




**Postavení srážkoměru na podložku:**

Najděte vhodné místo pro srážkoměr.

- Srážkoměr musí být umístěn na volném prostranství. Měření nesmí ovlivňovat žádné předměty a překážky. Srážkoměr neumísťujte pod keře nebo vedle zdí.
- Na srážkoměr musí přímo dopadat déšť, aby bylo zajištěno přesné měření srážek.
- Pravidelně kontrolujte, zda se pod srážkoměrem nehromadí dešťová voda. Voda musí volně odtékat.
- Srážkoměr namontujte v dosahu rádiového signálu. Zdi a stěny omezují dosah rádiového signálu. Před konečným výběrem místa zkontrolujte, jak meteorologická stanice přijímá rádiový signál.

Pokud jste našli vhodné místo, ujistěte se, že jde o úplně vodorovnou plochu, aby bylo zajištěno přesné měření srážek.

Srážkoměr můžete jednoduše postavit nebo ho upevnit pomocí dodaných šroubů.

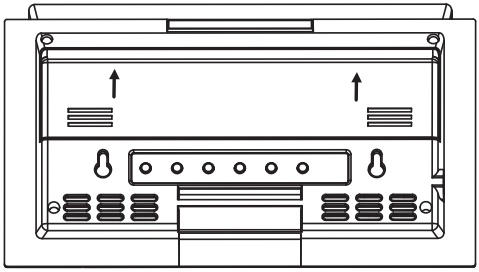
1. Vyznačte si vrtané otvory (ø 5 mm) podle srážkoměru a dávejte pozor, abyste během vrtání nepoškodili elektrická vedení, vodovodní potrubí aj.
2. Do vyvrtaných otvorů zasuňte dodané hmoždinky tak, aby byly v jedné rovině se stěnou.
3. Přišroubujte srážkoměr pomocí dodaných šroubů.

## 9. Vložení a výměna baterií

**Vložte baterie nejdříve do venkovního (větroměr / srážkoměr) čidla a teprve potom do meteorologické stanice.**

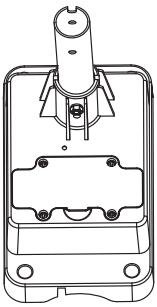
**Meteorologická stanice:**

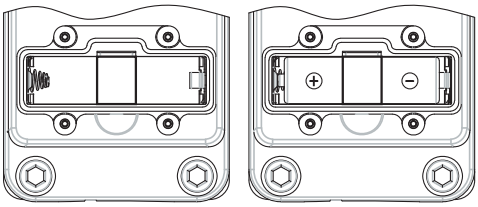
- Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně meteorologické stanice ve směru šipek.
- Vložte baterie podle pólů (6 x 1,5 V, typ AA). Po vložení první baterie se ozve pípnutí.
- Přihrádku na baterie zavřete krytem. Položte kryt na přihrádku na baterie a zasuňte ho proti směru šipky. Kryt je zavřený, když zaklapne.



**Větroměr:**

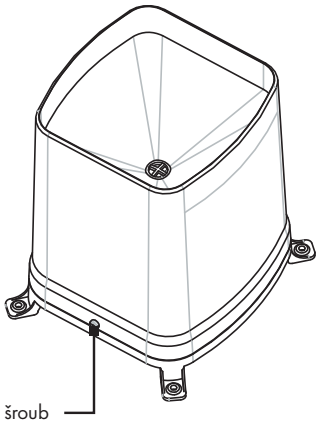
- Přihrádku na baterie otevřete povolením 4 šroubů s křížovou drážkou na krytu.
- Nadzvedněte kryt přihrádky na baterie.
- Vložte baterie podle pólů (2 x 1,5 V, typ AA). Zkontrolujte, zda pod bateriemi leží černý pásek. Pomocí tohoto pásku můžete baterie při výměně vyjmout.
- Umístěte kryt opět na přihrádku na baterie. Zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek na přihrádce správně umístěn ve své drážce. Jedině tak lze zajistit, aby se do přihrádky na baterie nedostala voda.
- 4 šrouby na krytu přihrádky na baterie opět pevně utáhněte.



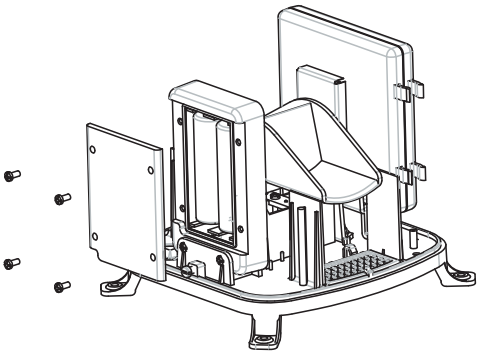


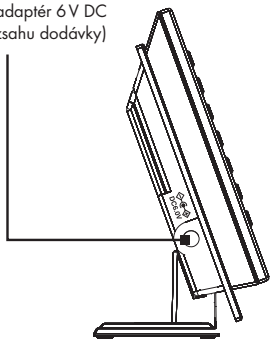
**Srážkoměr:**

- Plochým šroubovákem povolte 2 protilehlé upevňovací šrouby na krytu srážkoměru.
- Opatrně nadzvedněte kryt přístroje.
- Přihrádku na baterie otevřete povolením 4 šroubů s křížovou drážkou na krytu.
- Nadzvedněte kryt přihrádky na baterie.
- Vložte baterie podle pólů (2 x 1,5 V, typ AA).
- Umístěte kryt opět na přihrádku na baterie. Zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek na přihrádce správně umístěn ve své drážce. Jedině tak lze zajistit, aby se do přihrádky na baterie nedostala voda.
- 4 šrouby na krytu přihrádky na baterie opět pevně utáhněte.
- Kryt opět opatrně nasaďte na přístroj.
- Kryt upevněte pomocí upevňovacích šroubů na přístroji.



Upevňovací šroub





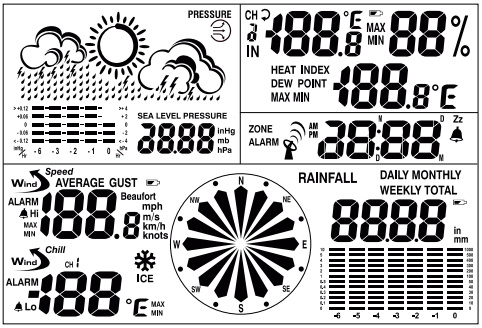
Zdířka pro adaptér 6 V DC
(adaptér není zahrnut v rozsahu dodávky)

## 10. Přehled ovládání přístroje

### Meteorologická stanice:

Předpověď počasí a tlak vzduchu

Ukazatel teploty a vlhkosti vzduchu uvnitř / venku




Rychlost větru, směr větru a množství srážek

Čas a alarm

Tlačítka čelní strana

| Tlačítko | 1 stisknutí | Stisknutí na cca 3 s |
|---|---|---|
| RAIN / CLEAR | Množství srážek za den / týden / měsíc / celkem | Vymazání údajů |
| WIND | Průměrná rychlost větru (AVERAGE) a nárazy větru (GUST) | |
| PRESSURE | Změna jednotek tlaku vzduchu (in Hg, mbar nebo hPa) | Přizpůsobení tlaku vzduchu |
| CHANNEL / SEARCH | Volba kanálu (uvnitř, venku nebo střídavě) | Vyhledávání rádiových snímačů |
| HEAT INDEX<br><br><br>DEW POINT | Střídání ukazatele pociťované teploty (Heat Index) a rosného bodu (Dew Point) | |

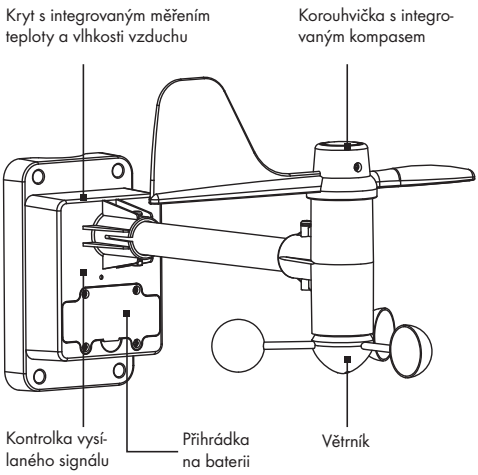
| Tlačítko | 1 stisknutí | Stisknutí na cca 3 s |
|---|---|---|
| CLOCK | Střídání ukazatele místního času, data a dne v týdnu | Nastavení času a data |
| ALARM | Zobrazení a aktivace / deaktivace času alarmu | Nastavení času alarmu |
| RAIN HISTORY | Ukazatel srážek - nyní a za posledních 6 dní / týdnů / měsíců | |
| WIND ALARM | Ukazatel větrného alarmu a alarmu wind chill | |
| MEMORY | Ukazatel automaticky uložených min. a max. naměřených hodnot teploty, vlhkosti vzduchu, rosného bodu (Dew Point), pociťované teploty (Heat Index), faktoru wind chill (Wind Chill) a rychlosti větru | |
| ▲ | Nastavení dopředu | Nastavení dopředu rychle |
| ▼ | Nastavení zpět | Nastavení zpět rychle |

Tlačítka na přední straně

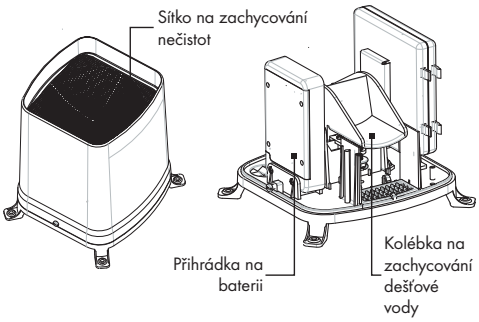
| Tlačítko | 1 stisknutí | Stisknutí na cca 3 s |
|---|---|---|
| WIND AL | Zapnutí a vypnutí alarmu větru a alarmu wind chill | |

| Tlačítko | 1 stisknutí | Stisknutí na cca 3 s |
|---|---|---|
| WIND UNIT | Nastavení jednotek rychlosti větru (Beaufort, mph, m/s, km/h nebo uzly) | |
| RAIN UNIT | Nastavení jednotek množství srážek (mm nebo palce) | |
| | Vyhledávání rádiového signálu DCF-77 | |
| ZONE | Přepínání mezi místním a světovým časem | Nastavení světového času |
| C / F | Přepínání z °C na °F | |
| SNOOZE / LIGHT | Funkce opakovaného buzení / podsvícení displeje | |

**Větroměr:**



**Srážkoměr:**

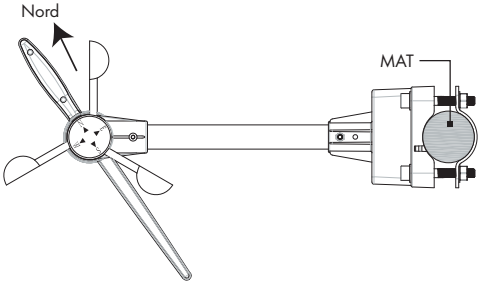



# 11. Příprava větroměru a srážkoměru, připojení k meteorologické stanici

## 11.1 Kalibrace větroměru

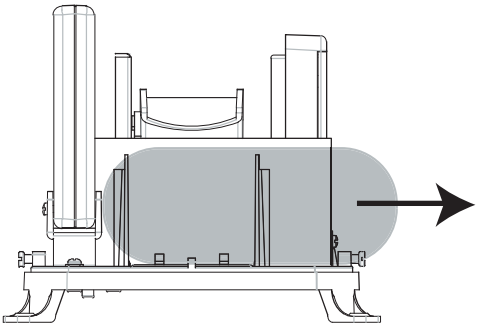
Po každé výměně baterií je nutné znovu provést kalibraci větroměru. Postup:

- Před vložením baterií nasměrujte korouhvičku na sever.
- Větrník se nesmí otáčet.
- Baterie vložte do přihrádky podle pólů (postupujte podle bodu 9. Vložení a výměna baterie / Větroměr).
- Krátce se rozsvítí kontrolka vysílaného signálu. Větroměr je zkalibrován.




## 11.2 Příprava srážkoměru

- Vložte baterie do srážkoměru (postupujte podle bodu 9. Vložení a výměna baterie / Srážkoměr).
- Odstraňte výplň, která chrání kolébku na zachycování dešťové vody při přepravě.



## 11.3 Automatické připojení větroměru a srážkoměru k meteorologické stanici

Po vložení baterií do větroměru a srážkoměru umístěte baterie také do meteorologické stanice (postupujte podle bodu 9. Vložení a výměna baterie / Meteorologická stanice).

Meteorologická stanice vyhledá automaticky rádiové signály větroměru a srážkoměru. Proces trvá cca 4 minuty.

## 11.4 Ruční připojení větroměru a srážkoměru k meteorologické stanici

Po každé výměně baterií ve větroměru a srážkoměru je nutné znovu provést připojení k meteorologické stanici. Po výměně baterií a případně kalibraci větroměru stiskněte na cca 5 sekund tlačítko CHANNEL / SEARCH na meteorologické stanici. Zadání potvrdí potvrzovací tón. Na displeji blikají všechny naměřené hodnoty větroměru a srážkoměru. Proces může trvat až 4 minuty.

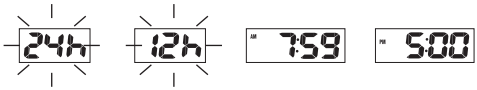
# 12. Základní nastavení meteorologické stanice

## 12.1 Nastavení

- formát 12 / 24 hodin
- čas
- formát data
- datum

Tlačítkem CLOCK přejdete v nabídce dále. Pomocí tlačítka ▲ a tlačítka ▼ provedete nastavení. Pokud po dobu cca 60 sekund nestisknete žádné tlačítko nastavení, vrátí se meteorologická stanice automaticky na ukazatel času.

**Formát 12 / 24 hodin:**
Pokud při zobrazení času stisknete na cca 3 sekundy tlačítko CLOCK, přejdete do režimu nastavení.
Na displeji začne blikat údaj 24h. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete přepínat mezi 24 h a 12 h zobrazením. U 12 h zobrazení se vlevo vedle odpoledního času objeví navíc zkratka AM / PM.




**Hodiny:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení hodin. Na displeji začnou blikat hodiny. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit hodiny.

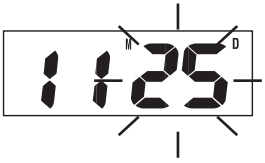
**Minuty:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení minut. Na displeji začnou blikat minuty. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit minuty.

**Rok:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení roku. Na displeji začne blikat rok. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit rok.

**Formát data:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení formátu měsíce. Na displeji začnou blikat písmena D (day/den) a M (month/měsíc) nad datem. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit formát data.

**Měsíc:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení měsíce. Na displeji začne blikat měsíc. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit měsíc.

**Den:**
Dalším stisknutím tlačítka CLOCK přejdete do nastavení dne. Na displeji začne blikat den. Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit den.




Dalším stisknutím tlačítka CLOCK se vrátíte do zobrazení času.

## 12.2 Příjem signálu DCF-77

Tato funkce automaticky nastaví čas a datum. Stisknutím tlačítka 📡 můžete aktivovat příjem rádiového signálu DCF-77 k seřízení času a data. Stiskněte tlačítko 📡 a na displeji se zobrazí symbol 📡. Pokud přístroj přijímá rádiový signál, zobrazí se animace symbolu 📡. Pokud se rádiové vlny nezobrazí, není na daném místě možný příjem signálu DCF-77. Pokud je příjem stálý, zobrazí se po cca 3-5 minutách animace symbol 📡 na displeji trvale.

Opětovným stisknutím tlačítka 📡 příjem signálu DCF-77 deaktivujete.

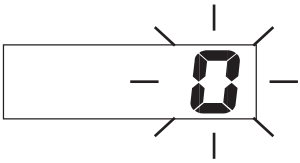
**POZOR!**

Ukazatele času a data jsou ve střední Evropě přenášeny pomocí tzv. rádiového signálu DCF-77. Vysílač se nachází nedaleko Frankfurtu nad Mohanem a jeho signál má dosah cca 1500 km. Pokud vaše meteorologická stanice tento signál přijímá, nemusíte přeřizovat hodiny ze zimního času na letní a naopak. Kvalita příjmu může být samozřejmě omezena geografickou polohou (např. hluboká údolí) nebo stavebními podmínkami (např. za betonovými zdmi). Příjem signálu DCF může rovněž negativně ovlivnit působení elektromagnetického pole. Umístěte meteorologickou stanici a venkovní snímač na vhodné místo. Pro opětovné zapnutí rádiového signálu postupujte podle pokynů v návodu, kapitola „Příjem signálu DCF-77“.

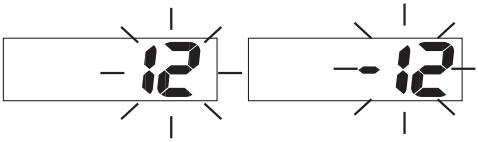
## 12.3 Nastavení časového pásma

Při zobrazení času můžete přepínat čas ve vaší zemi na zobrazení času zvoleného časového pásma. Časová pásma jsou rozdělena do 24 oblastí. Můžete si vybrat od časového pásma s +12 hodinami až –12 hodinami.

**Nastavení časového pásma:**
Podržte tlačítko ZONE stisknuté na cca 3 sekundy. Ozve se potvrzovací tón a na displeji se objeví blikající hodnota 0.




Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit časové pásmo. Můžete si vybrat od časového pásma s +12 hodinami až -12 hodinami.




Pomocí tlačítka ZONE se opět vrátíte do zobrazení času. Pokud během nastavování časového pásma nestisknete po dobu 60 sekund žádné tlačítko nastavení, meteorologická stanice přejde automaticky do režimu zobrazení času.

Tlačítkem ZONE můžete zobrazit vybrané časové pásmo. Vedle zobrazení času se objeví slovo ZONE. Dalším stisknutím tlačítka ZONE se opět vrátíte k času vašeho časového pásma.

**POZOR!**

**Při nastavování časového pásma se řiďte těmito údaji:**

**-1 hod:**
Atlantik, Irsko, Island, Portugalsko, Velká Británie

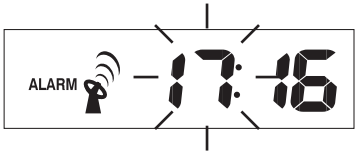
**0 hod:**
Albánie, Belgie, Bosna a Hercegovina, Česká republika, Dánsko, Francie, Gibraltar, Itálie, Chorvatsko, Lichtenštejnsko, Lucembursko, Maďarsko, Makedonie, Malta, Monako, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Rakousko, San Marino, Srbsko, Švédsko, Švýcarsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko (kromě Kanárských ostrovů)

**+1 hod:**
Bulharsko, Estonsko, Finsko, Kypr, Litva, Lotyšsko, Moldávie, Rumunsko, Řecko, Turecko, Ukrajina

Další časová pásma najdete v atlasu nebo na internetu.

## 13. Alarm

Pro nastavení času alarmu stiskněte při zobrazeném času na 3 sekundy tlačítko ALARM. Po zaznění potvrzovacího signálu se na displeji zobrazí údaj ALARM a hodiny začnou blikat.




Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit hodiny.
Dalším stisknutím tlačítka ALARM přejdete do nastavení minut, minuty blikají.

Stisknutím tlačítka ▲ a tlačítka ▼ můžete nastavit minuty. Pomocí tlačítka ALARM se opět vrátíte do zobrazení času.

Funkce alarmu je aktivována a vedle zobrazeného času se objeví symbol 🔔.

**Deaktivace alarmu:**
Stiskněte 2krát tlačítko ALARM při zobrazeném čase, až symbol 🔔 zmizí.

Opětovným stisknutím tlačítka ALARM můžete funkci alarmu znovu aktivovat. Pomocí tlačítka CLOCK se opět vrátíte do zobrazení času.
Pokud během nastavování nestisknete po dobu cca 20 sekund žádné tlačítko, přepne se meteorologická stanice automaticky do zobrazení času.

**Vypnutí signálu alarmu:**
Signál alarmu se ozývá cca 2 minuty a symbol 🔔 bliká. Můžete ho však vypnout dříve tlačítkem ALARM.

**Funkce opakovaného buzení:**
Stisknutím tlačítka SNOOZE / LIGHT můžete signál alarmu odložit o cca 10 minut. Po tuto dobu bliká nad zobrazením času symbol Zz 🔔.

Poté se opět ozve signál alarmu na cca 2 minuty. Signál alarmu můžete opět odložit tlačítkem SNOOZE / LIGHT nebo ho vypnout tlačítkem ALARM.

## 14. Nastavení jednotek tlaku vzduchu

Stisknutím tlačítka PRESSURE můžete přepínat mezi jednotkami hPa (hektopascal), mbar (milibar) a in Hg (výška rtuťového sloupce v palcích).

## 15. Přizpůsobení tlaku vzduchu

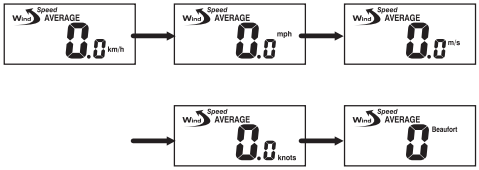
Po vložení baterií do meteorologické stanice se zobrazí tlak vzduchu 1013 hPa. Tato hodnota je přednastavená. Tlak vzduchu můžete přizpůsobit aktuálním podmínkám na daném místě. Nejprve si zjistěte aktuální hodnotu tlaku vzduchu např. z novin nebo

na internetu.
Stiskněte tlačítko PRESSURE na cca 3 sekundy, dokud nezazní potvrzovací tón. Začne blikat hodnota tlaku vzduchu. Stisknutím tlačítka ▲ nebo tlačítka ▼ nastavíte požadovanou hodnotu. Opětovným stisknutím tlačítka PRESSURE se vrátíte do běžného zobrazení. Totéž platí, pokud po dobu cca 1 minuty nestisknete žádné tlačítko nastavení.

## 16. Nastavení jednotek rychlosti větru

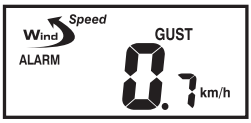
Rychlost větru se může zobrazovat v 5 různých jednotkách.
- km/h (kilometry za hodinu)
- mph (míle za hodinu)
- m/s (metry za sekundu)
- kn (uzly)
- stupně Beauforta

Stisknutím tlačítka WIND UNIT na zadní straně meteorologické stanice můžete přepínat mezi různými jednotkami.

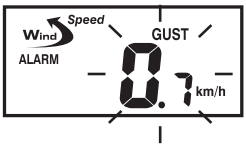



## 17. Nastavení alarmu větru

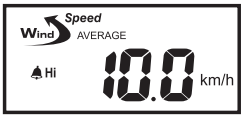
Meteorologická stanice umožňuje nastavit alarm při nárazech větru (nejvyšší rychlost za posledních 10 minut). Stiskněte opakovaně tlačítko WIND ALARM, dokud se na displeji nezobrazí údaj ALARM a GUST (nárazy větru).




Podržte tlačítko WIND ALARM stisknuté po dobu cca 3 sekund, dokud nezazní potvrzovací tón a hodnota nezačne blikat.

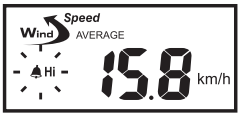



Stisknutím tlačítka ▲ nebo tlačítka ▼ nastavíte požadovanou hodnotu. Tlačítkem WIND ALARM potvrďte zadanou hodnotu, zobrazí se vlevo vedle rychlosti větru Hi.




Alarm větru je aktivován. Opětovným stisknutím tlačítka WIND AL můžete alarm větru deaktivovat. Stiskněte tlačítko WIND AL tolikrát, dokud symbol Hi nezmizí.

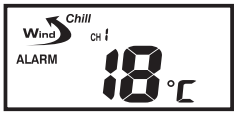
Pokud náraz větru dosáhne nastavené hodnoty nebo ji překročí, spustí se výstražný signál na cca 1 minutu. Kromě toho na displeji bliká symbol Hi.



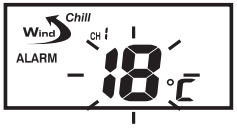

Stisknutím tlačítka WIND ALARM můžete zvuk alarmu vypnout. Hi Symbol bliká dále, dokud nárazy větru (za posledních 10 minut) opět neklesnou pod hraniční hodnotu.

## 18. Nastavení alarmu wind chill

Meteorologická stanice umožňuje nastavit alarm faktoru wind chill. Stiskněte tlačítko WIND ALARM tolikrát, dokud se slovo ALARM nezobrazí vedle hodnoty wind chill.




Podržte tlačítko WIND ALARM stisknuté po dobu cca 3 sekund, dokud nezazní potvrzovací tón a hodnota nezačne blikat.




Stisknutím tlačítka ▲ nebo tlačítka ▼ nastavíte požadovanou hodnotu.
Tlačítkem WIND ALARM potvrďte zadanou hodnotu, zobrazí se vlevo vedle teploty wind chill Lo.

Alarm wind chill je aktivován. Tlačítkem WIND AL můžete alarm wind chill opět deaktivovat. Stiskněte tlačítko WIND AL tolikrát, dokud symbol Lo nezmizí.

Pokud faktor wind chill dosáhne nastavené hodnoty nebo klesne pod ni, spustí se výstražný signál na cca 1 minutu. Kromě toho na displeji bliká symbol Lo.

Stisknutím tlačítka WIND ALARM můžete zvuk alarmu vypnout. Lo Symbol bliká dále, dokud faktor wind chill opět nepřekročí hraniční hodnotu.

## 19. Zapnutí a vypnutí alarmu větru a alarmu wind chill

Stisknutím tlačítka WIND AL zapnete a vypnete alarm větru a alarm wind chill. Jestliže je alarm zapnutý, zobrazí se příslušný symbol alarmu Hi/Lo.

Alarm větru a alarm wind chill je vypnutý

Alarm větru je zapnutý

Alarm wind chill je zapnutý

Alarm větru a alarm wind chill jsou zapnuté

## 20. Nastavení jednotek měření srážek

Můžete si vybrat mezi zobrazením množství srážek v milimetrech (mm) nebo v palcích (inch). Stiskněte tlačítko RAIN UNIT na zadní straně meteorologické stanice. Při každém stisknutí se přepne zobrazení jednotky na displeji.

## 21. Nastavení jednotek teploty

Můžete si vybrat zobrazení teploty ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F). Stiskněte tlačítko C/F na zadní straně meteorologické stanice. Při každém stisknutí se přepne zobrazení jednotky na displeji.

## 22. Ukazatelé

**Podsvícení displeje:**
Stisknutím tlačítka SNOOZE / LIGHT zapnete podsvícení displeje. Po cca 10 sekundách podsvícení displeje automaticky zhasne.

### 22.1 Čas a datum

Stisknutím tlačítka CLOCK můžete přepínat mezi ukazatelem času, data a dne v týdnu. Pokud po dobu cca 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátí se meteorologická stanice automaticky k ukazateli času.

### 22.2 Časové pásmo

Tlačítkem ZONE můžete zobrazit vybrané časové pásmo. Vedle zobrazení času se objeví slovo ZONE. Dalším stisknutím tlačítka ZONE se opět vrátíte k času vašeho časového pásma.

### 22.3 Teplota a vlhkost vzduchu vnitřní / venkovní

Stisknutím tlačítka CHANNEL / SEARCH zobrazíte teplotu a vlhkost vzduchu uvnitř a venku. Hodnoty uvnitř a venku se mohou na displeji zobrazovat také střídavě. Na displeji se potom navíc objeví symbol ↻.

### 22.4 Ukazatelé tepelného indexu a rosného bodu

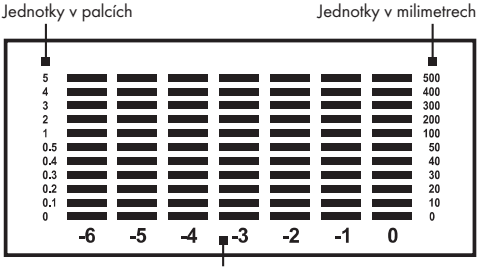
Stisknutím tlačítka HEAT INDEX; DEW POINT můžete přepínat mezi tepelným indexem a rosným bodem.

### 22.5 Množství srážek

Meteorologická stanice má automatickou paměť množství srážek. Množství srážek si můžete zobrazit v různých režimech. Množství srážek se zobrazuje ve 2 variantách, buď jako digitální hodnota, nebo jako diagram:

**Digitální hodnota:**

**Diagram:**




Průběh posledních dní/týdnů/měsíců od současnosti (0) do doby před 6 dny/týdny/měsíci (–6)

Stisknutím tlačítka RAIN / CLEAR si můžete vybrat z následujících zobrazení množství srážek:
- celkové množství srážek
- množství srážek za den
- množství srážek za týden
- množství srážek za měsíc

Zobrazí se aktuální hodnota. Pod ní je diagram zaznamenávající historii posledních 6 jednotek.

celkové množství

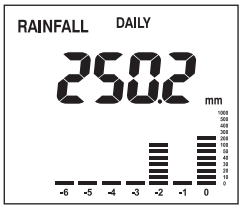
množství za den

množství za týden

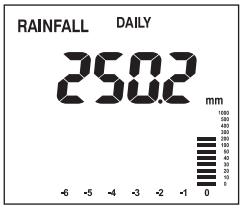
množství za měsíc

Můžete si nechat zobrazit také podrobné údaje k historii.

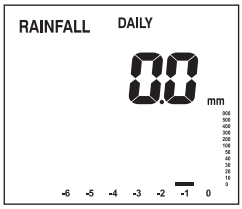
**Příklad:**
Tlačítko RAIN / CLEAR stiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí množství srážek za den. Na displeji se zobrazí hodnota množství srážek za aktuální den. Pod touto hodnotou se nachází diagram s údaji o množství srážek za aktuální den a za posledních 6 dní.



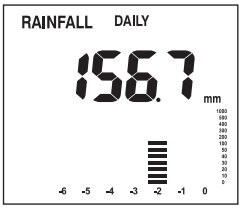

Stisknutím tlačítka RAIN HISTORY můžete zobrazit podrobnosti. Při každém stisknutí tlačítka přejdete o jeden den zpět.
Obrázky dole ilustrují informace za poslední 2 dny:




Aktuální den: množství srážek 250,2 mm se sloupcovým diagramem u údaje 0




Předchozí den: množství srážek 0,0 mm se sloupcovým diagramem u údaje –1




Před 2 dny: množství srážek 156,7 mm se sloupcovým diagramem u údaje –2

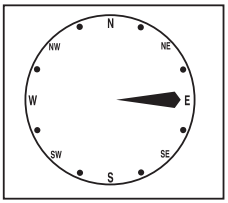
Podle stejného schématu si můžete zobrazit historii množství srážek za předchozí týdny či měsíce. Celkové množství srážek (TOTAL) nemá žádnou historii.

## 22.6 Alarm ledu a mrazu

Jakmile teplota klesne pod 4 °C, na displeji se objeví symbol alarmu mrazu. Tento symbol upozorňuje na možnost námrazy.

## 22.7 Směr větru

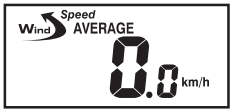
Větroměr automaticky ukazuje průměrný směr větru za poslední 2 minuty.

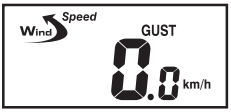



N = sever
NE = severovýchod
E = východ
SE = jihovýchod
S = jih
SW = jihozápad
W = západ
NW = severozápad

## 22.8 Rychlost větru

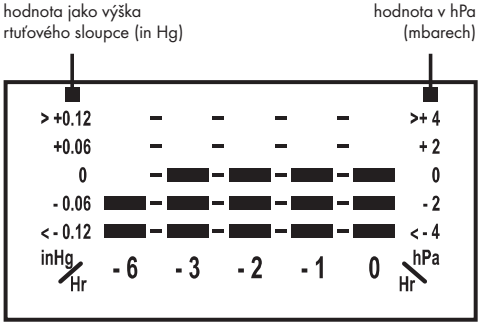
Meteorologická stanice udává průměrnou rychlost větru (AVERAGE) za poslední 2 minuty a nejvyšší rychlost nárazů větru (GUST) během posledních 10 minut. Stisknutím tlačítka WIND můžete přepínat mezi oběma údaji.




## 22.9 Změny tlaku vzduchu

Meteorologická stanice eviduje změny tlaku vzduchu za posledních 6 hodin.




průběh v hodinách

## 22.10 Minimální a maximální naměřené hodnoty

Tlačítkem MEMORY můžete zobrazit uložené minimální a maximální naměřené hodnoty.

## 22.11 Předpověď počasí

Meteorologická stanice dokáže předpovídat počasí na následujících 12-24 hodin. Předpověď vychází ze změny tlaku vzduchu a je přesná až na 75 %. Vzhledem k tomu, že počasí nelze nikdy předvídat na 100 %, nemůže výrobce zodpovídat za škody vzniklé nesprávnou předpovědí počasí.

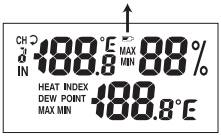
## 22.12 Tendence počasí

Kromě předpovědi počasí je na displeji zobrazena také tendence počasí. Každá tendence, stoupavá, stálá a klesavá, je označena šipkou.

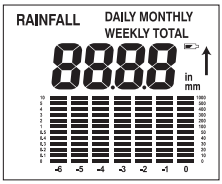
# 23. Údržba

## 23.1 Ukazatel vybití baterie

Pokud jsou baterie vybité, objeví se na displeji symbol . Meteorologická stanice, větroměr a srážkoměr mají samostatný symbol.




Při zobrazení vnitřní teploty se zobrazuje ukazatel vybití baterie meteorologické stanice. Při zobrazení venkovní teploty se zobrazuje ukazatel vybití baterie větroměru.




Ukazatel vybití baterie srážkoměru

Jakmile se na displeji objeví symbol , baterie vyměňte. Pokud jsou baterie slabé nebo vybité, nelze zaručit přesný výsledek měření. Pokud chcete baterie vyměnit, postupujte podle bodu 9. Vložení a výměna baterií. Při výměně baterií může dojít ke ztrátě uložených dat v meteorologické stanici.

### 23.2 Sítko na zachycování nečistot srážkoměru

Odstraňujte pravidelně listí a ostatní předměty, které se nahromadí v sítku na zachycování nečistot srážkoměru. Jedině tak lze zaručit přesné měření srážek.

## 24. Odstraňování závad při poruchách výsledků měření

**POZOR!** Meteorologická stanice a venkovní snímač obsahují citlivé elektronické součástky. Rádiové vlny, které vysílají např. mobilní telefony, bezdrátové vysílačky, rádia, dálkové ovladače nebo mikrovlnné trouby, mohou ovlivnit funkce meteorologické stanice a venkovního snímače a způsobit, že výsledky měření nebudou přesné. Meteorologická stanice a venkovní snímač by se proto měly nacházet v co největší vzdálenosti od přístrojů, které vysílají rádiové vlny. Výsledky měření mohou být rovněž zkresleny působením elektrostatického náboje. V tomto případě meteorologickou stanici a venkovní snímač vynulujte tak, že baterie vyjmete a opět je vložíte po cca 5 sekundách.
**UPOZORNĚNÍ!** Všechna uložená data se smažou.

Překážky, jako například betonové stěny, mohou vést ke znatelnému rušení příjmu. V tomto případě zvolte jiné stanoviště (např. v blízkosti okna). Dbejte na umístění venkovního čidla v okruhu maximálně 25 m (volný prostor) od základní stanice. Udaný dosah je podmíněný volným prostorem, mezi venkovním čidlem a základní stanicí se nesmí nacházet žádná překážka. „Přímá viditelnost" základní stanice a venkovního čidla často zlepší přenos signálů. Nízké teploty (venkovní teplota pod 0°C) mohou negativně ovlivnit kapacitu baterií a tím i přenos rádiového signálu.

Dalším faktorem způsobujícím poruchy příjmu jsou vybité nebo slabé baterie venkovního čidla. V tomto případě vyměňte baterie za nové.

Jestliže meteorologická stanice správně nefunguje, vyjměte krátce její baterie a znovu je nasaďte.

## 25. Čištění

Přístroje čistěte pouze vlhkým hadříkem. Meteorologickou stanici, větroměr ani srážkoměr v žádném případě nepotápějte do vody!

## 26. Likvidace

**Likvidace přístrojů:**

Přístroje v žádném případě nepatří do běžného domovního odpadu. Nechte přístroje zlikvidovat schváleným podnikem nebo příslušným komunálním likvidačním střediskem. Dodržujte platné předpisy. Ve sporných případech se obraťte na příslušné likvidační středisko.

**Likvidace baterií:**

Zlikvidujte nejprve baterie a teprve potom přístroje. Staré baterie nepatří do domovního odpadu. Vraťte staré baterie do obchodu, v němž jste je koupili, nebo je odevzdejte k likvidaci na příslušném sběrném místě.

**Likvidace obalů:**

Všechny obalové materiály musí být zlikvidovány ekologickým způsobem na příslušných místech.

**EMC CE IP44**

1. Všeobecné informácie ... Strana 102
2. Správne používanie ... Strana 102
3. Technické údaje ... Strana 102
4. Bezpečnostné upozornenia ... Strana 103
5. Obsah balenia ... Strana 104
6. Vysvetlenie pojmov ... Strana 104
7. Funkcie ... Strana 105
8. Uvedenie do prevádzky ... Strana 105
9. Založenie a výmena batérií ... Strana 107
10. Prehľad prístroja ... Strana 108
11. Príprava vetromera a zrážkomera a prihlásenie k meteorologickej stanici ... Strana 110
11.1 Presné nastavenie vetromera ... Strana 110
11.2 Príprava zrážkomera ... Strana 110
11.3 Automatické prihlásenie vetromera a zrážkomera k meteorologickej stanici ... Strana 110
11.4 Manuálne prihlásenie vetromera a zrážkomera k meteorologickej stanici ... Strana 111
12. Základné nastavenia meteorologickej stanice ... Strana 111
12.1 Nastavenie ... Strana 111
12.2 Prispôsobenie DCF-77 ... Strana 112
12.3 Nastavenie časových zón ... Strana 112
13. Funkcia alarmu ... Strana 113
14. Nastavenie jednotky tlaku vzduchu ... Strana 114
15. Prispôsobenie tlaku vzduchu ... Strana 114
16. Nastavenie jednotky pre rýchlosť vetra ... Strana 114
17. Nastavenie veterného alarmu ... Strana 114
18. Nastavenie alarmu studeného vetra ... Strana 115
19. Zapnutie a vypnutie veterného alarmu a alarmu studeného vetra ... Strana 115
20. Nastavenie jednotky pre meranie zrážok ... Strana 115
21. Nastavenie jednotky tepla ... Strana 116
22. Zobrazenia ... Strana 116
22.1 Čas a dátum ... Strana 116
22.2 Časová zóna ... Strana 116
22.3 Teplota a vlhkosť vzduch vo vnútri / vonku ... Strana 116
22.4 Teplotný index a ukazovateľ bodu rosenia ... Strana 116
22.5 Množstvo zrážok ... Strana 116
22.6 Alarm mrznutia a námrazy ... Strana 117
22.7 Smer vetra ... Strana 118
22.8 Rýchlosť vetra ... Strana 118
22.9 Zmena tlaku vzduchu ... Strana 118
22.10 Minimálne a maximálne hodnoty ... Strana 118
22.11 Predpoveď počasia ... Strana 118
22.12 Tendencia počasia ... Strana 118
23. Údržba ... Strana 118
23.1 Ukazovateľ vybitia batérie ... Strana 118
23.2 Zrážkomer so sitom na lístie ... Strana 119
24. Odstránenie chýb pri poruche meracieho výsledku ... Strana 119
25. Čistenie ... Strana 119
26. Likvidácia ... Strana 119

## Prémiová meteostanica

## 1. Všeobecné informácie

UPOZORNENIE! PRED POUŽITÍM SI, PROSÍM, PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE! NÁVOD NA POUŽITIE STAROSTLIVO USCHOVAJTE! TENTO TOVAR NIE JE ŽIADNA HRAČKA! ZABRÁŇTE TOMU, ABY SA PRÍSTROJ DOSTAL DO RÚK DEŤOM.

Poriadne si prečítajte bezpečnostné pokyny a tovar používajte len v súlade s pokynmi, aby ste predišli zraneniam alebo škodám. Za škody, ktoré môže zapríčiniť neodborná manipulácia a nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov, nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

**Značky použité v tomto návode:**

**VÁS VARUJÚ PRED NEBEZPEČENSTVOM ZRANENIA!**

Slovo **NEBEZPEČENSTVO** varuje pred možnými ťažkými zraneniami a ohrozením života.
Slovo **POZOR** varuje pred možnými ľahkými zraneniami alebo poškodeniami.

**UPOZORŇUJE NA DODATOČNÉ / DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE!**

## 2. Správne používanie

Meteorologická stanica s vetromerom informuje o aktuálnych poveternostných vplyvoch. Popri nich zobrazí aj predpoveď počasia. Meteorologická stanica s vetromerom je vybavená zrážkomerom, vetromerom, barometrom, hodinami s rádiovým príjmom a kalendárom. Len na súkromné používanie. Nie je určená pre priemyselné využitie.

## 3. Technické údaje

**Rozsah merania:**

| | |
|---|---|
| Izbová teplota: | 0,0 °C až +50,0 °C, Rozlíšenie 0,1 °C<br>32,0 °F až 122,0 °F, Rozlíšenie 0,1 °F |
| Vonkajšia teplota: | –20,0 °C až +60,0 °C<br>Rozlíšenie: 0,1 °C<br>–4,0 °F až +140,0 °F<br>Rozlíšenie: 0,1 °F |
| Vlhkosť vzduchu: | 20 až 99 %<br>Rozlíšenie 1 % |
| Tlak vzduchu: | 850 mb až 1050 mb<br>850 hPa až 1050 hPa<br>25,1 inHg až 31 inHg<br>(výška ortuťového stĺpca v palcoch) |
| Rýchlosť vetra: | 0–30 m / s<br>0–108 km / h<br>0–67 mph<br>0–58,3 uzlov<br>0–11 Beaufortov |
| Meranie zrážok: | 0–9999 mm<br>0–393,66 palcov |
| Dosah vonkajšieho senzora: | 25 m (voľný priestor) |

**Prekročenie rozsahu merania:**
Mimo rozsahu merania sa môžu vyskytnúť nasledujúce ukazovatele:

**Nedosiahnutie stanovených hodnôt merania:**
- Izbová teplota pod 0 °C: LL.L
- Vonkajšia teplota pod –50 °C: LL.L
- Vlhkosť vzduchu pod 20 %: 20 %
- Tlak vzduchu pod 850 hPa: 850 hPa
- Teplotný index pod 14 °C: LL.L
- Bod rosenia pod 0 °C: LL.L
- Studený vietor pod –90 °C: LL.L

**Prekročenie hodnôt merania:**
- Izbová teplota nad 50 °C: HH.H
- Vonkajšia teplota nad 70 °C: HH.H
- Vlhkosť vzduchu nad 99 %: 99 %
- Tlak vzduchu nad 1050 hPa: 1050 hPa
- Teplotný index nad 60 °C: HH.H

- Bod rosenia nad 60 °C: HH.H
- Studený vietor nad 60 °C: HH.H
- Množstvo zrážok nad 9999 mm: HHH
- Rýchlosť vetra nad 50 m / s: 50 m / s

**UPOZORNENIE!**

Displej bude pri teplote pod cca –20 °C vykazovať čoraz viac obmedzení čitateľnosti. V závislosti od typu batérie musíte pri nízkych teplotách (vo vnútri / vonku od –20 °C) rátať s obmedzeniami sieťového napájania. Nevystavujte ani meteorologickú stanicu, ani vonkajší senzor priamemu slnečnému žiareniu.

**POZOR!**

Pri teplotách nad 60 °C hrozí (rovnako v závislosti od typu batérie) vytečenie kyseliny batérie.

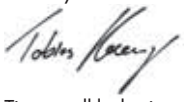
**Sieťové napájanie:**

| | |
|---|---|
| Meteorologická stanica: | Batérie 6 x 1,5 V, typ AA |
| Vetromer: | Batérie 2 x 1,5 V, typ AA |
| Zrážkomer: | Batérie 2 x 1,5 V, typ AA |

Doba prevádzky pri plných batériách: cca 90 dni

**UPOZORNENIE!**

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že produkt: Prémiová meteostanica - č. modelu: H13726 verzia: 07 / 2013, na ktorú sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedá normám / normatívnym dokumentom smernice 1999 / 5 / EC.



Tieto podklady si v prípade potreby môžete prevziať na stránke www.owim.com.

## 4. Bezpečnostné upozornenia

**NEBEZPEČENSTVO PRE DETI**

- Prehltnutie batérií je životu nebezpečné. Batérie a meteorologická stanica sa musia uchovávať mimo dosahu malých detí. Pri prehltnutí batérie ihneď vyhľadajte lekára.

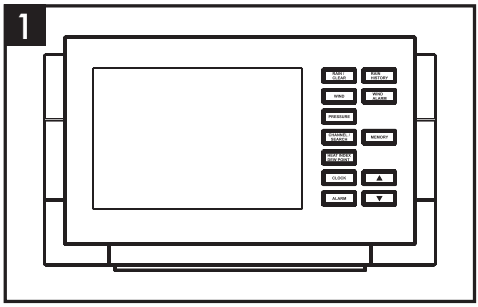
**NEBEZPEČENSTVO ZRANENÍ!**

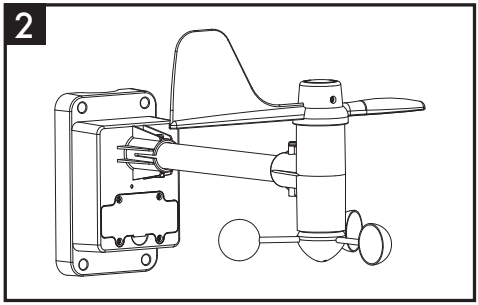
- Prázdne batérie, prosím, vyberte zo zariadenia.
- V žiadnom prípade neskratujte pripájacie póly.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.

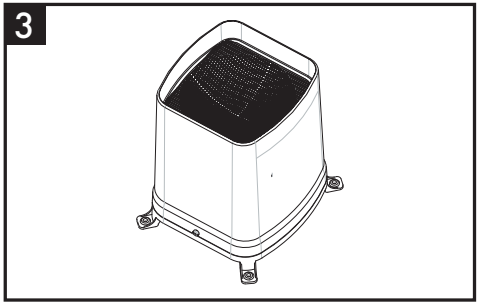
**POZOR – VECNÉ ŠKODY!**

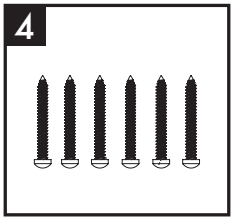
- Používajte výlučne uvedený typ batérií.
- Dávajte pozor na správnu polaritu.
- Pravidelne kontrolujte, či sa batérie nevybili.
- Pri dlhšom nepoužívaní vyberte batérie z prístroja.
- Nikdy neponárajte meteorologickú stanicu a vonkajší senzor do vody alebo iných kvapalín.
- Rešpektujte pokyny na čistenie a uschovajte tento návod na používanie.

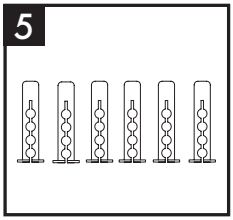
## 5. Obsah balenia

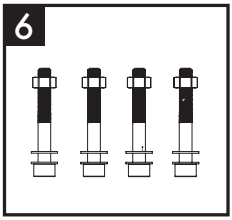


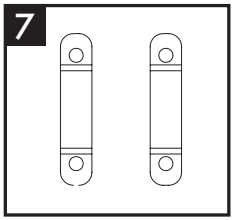




1 1 Meteorologická stanica s podstavcom
2 1 vetromer s integrovaným senzorom na meranie teploty a vlhkosti vzduchu
3 1 zrážkomer so sitom na lístie
4 6 skrutiek vhodných k hmoždinkám ø 5 mm
5 6 hmoždiniek ø 5 mm
6 4 imbusové skrutky M6 vrátane 4 matíc a 8 podložiek
7 2 upevňovacie príchytky pre vetromer

## 6. Vysvetlenie pojmov

**Dew Point:**
Pri bode rosenia (Dew Point) ide o ten bod, v ktorom sa oddeľuje vodná para vo vzduchu vo forme hmly a / alebo kondenzovanej vodnej pary.
**Príklad:** Ak sa vzduch nepretržite ochladzuje, stúpa pri rovnako ostávajúcej vlhkosti vzduchu relatívna vlhkosť vzduchu až na 100 %. Tak sa dosiahne bod rosenia a ochladený vzduch obsahuje pri tejto teplote maximálny možný obsah vodnej pary.

**Heat Index:**
Pri teplotnom indexe (Heat Index) ide o pocitovú teplotu vzduchu ľudského tela so zohľadnením nameranej teploty vzduchu a aktuálnej vlhkosti vzduchu.

**Wind Chill:**
Pri studenom vetre (Wind Chill) ide o rozdiel medzi nameranou (teplotou vzduchu) a pocitovou teplotou, ktorá závisí od rýchlosti vetra. Studený vietor je meradlom pre vetrom podmienené ochladzovanie objektu. Človek pociťuje tento studený vietor predovšetkým v oblasti tváre.
Pretože studený vietor je možné prepočítať len pri teplotách blížiacich sa k hranici 0 °C alebo pod touto hranicou, nahradzuje sa pri vyšších teplotách najčastejšie teplotným indexom (Heat Index).

## 7. Funkcie

**Meteorologická stanica:**
- Diaľkovo ovládaný DCF-77 príjem časových signálov so zobrazením času; nastavenie časových zón
- Zobrazenie dátumu
- Alarm budenia s funkciou pre dospávanie
- Zobrazenie izbovej teploty a izbovej vlhkosti vzduchu s ukladaním minimálnych a maximálnych hodnôt
- Zobrazenie vonkajšej teploty a vonkajšej vlhkosti vzduchu s ukladaním minimálnych a maximálnych hodnôt
- Zobrazenie tlaku vzduchu
- Zobrazenie tendencie počasia
- Zobrazenie stavu batérie (meteorologická stanica, vetromer, zrážkomer)
- Zobrazenie smeru vetra
- Zobrazenie sily vetra s veterným alarmom
- Zobrazenie bodu rosenia (Dew Point)
- Alarm mrznutia/námrazy
- Zobrazenie vodných zrážok
- Zobrazenie rýchlosti a smeru vetra
- Zobrazenie studeného vetra (Wind Chill)
- Môže sa postaviť alebo zavesiť
- Len pre použitie vo vnútorných priestoroch

**Vetromer:**
- Prenáša rýchlosť vetra, teplotu a vlhkosť vzduchu do meteorologickej stanice cez frekvenciu 434 MHz
- Montáž na stĺp cca ø 25 – 31 mm
- Montáž len na voľnom priestranstve, ktorému neprekážajú budovy, múry alebo iné prekážky, pretože inak budú ovplyvnené hodnoty merania.

**Zrážkomer:**
- Prenáša množstvo zrážok do meteorologickej stanice cez frekvenciu 434 MHz
- Jednoduché postavenie alebo primontovanie skrutkami na rovnej ploche
- Postavenie, resp. montáž v ideálnom prípade na mieste, ktoré nie je chránené pred dažďom.

**POZOR!**

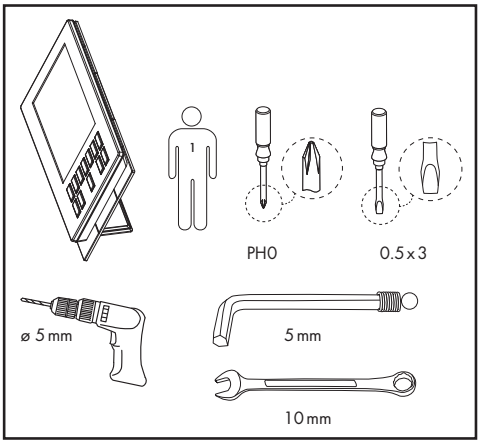
**Rešpektujte nasledujúce bezpečnostné pokyny k vetromeru a zrážkomeru:**
- Meracie prístroje nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín
- Meracie prístroje nevkladajte do rúry na pečenie alebo do mikrovlnnej rúry
- Meracie prístroje nevystavujte žiadnym teplotám pod –20 °C alebo nad 60 °C
- Chráňte meracie prístroje pred chemikáliami.

## 8. Uvedenie do prevádzky

**UPOZORNENIE!**

Pred montážou sa oboznámte s meteorologickou stanicou, vetromerom a zrážkomerom. S prístrojmi v ruke je návod na používanie zrozumiteľnejší.

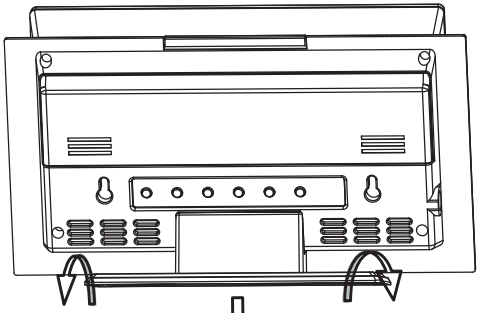
**Postavenie meteorologickej stanice:**
Meteorologická stanica má predmontovaný podstavec, s ktorého pomocou meteorologickú stanicu prakticky postavíte.



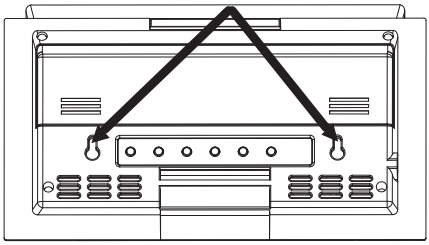

**Montáž meteorologickej stanice na stenu:**
1. Označte diery (odstup vodorovne 11,3 cm) pre meteorologickú stanicu a pred vŕtaním dier

(ø 5 mm) dávajte pozor na to, aby sa pri vŕtaní nepoškodili žiadne elektrické vedenia alebo vodovodné potrubie a i.
2. Zasúvajte hmoždinky do vyvŕtaných dier, až kým nebudú vyčnievať zo steny.
3. Zaskrutkujte dodané skrutky do hmoždiniek a nechajte vyčnievať malý kúsok, na ktorý môžete zavesiť meteorologickú stanicu.

Predmontovaný podstavec sa dá z meteorologickej stanice odobrať. Zaklapnite podstavec nadol a vytiahnite ho drážok. Na upevnenie postupujte v opačnom poradí.



Zavesenie

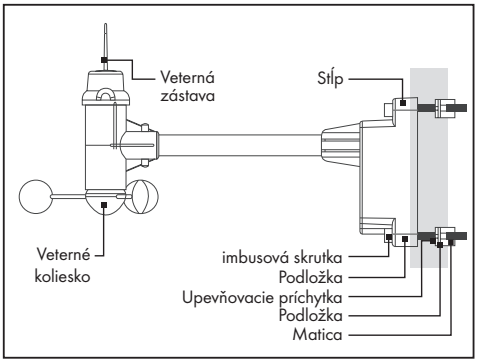


**Montáž vetromera:**

Nájdite pre vetromer vhodné umiestnenie:
- Dané miesto sa musí nachádzať na voľnom priestranstve.
- Vietor musí mať možnosť pôsobiť na vetromer zo všetkých strán, aby sa mohla zmerať správna sila vetra a smer vetra.
- Veterná zástava a veterné koleso nesmú byť blokované, aby sa mohlo meranie vykonať správne.
- Vetromer sa musí namontovať v dosahu rádiového prenosu. Múry a steny redukujú dosah rádiového prenosu. Pred konečnou montážou skontrolujte rádiový príjem s meteorologickou stanicou.

V ideálnom prípade je dobré namontovať vetromer na stĺp alebo strechu domu. Na týchto miestach môže vietor priamo pôsobiť na vetromer.

Potrebujete stĺp s priemerom cca 25–31 mm (nie je súčasťou balenia), ktorý stojí stabilne a kolmo. Vetromer upevnite, ako je znázornené dole na obrázku, pomocou priložených imbusových skrutiek, podložiek, upevňovacích skrutiek a matíc.
Po montáži sa uistite, že je vetromer vodorovne vyrovnaný a dobre upevnený. Vodorovná poloha je potrebná na to, aby sa mohlo vykonávať presné meranie.




**Postavenie zrážkomera:**

Nájdite pre zrážkomer vhodné umiestnenie.
- Dané miesto sa musí nachádzať na voľnom priestranstve. Nesmie byť ovplyvňované predmetmi a prekážkami. Neumiestňujte prístroj pod kry alebo vedľa múrov.
- Zrážky musia mať možnosť bez prekážok pôsobiť na zrážkomer, aby mohlo prebiehať presné meranie zrážok.
- Dávajte pozor na to, aby sa dažďová voda nezbierala pod zrážkomerom. Musí mať možnosť odtekať bez zábran.
- Zrážkomer sa musí postaviť v dosahu rádiového prenosu. Múry a steny redukujú dosah rádiového prenosu. Pred konečným výberom miesta skontrolujte rádiový príjem s meteorologickou stanicou.

Ak ste našli vhodné miesto, uistite sa, či je plocha absolútne vodorovná, aby sa mohlo vykonávať presné meranie zrážok.

Zrážkomer môžete jednoducho postaviť alebo zafixovať dodanými skrutkami.

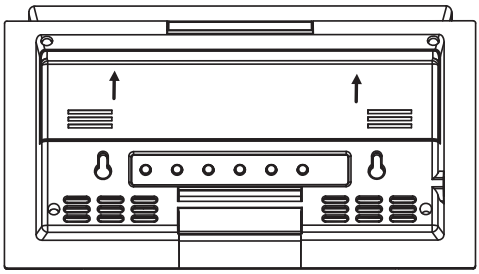
1. Označte diery pomocou zrážkomera a pred vŕtaním dier (ø 5 mm) dávajte pozor na to, aby pri vŕtaní nedošlo k poško-deniu elektrických vedení alebo rúr rozvodov vody a pod.
2. Zasúvajte dodané hmoždinky do vyvŕtaných dier, až kým nebudú vyčnievať zo steny.
3. Pevne zoskrutkujte zrážkomer dodanými skrutkami.

## 9. Založenie a výmena batérií

**Vložte batérie najskôr do vonkajšieho senzora (vetromer / zrážkomer), až potom do meteostanice.**

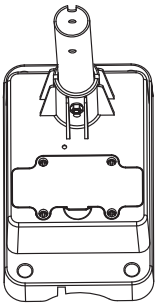
**Meteorologická stanica:**

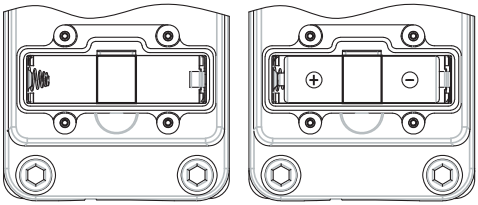
- Otvorte priečinok na batérie na zadnej strane meteorologickej stanice v smere šípky.
- Založte batérie (6 x 1,5 V, typ AA) podľa polarity. Hneď potom, ako sa vložia batérie do jedného radu, zaznie pípací tón.
- Aby ste priečinok na batérie zatvorili, položte kryt priečinka na batérie nad priečinok na batérie. Posúvajte kryt priečinka na batérie proti smeru šípky, až kým nezaklapne.



**Vetromer:**

- Na otvorenie priečinka na batérie uvoľnite 4 krížové skrutky na kryte priečinka na batérie.
- Zodvihnite kryt priečinka na batérie.
- Založte batérie (2 x 1,5 V, typ AA) podľa polarity. Dávajte pozor na to, aby čierna lamela ležala pod batériami. Touto lamelou môžete batérie pri výmene vytiahnuť.
- Umiestnite kryt priečinka na batérie opäť na priečinok na batérie. Dávajte pozor na to, aby tesniaci krúžok na priečinku na batérie ležal správne vo svojej drážke. Len potom môže byť zaručená vodotesnosť priečinka na batérie.
- Opäť pevne dotiahnite 4 skrutky na kryte priečinka na batérie.

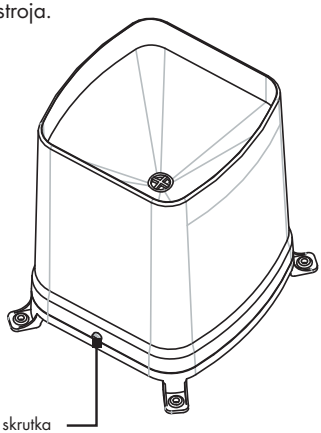




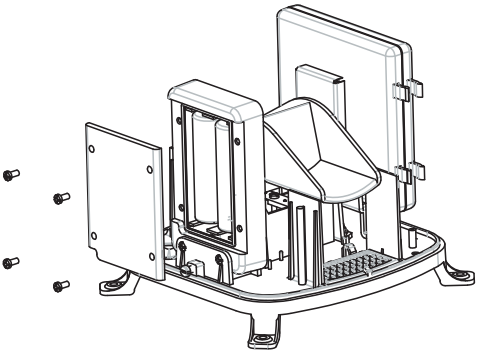
**Zrážkomer:**

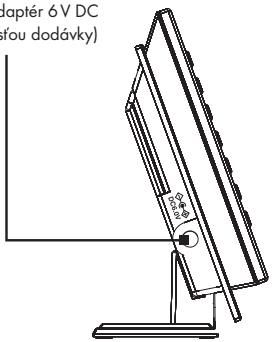
- Skrutkovačom na skrutky s drážkou uvoľnite 2 oproti sebe ležiace upevňovacie skrutky z krytu zrážkomera.
- Opatrne zdvihnite kryt zo základu prístroja.
- Na otvorenie priečinka na batérie uvoľnite 4 krížové skrutky na kryte priečinka na batérie.
- Zodvihnite kryt priečinka na batérie.
- Založte batérie (2 x 1,5 V, typ AA) podľa polarity.
- Umiestnite kryt priečinka na batérie opäť na priečinok na batérie. Dávajte pozor na to, aby tesniaci krúžok na priečinku na batérie ležal správne vo svojej drážke. Len potom môže byť zaručená vodotesnosť priečinka na batérie.
- Opäť pevne dotiahnite 4 skrutky na kryte priečinka na batérie.
- Priklopte kryt opäť opatrne nad základ prístroja.

– Opäť zafixujte kryt upevňovacími skrutkami na základ prístroja.



Upevňovacia skrutka





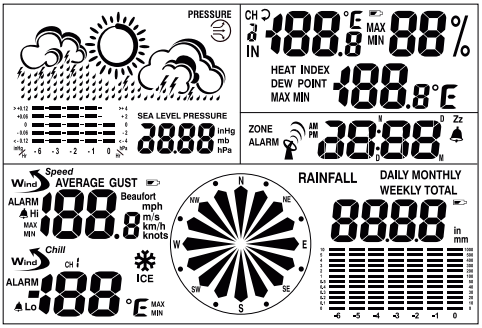
Zdierka pre adaptér 6 V DC
(adaptér nie je súčasťou dodávky)

## 10. Prehľad prístroja

### Meteorologická stanica:

Predpoveď počasia a tlak vzduchu

Zobrazenie teploty a vlhkosti vzduchu vo vnútri / vonku




Rýchlosť vetra, smer vetra a množstvo zrážok

Čas a alarm

Tlačidlá na prednej strane

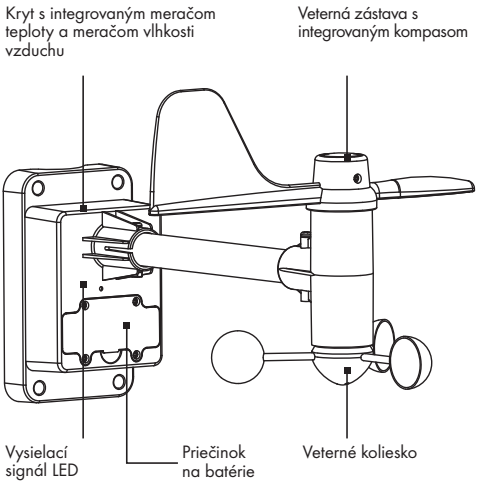
| Tlačidlo | 1 x stlačiť | cca 3 sekundy stláčať |
|---|---|---|
| RAIN/CLEAR | Množstvo vodných zrážok deň/týždeň/mesiac/spolu | Vymazanie údajov |
| WIND | Priemerná rýchlosť vetra (AVERAGE) a nárazy vetra (GUST) | |
| PRESSURE | Zmena jednotky tlaku vzduchu (inHg, mb alebo hPa) | Prispôsobenie tlaku vzduchu |
| CHANNEL/ SEARCH | Voľba kanála (vo vnútri, vonku alebo striedavo) | Hľadanie rádiových senzorov |
| HEAT INDEX<br><br><br><br>DEW POINT | Zmena zobrazenia medzi pocitovou teplotou (Heat Index) a bodom rosenia (Dew Point) | |

| Tlačidlo | 1 x stlačiť | cca 3 sekundy stláčať |
|---|---|---|
| CLOCK | Zmena zobrazenia medzilokálnym časom, dátumom a dňom týždňa | Nastavenie času a dátumu |
| ALARM | Zobrazenie času alarmu a aktivovanie / deaktivovanie | Nastavenie času alarmu |
| RAIN HISTORY | Zobrazenie vodných zrážok aktuálne a za posledných 6 dní / týždňov / mesiacov | |
| WIND ALARM | Zobrazenie veterného alarmu a alarmu studeného vetra | |
| MEMORY | Zobrazenie automaticky uložených min. a max. hodnôt teploty, vlhkosti vzduchu, bodu rosenia, (Dew Point), pocitovej teploty (Heat Index), studeného vetra (Wind Chill) a rýchlosti vetra | |
| ▲ | Nastavenia dopredu | Nastavenia rýchlo dopredu |
| ▼ | Nastavenia naspäť | Nastavenia rýchlo naspäť |

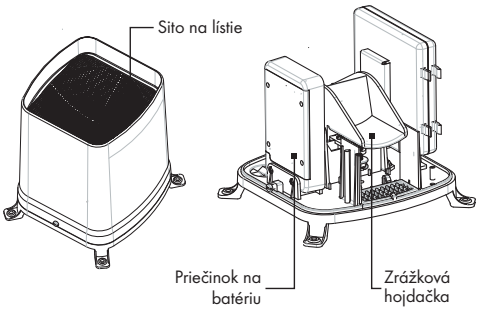
Tlačítka zadní strana

| Tlačidlo | 1 x stlačiť | cca 3 sekundy stláčať |
|---|---|---|
| WIND AL | Zapnutie a vypnutie veterného alarmu a alarmu studeného vetra | |
| WIND UNIT | Nastavenie jednotky rýchlosti vetra (Beaufort, mph, m/s, km/h alebo uzly) | |
| RAIN UNIT | Nastavenie mernej jednotky množstva zrážok (mm alebo palce) | |
| | Vyhľadávanie rádiového signálu DCF-77 | |
| ZONE | Striedanie medzi lokálnym časom a svetovým časom | Nastavenie svetového času |
| C/F | Prepnutie z °C na °F | |
| SNOOZE / LIGHT | Funkcia dospávania/podsvietenie pozadia | |

**Vetromer:**


Kryt s integrovaným meračom teploty a meračom vlhkosti vzduchu
Veterná zástava s integrovaným kompasom
Vysielací signál LED
Priečinok na batérie
Veterné koliesko

**Zrážkomer:**

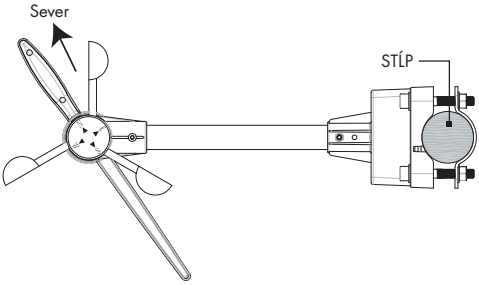



# 11. Príprava vetromera a zrážkomera a prihlásenie k meteorologickej stanici

## 11.1 Presné nastavenie vetromera

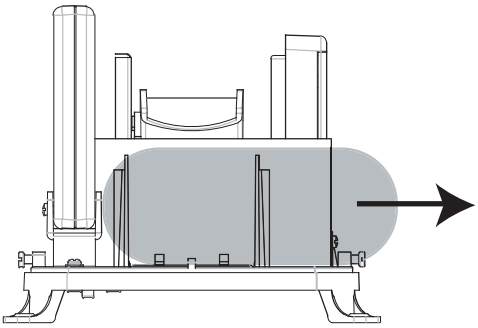
Po každej výmene batérií sa musí vetromer nanovo presne nastaviť. Na to postupujte nasledovne:

- Predtým, ako založíte batérie, nasmerujte veternú zástavu na sever.
- Dávajte pozor na to, aby sa veterné koliesko neotáčalo.
- Založte batérie podľa polarity (rešpektujte pritom pokyny v bode 9. Založenie a výmena batérií / Vetromer)
- Vysielací signál LED nakrátko zasvieti. Vetromer je teraz presne nastavený.




## 11.2 Príprava zrážkomera

- Založte batérie do zrážkomera (rešpektujte pritom pokyny v bode 9. Založenie a výmena batérií / Zrážkomer).
- Odstráňte prepravnú ochranu, ktorá fixuje zrážkovú hojdačku.



## 11.3 Automatické prihlásenie vetromera a zrážkomera k meteorologickej stanici

Potom, ako ste vložili batérie do vetromera a zrážkomera, založte batérie do meteorologickej stanice (rešpektujte pritom pokyny v bode 9. Založenie a výmena batérií / Meteorologická stanica).

Meteorologická stanica si automaticky vyhľadá rádiové signály vetromera a zrážkomera. Proces trvá cca 4 minúty.

### 11.4 Manuálne prihlásenie vetromera a zrážkomera k meteorologickej stanici

Po každej výmene batérií vetromera a zrážkomera je potrebné nové prihlásenie k meteorologickej stanici. Potom, ako ste vymenili batérie a prípadne presne nastavili vetromer, stlačte na cca 5 sekúnd tlačidlo CHANNEL/SEARCH na meteorologickej stanici. Zadanie sa potvrdí jedným potvrdzovacím tónom. Teraz blikajú na displeji všetky zobrazenia nameraných hodnôt z vetromera a zrážkomera. Proces môže trvať do 4 minút.

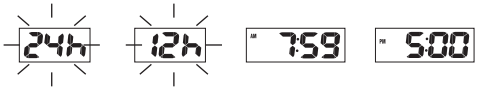
## 12. Základné nastavenia meteorologickej stanice

### 12.1 Nastavenie

- formátu hodín 12/24
- času
- formátu dátumu
- dátumu

Tlačidlom CLOCK – sa posuniete v ponuke ďalej. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ sa prevezmú nastavenia. Ak sa počas cca 60 sekúnd nestlačia žiadne nastavovacie tlačidlá, prejde meteorologická stanica automaticky naspäť na zobrazenie času.

**Formát hodín 12/24 :**
Stlačte na ukazovateli času na cca 3 sekundy tlačidlo CLOCK, aby ste sa dostali do režimu nastavenia. Na displeji sa blikajúco zobrazí 24 h. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete meniť medzi 24 hod. a 12 hod. zobrazením. Pri zobrazení 12 hod. sa objaví vlevo vedľa času poobede dodatočne AM/PM.



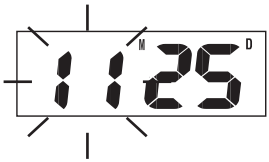

**Hodiny:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu hodín. Teraz blikajú na displeji hodiny. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť hodiny.

**Minúty:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu minút. Teraz blikajú na displeji minúty. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť minúty.

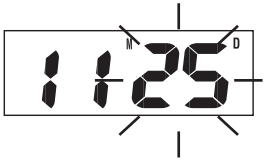
**Rok:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu roka. Teraz bliká na displeji rok. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť rok.

**Formát dátumu:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu formátu mesiaca. Teraz blikajú písmená D (D = Day = deň) a M (M = Month = mesiac) v dátume na displeji. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť formát dátumu.

**Mesiac:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu mesiaca. Teraz bliká na displeji mesiac. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť mesiac.




**Deň:**
Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete k nastaveniu dňa. Teraz bliká na displeji deň. Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť deň.




Ďalším stlačením tlačidla CLOCK sa dostanete naspäť k zobrazeniu času.

## 12.2 Prispôsobenie DCF-77

Táto funkcia automaticky nastaví čas a dátum. Tlačidlom môžete aktivovať a deaktivovať prispôsobenie informácie o čase DCF-77. Stlačte tlačidlo a na displeji sa objaví symbol . Keď sa prijíma rádiový signál, objavuje sa animovaný symbol . Ak sa nezobrazia žiadne rádiové vlny, nemáte na tomto mieste žiadny príjem DCF-77. Ak je príjem stabilný, zobrazuje sa na displeji animovaný symbol po cca 3–5 minútach na stálo.

Opäť stlačte tlačidlo , aby ste deaktivovali prispôsobenie DCF-77.

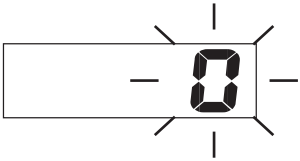
**UPOZORNENIE!**

Zobrazenia času a dátumu sa v strednej Európe prenášajú prostredníctvom tzv. rádiového signálu DCF-77. Vysielač sa nachádza v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom a vysiela s prenosovým polomerom cca 1500 km. Keď vaša meteorologická stanica príjme tento signál, nie je potrebné prestavovať zimný čas na letný.
Kvalita príjmu môže byť, samozrejme, obmedzená na základe geografickej polohy (napr. hlboké údolia) alebo stavebných daností (napr. za betónovým múrom).
Rovnako môžu negatívne ovplyvňovať rádiový príjem (DCF) elektromagnetické polia. Umiestnite meteorologickú stanicu a vonkajší senzor na vhodné miesto. Riaďte sa pokynmi, ktoré sú opísané v návode v bode „Prispôsobenie DCF-77“, aby ste rádiový signál opäť zapli.

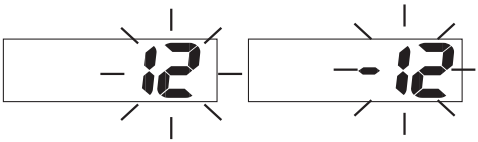
## 12.3 Nastavenie časových zón

Počas zobrazenia času môžete voliť medzi domovským časom a zvoleným časom zóny. Časové zóny sú rozdelené do 24 zón. Môžete zvoliť časovú zónu +12 hodín až –12 hodín.

**Nastavenie časových zón:**
Držte stlačené cca 3 sekundy tlačidlo ZONE. Zaznie potvrdzovací tón a na displeji sa zobrazí blikajúca 0.




Tlačidlo ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť časové zóny. Môžete zvoliť časovú zónu +12 hodín až –12 hodín.




Tlačidlom ZONE sa vrátite naspäť na zobrazenie času. Ak sa počas nastavovania časových zón 60 sekúnd nestlačí žiadne nastavovacie tlačidlo, prejde meteorologická stanica rovnako naspäť na zobrazenie času.

Tlačidlom ZONE môžete zobraziť zvolenú časovú zónu. Vedľa zobrazenia času sa objaví ZONE. Ďalším stlačením tlačidla ZONE sa vrátite opäť späť k vášmu domovskému času.

**UPOZORNENIE!**

**Pri nastavení časovej zóny sa, prosím, orientujte podľa nasledujúcich údajov:**

**Set –1 hod.:**
Atlantik, Veľká Británia, Írsko, Island, Portugalsko

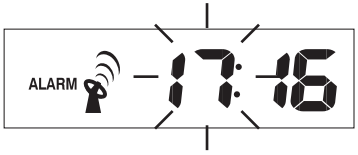
**Set 0 hod.:**
Albánsko, Belgicka, Bosna a Hercegovina, Dánsko, Nemecko, Francúzsko, Gibraltár, Taliansko, Chorvátsko, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Malta, Macedónsko, Monako, Holandsko, Nórsko, Rakúsko, Poľsko, San Maríno, Švédsko, Švajčiarsko, Srbsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko (okrem Kanárskych ostrovov), Česká republika, Maďarsko

**Set +1 hod.:**
Bulharsko, Estónsko, Fínsko, Grécko, Lotyšsko, Litva, Moldavsko, Rumunsko, Turecko, Ukrajina, Cyprus

Všetky ďalšie časové zóny si prečítajte, prosím, vo vašom atlase alebo na internete.

## 13. Funkcia alarmu

Na nastavenie času alarmu držte počas zobrazenia času 3 sekundy stlačené tlačidlo ALARM. Po zaznení potvrdzujúceho tónu sa objaví na displeji ALARM a hodiny blikajú.




Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť hodiny. Ďalším stlačením tlačidla ALARM sa presuniete na nastavenie minút, pričom blikajú minúty.

Tlačidlom ▲ a tlačidlom ▼ môžete nastaviť minúty. Tlačidlom ALARM sa vrátite naspäť na zobrazenie času.

Funkcia alarmu je aktivovaná a objaví sa 🔔 vedľa zobrazenia času.

**Deaktivovanie funkcie alarmu:**
Stlačte 2-krát tlačidlo ALARM v zobrazení času, až kým nezhasne 🔔.

Ďalším stlačením tlačidla ALARM môžete funkciu alarmu opäť aktivovať. Tlačidlom CLOCK sa vrátite naspäť na zobrazenie času.
Keď počas prestavovania nestlačíte po dobu cca 20 sekúnd žiadne tlačidlo, meteorologická stanica sa automaticky prepne na zobrazenie času.

**Vypnutie alarmového signálu:**
Alarm znie cca 2 minúty a 🔔 bliká. Môžete ho predčasne vypnúť tlačidlom ALARM.

**Funkcia dospávania:**
Tlačidlom SNOOZE / LIGHT môžete prerušiť alarmový signál na cca 10 minút. Počas tohto času bliká Zz 🔔 nad zobrazením času.

Potom znova zaznie alarmový signál na cca 2 minúty. Alarmový signál môžete opäť prerušiť tlačidlom SNOOZE / LIGHT, prípadne vypnúť tlačidlom ALARM.

## 14. Nastavenie jednotky tlaku vzduchu

Stlačte tlačidlo PRESSURE, aby ste mohli striedať jednotky hPa (Hekotpaskal), mb (milibar) a inHg (ortuťový stĺpec v palcoch).

## 15. Prispôsobenie tlaku vzduchu

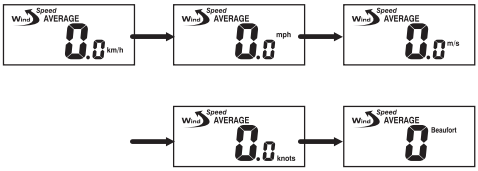
Po založení batérií do meteorologickej stanice sa objaví tlak vzduchu 1013 hPa. Táto hodnota je prednastavená. Môžete prispôsobiť tlak vzduchu na vašom aktuálnom mieste. Nájdite si najskôr aktuálnu hodnotu tlaku vzduchu, napr. v novinách alebo na internete. Držte cca 3 sekundy stlačené tlačidlo PRESSURE, až kým nebudete počuť potvrdzovací tón. Teraz bliká hodnota tlaku vzduchu. Stlačte tlačidlo ▲ alebo tlačidlo ▼, aby ste nastavili požadovanú hodnotu. Tlačidlom PRESSURE sa vrátite naspäť k zvyčajnému zobrazeniu. Rovnako sa vrátite naspäť aj vtedy, keď počas 1 minúty nestlačíte žiadne nastavovacie tlačidlo.

## 16. Nastavenie jednotky pre rýchlosť vetra

Rýchlosť vetra môžete zobraziť v 5 rôznych jednotkách.

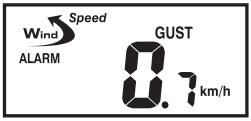
- km / h (kilometer za hodinu)
- mph (míle za hodinu)
- m / s (meter za sekundu)
- knots (uzol)
- Beaufort

Stlačte tlačidlo WIND UNIT na zadnej strane meteorologickej stanice, aby ste mohli striedať tieto jednotky.

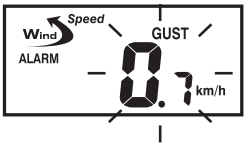

Wind Speed AVERAGE 0.0 km/h
Wind Speed AVERAGE 0.0 mph
Wind Speed AVERAGE 0.0 m/s
Wind Speed AVERAGE 0.0 knots
Wind Speed AVERAGE 0 Beaufort

## 17. Nastavenie veterného alarmu

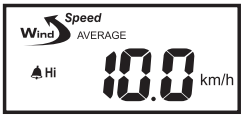
Môžete nastaviť veterný alarm pre nárazy vetra (najvyššia rýchlosť za posledných 10 minút). Stláčajte tlačidlo WIND ALARM tak často, až kým sa na displeji neobjaví ALARM a GUST (náraz vetra).




Držte potom tlačidlo WIND ALARM stlačené cca 3 sekundy, až kým nezaznie potvrdzovací tón a nebliká hodnota.

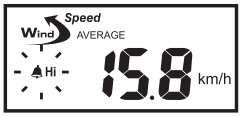



Stlačte tlačidlo ▲ alebo tlačidlo ▼, aby ste nastavili požadovanú hodnotu. Tlačidlom WIND ALARM potvrdíte zadanie, a toto sa objaví vľavo vedľa rýchlosti vetra Hi.




Veterný alarm je teraz aktivovaný. Tlačidlom WIND AL môžete veterný alarm opäť deaktivovať. Stláčajte na to tlačidlo WIND AL tak často, až kým Hi nezhasne.
Ak náraz vetra dosiahne, alebo prekročí nastavenú hodnotu, zaznie varovný signál na cca 1 minútu.

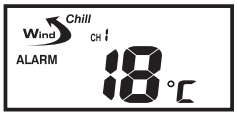
Dodatočne ešte bliká Hi na displeji.



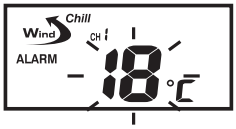

Stlačte tlačidlo WIND ALARM, aby ste alarmový tón predčasne prerušili. Hi bliká naďalej tak dlho, až kým nárazy vetra (posledných 10 minút) neklesnú opäť pod hraničnú hodnotu.

## 18. Nastavenie alarmu studeného vetra

Môžete nastaviť alarm studeného vetra. Stláčajte na to tlačidlo WIND ALARM tak často, až kým sa neobjaví ALARM vedľa teploty studeného vetra.




Držte potom tlačidlo WIND ALARM stlačené cca 3 sekundy, až kým nezaznie potvrdzovací tón a nebliká hodnota.




Stlačte tlačidlo ▲ alebo tlačidlo ▼, aby ste nastavili požadovanú hodnotu.
Tlačidlom WIND ALARM potvrdíte zadanie, a toto sa objaví vľavo vedľa teploty studeného vetra Lo.

Alarm studeného vetra je teraz aktivovaný. Tlačidlom WIND AL môžete alarm studeného vetra opäť deaktivovať. Stláčajte na to tlačidlo WIND AL tak často, až kým Lo nezhasne.

Ak dosiahne alebo prekročí teplota studeného vetra nastavenú hodnotu, zaznie varovný signál na cca 1 minútu. Dodatočne ešte bliká Lo na displeji.

Stlačte tlačidlo WIND ALARM, aby ste alarmový tón predčasne prerušili. Lo bliká naďalej dovtedy, kým teplota studeného vetra opäť prekročí hraničnú hodnotu.

## 19. Zapnutie a vypnutie veterného alarmu a alarmu studeného vetra

Stlačte tlačidlo WIND AL , aby ste zapli a vypli veterný alarm a alarm studeného vetra. Ak je alarm zapnutý, zobrazí sa príslušný symbol alarmu Hi/ Lo.

Veterný alarm a alarm studeného vetra vyp.

Veterný alarm zap.

Alarm studeného vetra zap.

Veterný alarm a alarm studeného vetra zap.

## 20. Nastavenie jednotky pre meranie zrážok

Máte možnosť vybrať si medzi zobrazením množstva zrážok v mm (milimetroch) alebo v in (palcoch). Stlačte na to tlačidlo RAIN UNIT na zadne strane meteorologickej stanice. Každým stlačením sa zmení zobrazenie jednotky na displeji.

## 21. Nastavenie jednotky tepla

Môžete si nechať zobraziť teploty v °C (stupne Celzia) alebo v °F (stupne Fahrenheita). Stlačte na to tlačidlo C / F na zadne strane meteorologickej stanice. Každým stlačením sa zmení zobrazenie jednotky na displeji.

## 22. Zobrazenia

**Podsvietenie pozadia:**
Stlačte tlačidlo SNOOZE / LIGHT, aby ste zapli podsvietenie pozadia. Po cca 10 sekundách automaticky zhasne podsvietenie pozadia.

### 22.1 Čas a dátum

Stlačte tlačidlo CLOCK, aby ste striedali zobrazenie času, dátumu a dňa v týždni. Keď cca 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, prejde meteorologická stanica automaticky na zobrazenie času.

Čas Dátum Deň v týždni

### 22.2 Časová zóna

Tlačidlom ZONE môžete zobraziť zvolenú časovú zónu. Vedľa zobrazenia času sa objaví ZONE. Ďalším stlačením tlačidla ZONE sa vrátite opäť späť k vášmu domovskému času.

### 22.3 Teplota a vlhkosť vzduch vo vnútri / vonku

Stlačte tlačidlo CHANNEL/SEARCH, aby ste zobrazili teplotu a vlhkosť vzduchu vo vnútri alebo vonku. Existuje aj možnosť zobraziť hodnoty vo vnútri a vonku striedavo. Potom sa dodatočne objaví ↻ na displeji.

### 22.4 Teplotný index a ukazovateľ bodu rosenia

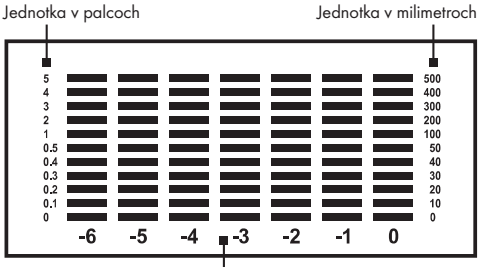
Stlačte tlačidlo HEAT INDEX; DEW POINT, aby ste mohli striedať medzi teplotným indexom a ukazovateľom bodu rosenia.

### 22.5 Množstvo zrážok

Meteorologická stanica má automatickú pamäť pre napadané množstvo zrážok. Môžete si nechať zobraziť množstvo zrážok v rôznych kronikách. Množstvo zrážok sa zobrazuje v znázorneniach raz ako digitálna hodnota, druhý raz ako diagram:

**Digitálna hodnota:**

**Diagram:**




Priebeh posledných dní/týždňov/mesiacov od aktuálneho údaja (0) až po 6 dní/týždňov/mesiacov skôr (–6)

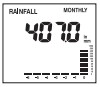
Stlačte tlačidlo RAIN / CLEAR, aby ste mohli meniť medzi nasledujúcimi zobrazeniami množstva zrážok:
- Celkové množstvo zrážok
- Denné množstvo zrážok
- Týždenné množstvo zrážok
- Mesačné množstvo zrážok

Zobrazí sa aktuálna hodnota. Pod ňou sa v diagrame nachádza príslušný priebeh posledných 6 jednotiek.

Celkové množstvo

Denné množstvo

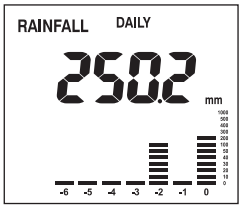
Týždenné množs



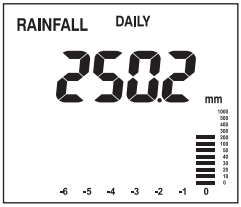

Mesačné množstvo

Môžete si nechať zobraziť priebeh v detailoch.

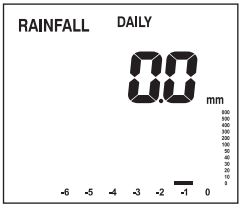
**Príklad:**
Stláčajte tlačidlo RAIN / CLEAR, až kým sa zobrazí denné množstvo zrážok. Vidíte hodnotu množstva zrážok aktuálneho dňa. Pod ňou je v diagrame zobrazené množstvo zrážok nielen z aktuálneho dňa, ale aj za posledných 6 dní.



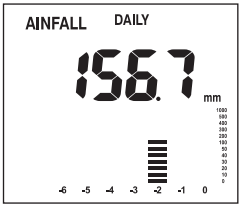

Stlačte tlačidlo RAIN HISTORY, aby ste si pozreli detaily. Každým stlačením tlačidla sa presuniete o jeden deň ďalej.
Nasleduje zobrazenie posledných 2 dní:




Aktuálny deň: Množstvo zrážok 250,2 mm s ukazovateľom pri 0




1 deň skôr: Množstvo zrážok 0,0 mm s ukazovateľom pri –1




2 dni skôr: Množstvo zrážok 156,7 mm s ukazovateľom pri –2

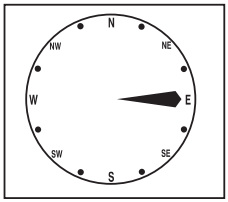
Podľa rovnakej schémy si môžete nechať zobraziť históriu týždenného množstva a mesačného množstva.
Pre celkové množstvo (TOTAL) neexistuje žiadna história!

## 22.6 Alarm mrznutia a námrazy

Akonáhle klesne teplota pod 4 °C, objaví sa na displeji značka alarmu námrazy. Táto varuje pred možnou prízemnou námrazou.

## 22.7 Smer vetra

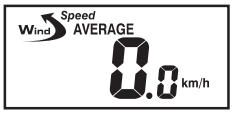
Vetromer automaticky ukazuje priemerný smer vetra za posledné 2 minúty.

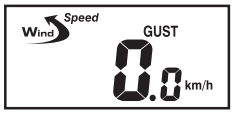



N = sever
NE = severovýchod
E = východ
SE = juhovýchod
S = juh
SW = juhozápad
W = západ
NW = severozápad

## 22.8 Rýchlosť vetra

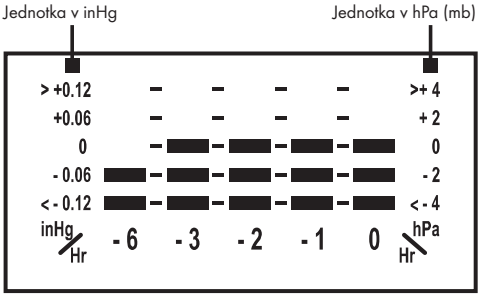
Meteorologická stanica ukazuje priemernú rýchlosť vetra (AVERAGE) za posledné 2 minúty a najvyššiu rýchlosť nárazov vetra (GUST) za posledných 10 minút. Stláčajte tlačidlo WIND, aby ste striedali obidva ukazovatele.




## 22.9 Zmena tlaku vzduchu

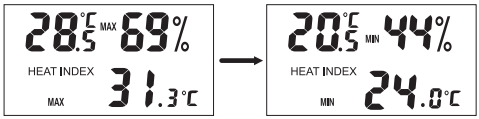
Meteorologická stanica ukazuje zmeny tlaku vzduchu za posledných 6 hodín.




Hodinový priebeh

## 22.10 Minimálne a maximálne hodnoty

Tlačidlom MEMORY môžete nechať zobraziť uložené minimálne a maximálne hodnoty.




## 22.11 Predpoveď počasia

Meteorologická stanica môže predpovedať počasie pre nasledujúcich 12–24 hodín. Predpoveď počasia sa zakladá na zmene tlaku vzduchu a je presná až do 75 %. Pretože poveternostné pomery sa nikdy nedajú predvídať na 100 %, nemôže byť výrobca zodpovedný za škody vzniknuté na základe zlej predpovede počasia.

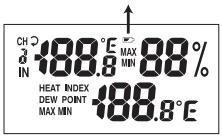
## 22.12 Tendencia počasia

Popri predpovedi počasia sa zobrazí aj tendencia počasia. K dispozícii je vždy samostatná šípka pre stúpajúcu, stabilnú a klesajúcu tendenciu.

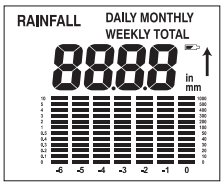
# 23. Údržba

## 23.1 Ukazovateľ vybitia batérie

Ak sú batérie prázdne, objaví sa symbol v zobrazení. Existuje osobitný symbol pre meteorologickú stanicu, vetromer a zrážkomer.




Ak sa zobrazuje izbová teplota, patrí ukazovateľ vybitia batérie meteorologickej stanici. Ak sa zobrazuje vonkajšia teplota, patrí ukazovateľ vybitia batérie vetromeru.




Ukazovateľ vybitia batérie zrážkomera

Vymeňte batérie ihneď, ako sa objaví na ukazovateli. Ak sú batérie slabé alebo prázdne, nemôže byť zaručený žiadny presný merací výsledok. Pri výmene batérií postupujte tak, ako je to uvedené v bode 9. Založenie a výmena batérií. Rešpektujte, že pri výmene batérií sa môžu stratiť uložené údaje meteorologickej stanice.

## 23.2 Zrážkomer so sitom na lístie

Pravidelne odstraňuje lístie a iné predmety, ktoré sa nazbierali v site na lístie zrážkomera. Len tak môže byť zaručené presné meranie zrážok.

## 24. Odstránenie chýb pri poruche meracieho výsledku

**POZOR!** Meteorologická stanica a vonkajší senzor obsahujú citlivé elektronické súčiastky. Rádiové vlny, vysielané napr. z mobilných telefónov, bezdrôtových vysielačiek, rádií, diaľkových ovládačov alebo mikrovlnných rúr, môžu ovplyvňovať fungovanie meteorologickej stanice a vonkajšieho senzora a viesť k nepresným výsledkom merania. Udržujte preto meteorologickú stanicu a vonkajší senzor čo možno v najväčšom odstupe od týchto prístrojov, ktoré vysielajú rádiové vlny. Výsledok merania môže ovplyvniť aj elektrostatický náboj. V tomto prípade vynulujte meteorologickú stanicu a vonkajší senzor. Toto urobíte tým, že vyberiete batérie a cca po 5 sekundách ich opäť založíte.

**UPOZORNENIE!** Všetky uložené údaje sa stratia.

Prekážky ako napr. betónová stena môžu viesť k tomu, že príjem bude citeľne rušený. V tomto prípade zmeňte miesto umiestnenia (napr. v blízkosti okna). Bezpodmienečne dbajte na to, aby bol vonkajší senzor umiestnený vždy v okruhu max. 25 metrov (voľný priestor) od základnej stanice. Uvedený dosah je dosah vo voľnom priestore a znamená, že medzi vonkajším senzorom a základnou stanicou by nemala byť žiadna prekážka. „Vizuálny kontakt" medzi vonkajším senzorom a základnou stanicou často zlepšuje prenos.
Chlad (vonkajšia teplota pod 0 °C) môže negatívne ovplyvniť výkon batérií vonkajšieho senzora a tým negatívne ovplyvniť i prenos signálu.

Ďalší faktor, ktorý môže viesť k poruchám príjmu, sú vybité alebo slabé batérie vonkajšieho senzora. Vymeňte ich za nové.

Ak meteostanica nepracuje správne, na krátku dobu vyberte batérie a následne ich opäť vložte.

## 25. Čistenie

Čistite prístroje len vlhkou handrou. Meteorologickú stanicu, vetromer alebo zrážkomer nikdy neponárajte do vody!

## 26. Likvidácia

**Likvidácia prístrojov:**

V žiadnom prípade nelikvidujte prístroje odhodením do normálneho komunálneho odpadu. Prístroje likvidujte prostredníctvom oprávnenej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo prostredníctvom zariadenia komunálneho odpadu. Dodržujte platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte zariadenie na likvidáciu odpadov.

**Likvidácia batérií:**

Pred likvidáciou prístrojov najskôr zlikvidujte batérie. Staré batérie sa nemôžu likvidovať v komunálnom odpade. Staré

batérie odovzdajte za účelom likvidácie svojmu predajcovi alebo na prijímacom mieste zameranom na tento účel.

**Likvidácia obalu:**

Zlikvidujte všetky baliace materiály ekologickým spôsobom.

**EMC CE IP44**

1. Allgemeine Information ... Seite 122
2. Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 122
3. Technische Daten ... Seite 122
4. Sicherheitshinweise ... Seite 123
5. Lieferumfang ... Seite 124
6. Begriffserklärungen ... Seite 124
7. Funktionen ... Seite 125
8. Inbetriebnahme ... Seite 125
9. Batterien einlegen und wechseln ... Seite 127
10. Geräteübersicht ... Seite 128
11. Vorbereiten des Windmessers und des Regenmessers sowie Anmelden an die Wetterstation ... Seite 130
11.1 Windmesser kalibrieren ... Seite 130
11.2 Regenmesser vorbereiten ... Seite 130
11.3 Automatisches Anmelden des Windmessers und des Regenmessers an die Wetterstation ... Seite 131
11.4 Manuelles Anmelden des Windmessers und des Regenmessers an die Wetterstation ... Seite 131
12. Wetterstation Grundeinstellungen ... Seite 131
12.1 Einstellung ... Seite 131
12.2 DCF-77 Angleichung ... Seite 132
12.3 Zeitzoneneinstellung ... Seite 132
13. Alarmfunktion ... Seite 133
14. Luftdruckeinheit einstellen ... Seite 134
15. Luftdruckanpassung ... Seite 134
16. Einstellen der Einheit für die Windgeschwindigkeit ... Seite 134
17. Windalarm einstellen ... Seite 135
18. Wind Chill Alarm einstellen ... Seite 135
19. Windalarm und Wind Chill Alarm ein- und ausschalten ... Seite 136
20. Einstellen der Einheit für die Regenmessung ... Seite 136
21. Einstellen der Temperatur-Einheit ... Seite 136
22. Anzeigen ... Seite 136
22.1 Uhrzeit und Datum ... Seite 136
22.2 Zeitzone ... Seite 136
22.3 Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen / außen ... Seite 137
22.4 Heat Index und Dew Point anzeigen ... Seite 137
22.5 Regenmenge ... Seite 137
22.6 Eis-/Frostalarm ... Seite 138
22.7 Windrichtung ... Seite 138
22.8 Windgeschwindigkeit ... Seite 138
22.9 Luftdruckänderungen ... Seite 138
22.10 Minimal- und Maximal-Werte ... Seite 139
22.11 Wettervorhersage ... Seite 139
22.12 Wettertendenz ... Seite 139
23. Wartung ... Seite 139
23.1 Batterietiefstandsanzeige ... Seite 139
23.2 Regenmesser Laubsieb ... Seite 139
24. Fehlerbehebung bei Störung der Messergebnisse ... Seite 139
25. Reinigen ... Seite 140
26. Entsorgen ... Seite 140

## Premium-Wetterstation

## 1. Allgemeine Information

ACHTUNG! VOR GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG! NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und verwenden Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Für Schäden durch unsachgemäße Handhabung und Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise wird keine Verantwortung übernommen.

**In dieser Anleitung verwendete Zeichen:**

**WARNT SIE VOR VERLETZUNGSGEFAHREN!**

Das Wort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
Das Wort **VORSICHT** warnt vor möglichen leichten Verletzungen oder Beschädigungen.

**WEIST AUF ZUSÄTZLICHE / ERGÄNZENDE INFORMATIONEN HIN!**

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wetterstation mit Windmesser informiert Sie über die aktuellen Wetterverhältnisse. Zudem wird auch eine Wettervorhersage abgegeben. Die Wetterstation mit Windmesser ist ausgestattet mit einem Regenmesser, Windmesser, Barometer, Funkuhr und einem Kalender. Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

## 3. Technische Daten

**Messbereich:**

| | |
|---|---|
| Raumtemperatur: | 0,0 °C bis +50,0 °C, Auflösung: 0,1 °C |
| | 32,0 °F bis 122,0 °F, Auflösung: 0,1 °F |
| Außentemperatur: | –20,0 °C bis +60,0 °C Auflösung: 0,1 °C |
| | –4,0 °F bis +140,0 °F Auflösung: 0,1 °F |
| Luftfeuchtigkeit: | 20 bis 99 % Auflösung 1 % |
| Luftdruck: | 850 mb bis 1050 mb |
| | 850 hPa bis 1050 hPa |
| | 25,1 bis 31 in Hg (Quecksilbersäulehöhe in Inch) |
| Windgeschwindigkeit: | 0–30 m / s |
| | 0–108 km / h |
| | 0–67 mph |
| | 0–58,3 knot |
| | 0–11 Beaufort |
| Regenmessung: | 0–9999 mm |
| | 0–393,66 inch |
| Außensensor Reichweite: | 25 m (offener Bereich) |

**Messbereichsüberschreitung:**
Außerhalb des Messbereichs sind folgende Anzeigen zu erwarten:

**Unterschreiten der Messwerte:**
- Raumtemperatur unter 0 °C : LL.L
- Außentemperatur unter –50 °C : LL.L
- Luftfeuchtigkeit unter 20 %: 20 %
- Luftdruck unter 850 hPa: 850 hPa
- Heat Index unter 14 °C : LL.L
- Dew Point unter 0 °C : LL.L
- Wind Chill unter –90 °C : LL.L

**Überschreiten der Messwerte:**
- Raumtemperatur über 50 °C : HH.H
- Außentemperatur über 70 °C : HH.H
- Luftfeuchtigkeit über 99 %: 99 %
- Luftdruck über 1050 hPa: 1050 hPa
- Heat Index über 60 °C : HH.H
- Dew Point über 60 ° C: HH.H

- Wind Chill über 60 °C : HH.H
- Regenmenge über 9999 mm: HHH
- Windgeschwindigkeit über 50 m / s: 50 m / s

**ACHTUNG!**

Das Display wird bei einer Temperatur unterhalb von ca. –20 °C zunehmend Einschränkungen in der Ablesbarkeit aufweisen. Abhängig vom Batterietyp ist bei tiefen Temperaturen (i.d.R. ab –20 °C) mit Einschränkungen der Spannungsversorgung zu rechnen. Setzen Sie weder die Wetterstation noch den Außensensor direkter Sonneneinstrahlung aus.

**VORSICHT!**

Bei Temperaturen oberhalb von 60 °C ist (ebenfalls abhängig vom Batterietyp) ein Auslaufen der Batteriesäure zu befürchten.

**Spannungsversorgung:**

| | |
|---|---|
| Wetterstation: | 6 x 1,5 V-Batterie, Typ AA |
| Windmesser: | 2 x 1,5 V-Batterie, Typ AA |
| Regenmesser: | 2 x 1,5 V-Batterie, Typ AA |

Betriebsdauer bei vollen Batterien: ca. 90 Tage

**ACHTUNG!**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Premium-Wetterstation Model-Nr.: H13726 Version: 07 / 2013, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 1999 / 5 / EC übereinstimmt.

Diese Unterlagen können Sie bei Bedarf von www.owim.com herunterladen.

## 4. Sicherheitshinweise

**GEFAHR FÜR KINDER!**

- Das Verschlucken von Batterien ist lebensgefährlich. Batterien und Wetterstation müssen außer Reichweite von Kleinkindern aufbewahrt werden. Bei Verschlucken der Batterie ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

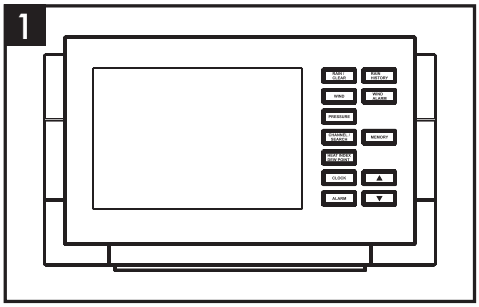
**GEFAHR VOR VERLETZUNGEN!**

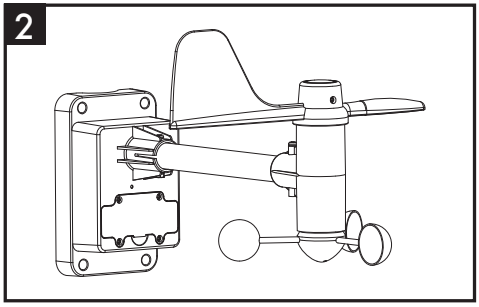
- Leere Batterie bitte aus dem Gerät entfernen.
- Anschlusspole auf keinen Fall kurzschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

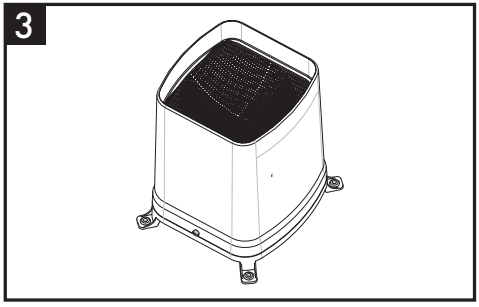
**VORSICHT – SACHSCHÄDEN!**

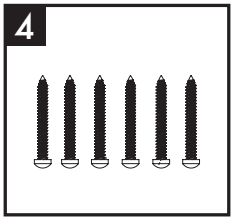
- Ausschließlich den angegebenen Batterietyp verwenden.
- Auf die richtige Polarität achten.
- Die Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen.
- Bei längerer Nichtbenutzung Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Tauchen Sie die Wetterstation und den Außensensor nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Aufbewahrung dieser Anleitung.

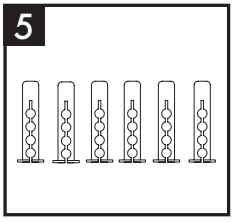
## 5. Lieferumfang

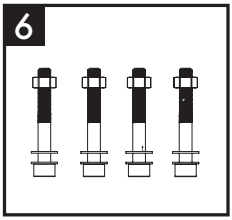


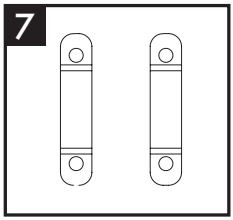




1. 1 Wetterstation mit Aufstellfuß
2. 1 Windmesser mit integriertem Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensor
3. 1 Regenmesser mit Laubsieb
4. 6 Schrauben passend zu ø 5 mm Dübel
5. 6 Dübel ø 5 mm
6. 4 Innensechskantschrauben M6 inklusive 4 Muttern und 8 Unterlegscheiben
7. 2 Befestigungsschellen für Windmesser

## 6. Begriffserklärungen

**Dew Point:**
Beim Taupunkt (Dew Point) handelt es sich um jenen Punkt, an dem die Luft Wasserdampf in Form von Nebel und / oder Tauwasser ausscheidet.
**Beispiel:** Wird Luft kontinuierlich abgekühlt, steigt bei gleich bleibender Luftfeuchtigkeit die relative Luftfeuchtigkeit bis auf 100 % an. Dann ist der Taupunkt erreicht und die abgekühlte Luft enthält den bei dieser Temperatur maximal möglichen Gehalt an Wasserdampf.

**Heat Index:**
Beim Hitzeindex (Heat Index) handelt es sich um die empfundene Lufttemperatur des menschlichen Körpers unter Berücksichtigung der gemessenen Lufttemperatur und der herrschenden Luftfeuchtigkeit.

**Wind Chill:**
Bei der Windkühle (Wind Chill) handelt es sich um den Unterschied zwischen der gemessenen (Luft-temperatur) und der gefühlten Temperatur, die von der Windgeschwindigkeit abhängig sind. Die Wind-kühle ist das Maß für windbedingte Abkühlung eines Objektes. Der Mensch empfindet diese Wind-kühle insbesondere im Gesicht.

Da man die Windkühle nur bei Temperaturen nahe oder unterhalb der 0 °C-Grenze berechnen kann, wird sie bei höheren Temperaturen meist durch den Hitzeindex (Heat Index) ersetzt.

## 7. Funktionen

**Wetterstation:**
- Funkgesteuerter DCF-77-Zeitsignalempfang mit Zeitanzeige; Zeitzoneneinstellung
- Datumsanzeige
- Weckalarm mit Schlummerfunktion
- Raumtemperatur- und Innenraumluftfeuchtigkeitsanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalmesswerte
- Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalmesswerte
- Luftdruckanzeige
- Wettertendenzanzeige
- Batteriestandsanzeige (Wetterstation, Windmesser und Regenmesser)
- Windrichtungsanzeige
- Windgeschwindigkeit mit Windalarm
- Taupunkt-Anzeige (Dew Point)
- Eis-/Frostalarm
- Niederschlagsanzeige
- Windgeschwindigkeits- und Windrichtungsanzeige
- Windkühleanzeige (Wind Chill)
- kann aufgestellt oder aufgehängt werden
- nur für den Innengebrauch

**Windmesser:**
- Überträgt Windgeschwindigkeit, Temperatur und Luftfeuchtigkeit zur Wetterstation über 434 MHz Frequenz
- Montage an einem Mast von ca. ø 25–31 mm
- Montage nur an einem von Gebäuden, Mauern oder sonstigen Behinderungen freien Ort, da sonst die Messwerte beeinflusst werden

**Regenmesser:**
- Überträgt die Regenmenge zur Wetterstation über 434 MHz-Frequenz
- einfaches Aufstellen oder Schraubmontage auf einer ebenen Fläche
- Aufstellen bzw. Montage idealerweise an einem Platz, der nicht vor Regen geschützt ist

**VORSICHT!**

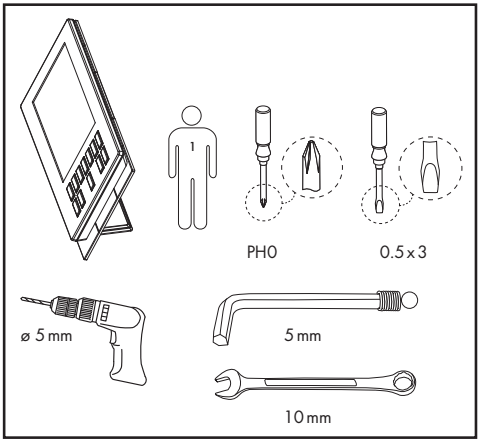
**Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise zum Windmesser und zum Regenmesser:**
- Die Messgeräte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen
- Messgeräte nicht in den Back- oder Mikrowellenofen legen
- Die Messgeräte keinen Temperaturen unter –20 °C oder über 60 °C aussetzen
- Chemikalien von den Messgeräten fernhalten

## 8. Inbetriebnahme

**ACHTUNG!**

Machen Sie sich vor der Montage mit der Wetterstation, dem Windmesser und dem Regenmesser vertraut. Mit den Geräten in der Hand ist die Bedienungsanleitung verständlicher.

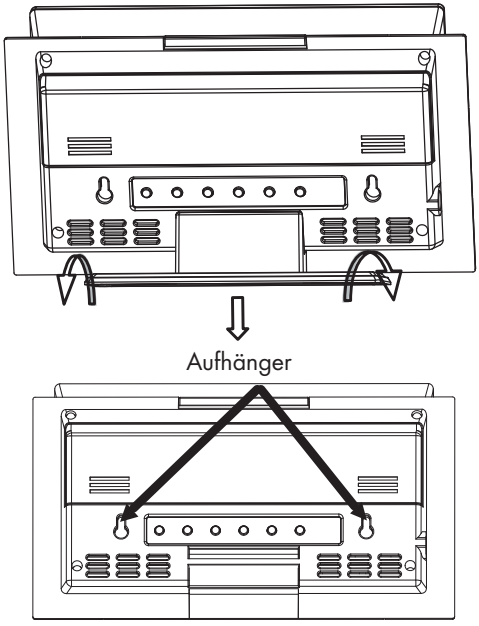
**Aufstellen der Wetterstation:**
Die Wetterstation hat einen vormontierten Standfuß, mit dessen Hilfe sich die Wetterstation praktisch aufstellen lässt.



**Wandmontage Wetterstation:**

1. Markieren Sie die Bohrlöcher (Abstand waagerecht ca.11,3 cm) für die Wetterstation und achten Sie vor dem Bohren der Bohrlöcher (ø 5 mm) darauf, dass beim Bohren keine elektrischen Leitungen oder Wasserleitungsrohre o.Ä. beschädigt werden.
2. Schieben Sie die Dübel in die Bohrlöcher, bis sie bündig mit der Wand abschließen.
3. Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in die Dübel und lassen Sie ein kleines Stück herausschauen, an dem die Wetterstation aufgehängt werden kann.

Der vormontierte Standfuß lässt sich von der Wetterstation entnehmen. Klappen Sie den Standfuß nach unten weg und ziehen Sie ihn aus der Aussparung. Zum Anbringen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



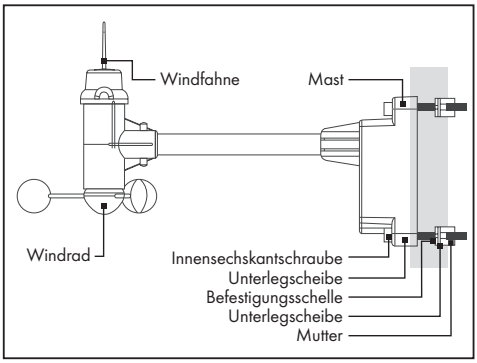

**Montage Windmesser:**

Suchen Sie für den Windmesser einen geeigneten Standort.

- Der Standort muss im Freien sein.
- Der Wind muss von allen Seiten auf den Windmesser einwirken können, damit die korrekte Windstärke und Windrichtung gemessen werden kann.
- Die Windfahne und das Windrad dürfen nicht blockiert sein, damit die Messungen richtig durchgeführt werden können.
- Der Windmesser muss in Reichweite der Funkübertragung montiert werden. Mauern und Wände reduzieren die Funkreichweite. Überprüfen Sie vor der endgültigen Montage den Funkempfang mit der Wetterstation.

Idealerweise wird der Windmesser an einem Mast oder auf einem Hausdach montiert. An diesen Plätzen kann der Wind direkt auf den Windmesser einwirken.

Sie benötigen einen Mast mit einem Durchmesser von ca. 25–31 mm (nicht enthalten), der stabil und senkrecht steht.
Befestigen Sie den Windmesser wie unten abgebildet mit den beigefügten Innensechskantschrauben, Unterlegscheiben, Befestigungsschrauben und Muttern. Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass der Windmesser waagerecht ausgerichtet ist und festen Halt hat. Eine waagerechte Lage ist notwendig, um eine genaue Messung durchzuführen.




**Aufstellen des Regenmessers:**

Suchen Sie für den Regenmesser einen geeigneten Standort.

- Der Standort muss im Freien sein. Er darf nicht von Gegenständen und Hindernissen beeinträchtigt werden. Nicht unter Sträucher oder neben Mauern positionieren.

- Der Regenfall muss ungehindert auf den Regenmesser einwirken können, damit eine genaue Regenmessung erfolgen kann.
- Achten Sie darauf, dass das Regenwasser sich nicht unter dem Regenmesser sammelt. Es muss ungehindert abfließen können.
- Der Regenmesser muss in Reichweite der Funkübertragung aufgestellt werden. Mauern und Wände reduzieren die Funkreichweite. Überprüfen Sie vor der endgültigen Platzwahl den Funkempfang mit der Wetterstation.

Haben Sie einen geeigneten Platz gefunden, vergewissern Sie sich, dass die Fläche absolut waagerecht ist, damit eine genaue Regenmessung durchgeführt werden kann.

Sie können den Regenmesser einfach aufstellen oder mit den mitgelieferten Schrauben fixieren.

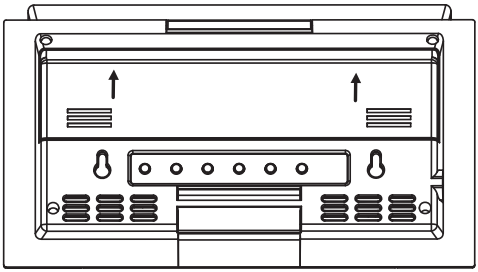
1. Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe des Regenmessers und achten Sie vor dem Bohren der Bohrlöcher (ø 5 mm) darauf, dass beim Bohren keine elektrischen Leitungen oder Wasserleitungsrohre o. Ä. beschädigt werden.
2. Schieben Sie die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher, bis sie bündig mit der Wand abschließen.
3. Schrauben Sie den Regenmesser mit den mitgelieferten Schrauben fest.

## 9. Batterien einlegen und wechseln

**Setzen Sie die Batterien zuerst in den Außenfühler ein (Windmesser / Regenmesser), dann erst in die Wetterstation.**

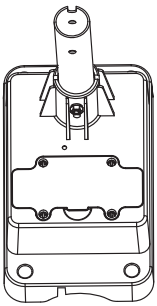
**Wetterstation:**

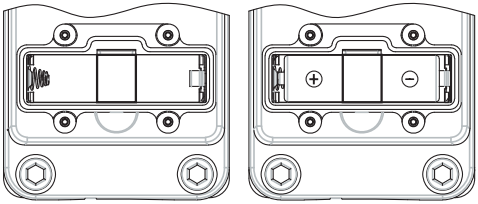
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation in Pfeilrichtung.
- Legen Sie die Batterien (6 x 1,5 V Typ AA) gemäß der Polarität ein. Nachdem eine der beiden Batteriereihen bestückt ist, erfolgt bereits ein Piepton.
- Zum Schließen des Batteriefaches legen Sie die Batteriefachabdeckung über das Batteriefach. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung gegen die Pfeilrichtung, bis sie einrastet.



**Windmesser:**

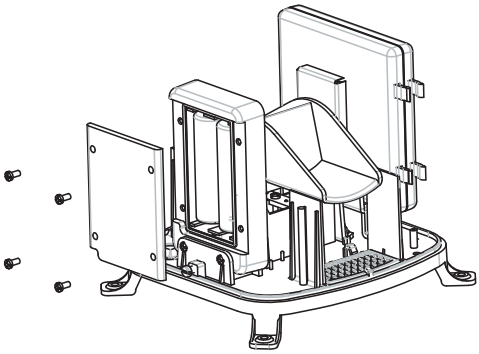
- Zum Öffnen des Batteriefaches lösen Sie die 4 Kreuzschlitzschrauben an der Batteriefachabdeckung.
- Heben Sie die Batteriefachabdeckung ab.
- Legen Sie die Batterien (2 x 1,5 V Typ AA) gemäß der Polarität ein. Achten Sie darauf, dass die Lasche unter den Batterien liegt. Mit dieser Lasche können Sie die Batterien beim Batteriewechsel herausziehen.
- Platzieren Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf dem Batteriefach. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring am Batteriefach korrekt in seiner Aussparung liegt. Nur dann kann eine Wasserdichtheit des Batteriefaches gewährleistet werden.
- Ziehen Sie die 4 Schrauben an der Batteriefachabdeckung wieder handfest an.

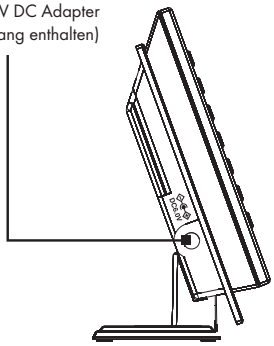




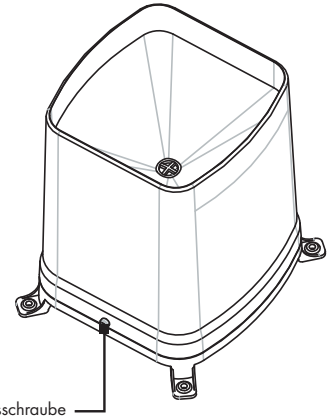
**Regenmesser:**

- Lösen Sie mit einem Schlitzschraubendreher die 2 gegenüberliegenden Befestigungsschrauben vom Gehäuse des Regenmessers.
- Heben Sie das Gehäuse vorsichtig von der Gerätebasis ab.
- Zum Öffnen des Batteriefaches lösen Sie die 4 Kreuzschlitzschrauben an der Batteriefachabdeckung.
- Heben Sie die Batteriefachabdeckung ab.
- Legen Sie die Batterien (2 x 1,5 V Typ AA) gemäß der Polarität ein.
- Platzieren Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf dem Batteriefach. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring am Batteriefach korrekt in seiner Aussparung liegt. Nur dann kann eine Wasserdichtheit des Batteriefaches gewährleistet werden.
- Ziehen Sie die 4 Schrauben an der Batteriefachabdeckung wieder handfest an.
- Stülpen Sie das Gehäuse wieder vorsichtig über die Gerätebasis.
- Fixieren Sie das Gehäuse wieder mit den Befestigungsschrauben an der Gerätebasis.






Buchse für 6V DC Adapter
(Adapter nicht im Lieferumfang enthalten)



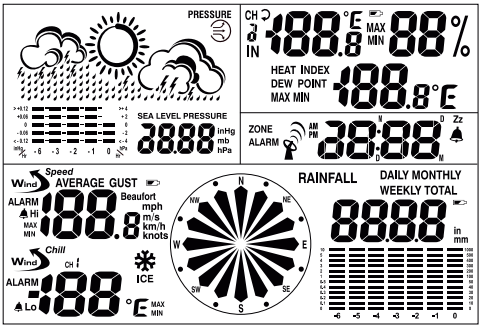
Befestigungsschraube

## 10. Geräteübersicht

### Wetterstation:

Wettervorhersage und Luftdruck

Temperaturanzeige und Luftfeuchtigkeit Innen / Außen




Windgeschwindigkeit, Windrichtung und Regenmenge

Uhrzeit und Alarm

Tasten Vorderseite

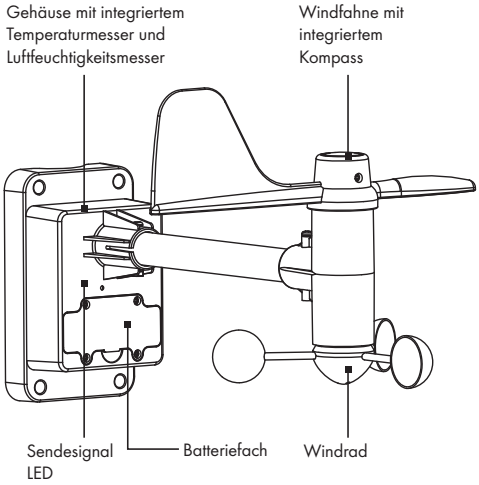
| Taste | 1x drücken | ca. 3 Sek. drücken |
|---|---|---|
| RAIN / CLEAR | Niederschlagsmenge Tag / Woche / Monat / Gesamt | Löschen der Daten |
| WIND | Durchschnittsgeschwindigkeit (AVERAGE) und Windböen (GUST) | |
| PRESSURE | Luftdruck-Einheit Änderung (in Hg, mb oder hPa) | Luftdruckanpassung |
| CHANNEL / SEARCH | Kanalwahl (Innen, außen oder abwechselnd) | Suche von Funksensoren |
| HEAT INDEX<br><br>DEW POINT | Anzeigewechsel zwischen gefühlter Temperatur (Heat Index) und Taupunkt (Dew Point) | |
| CLOCK | Anzeigewechsel zwischen lokaler Uhrzeit, Datum und Wochentag | Einstellung von Uhrzeit und Datum |
| ALARM | Alarmzeit anzeigen und aktivieren / deaktivieren | Einstellung von Alarmzeit |
| RAIN HISTORY | Niederschlagsanzeige aktuell und der letzten 6 Tage/ Wochen/Monate | |
| WIND ALARM | Anzeige von Wind-Alarm und Windkühle-Alarm | |
| MEMORY | Anzeige der automatisch gespeicherten Min. und Max.-Werte von Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Taupunkt (Dew Point), gefühlte Temperatur (Heat Index), Windkühle Alarm (Wind Chill) und Windgeschwindigkeit | |
| ▲ | Einstellungen vorwärts | Einstellungen vorwärts schnell |
| ▼ | Einstellungen rückwärts | Einstellungen rückwärts schnell |

Tasten Rückseite

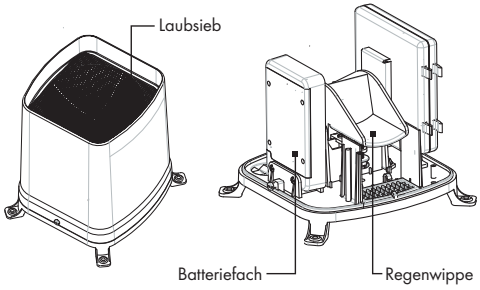
| Taste | 1x drücken | ca. 3 Sek. drücken |
|---|---|---|
| WIND AL | Ein- und Ausschalten von Windalarm und Windkühle-Alarm | |
| WIND UNIT | Einstellen von Windgeschwindigkeitseinheit (Beaufort, mph, m / s, km / h oder Knoten) | |
| RAIN UNIT | Einstellen von Regenmengenmaßeinheit (mm oder inch) | |
| | Suchen des DCF-77 Funksignals | |

| Taste | 1x drücken | ca. 3 Sek. drücken |
|---|---|---|
| ZONE | Wechseln zwischen lokaler Zeit und Weltzeit | Weltzeit einstellen |
| C / F | Umschalten von °C auf °F | |
| SNOOZE / LIGHT | Schlummerfunktion / Hintergrundbeleuchtung | |

**Windmesser:**




**Regenmesser:**

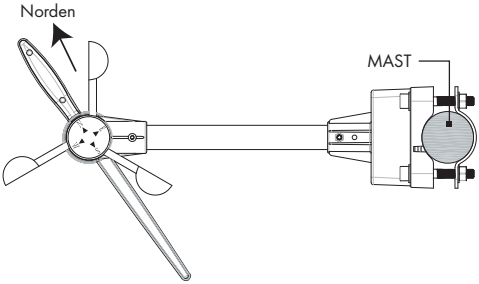



# 11. Vorbereiten des Windmessers und des Regenmessers sowie Anmelden an die Wetterstation

## 11.1 Windmesser kalibrieren

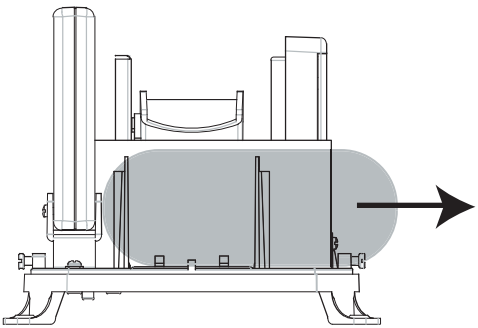
Nach jedem Batteriewechsel muss der Windmesser neu kalibriert werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Bevor Sie die Batterien einlegen, richten Sie die Windfahne nach Norden aus.
- Achten Sie darauf, dass das Windrad sich nicht dreht.
- Legen Sie die Batterien gemäß der Polarität ein (beachten Sie dazu unter Punkt 9. Batterie einlegen und wechseln / Windmesser)
- Die Sendesignal LED leuchtet kurz auf. Der Windmesser ist jetzt kalibriert.




## 11.2 Regenmesser vorbereiten

- Legen Sie die Batterien in den Regenmesser ein (beachten Sie dazu unter Punkt 9. Batterie einlegen und wechseln / Regenmesser).
- Entfernen Sie den Transportschutz, der die Regenwippe fixiert.



### 11.3 Automatisches Anmelden des Windmessers und des Regenmessers an die Wetterstation

Nachdem Sie den Windmesser und den Regenmesser mit Batterien bestückt haben, legen Sie die Batterien in die Wetterstation ein (beachten Sie dazu unter Punkt 9. Batterie einlegen und wechseln / Wetterstation).

Die Wetterstation sucht sich automatisch die Funksignale des Windmessers und des Regenmessers. Der Vorgang dauert ca. 4 Minuten.

### 11.4 Manuelles Anmelden des Windmessers und des Regenmessers an die Wetterstation

Nach jedem Batteriewechsel des Windmessers und Regenmessers ist eine erneute Anmeldung an die Wetterstation notwendig. Nachdem Sie die Batterien ausgewechselt und ggf. den Windmesser kalibriert haben, drücken Sie für ca. 5 Sekunden die CHANNEL / SEARCH-Taste an der Wetterstation. Die Eingabe wird mit einem Bestätigungston quittiert. Es blinken nun alle Messwertanzeigen von Windmesser und Regenmesser auf dem Display. Der Vorgang kann bis zu 4 Minuten dauern.

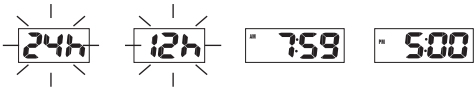
## 12. Wetterstation Grundeinstellungen

### 12.1 Einstellung

- 12 / 24 Stundenformat
- Uhrzeit
- Datumsformat
- Datum

Mit der CLOCK-Taste springen Sie im Menü weiter. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste werden die Einstellungen vorgenommen. Wenn ca. 60 Sekunden lang keine der Einstellungstasten gedrückt werden, springt die Wetterstation automatisch auf die Uhrzeitanzeige zurück.

**12 / 24 Stundenformat:**
Drücken Sie in der Uhrzeitanzeige für ca. 3 Sekunden die CLOCK-Taste, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
Es erscheint 24 h blinkend auf dem Display. Mit der ▲-Taste, und der ▼-Taste können Sie zwischen der 24 h- und 12 h-Anzeige wechseln. Bei der 12 h-Anzeige erscheint links neben der Uhrzeit nachmittags zusätzlich AM / PM.




**Stunden:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Stunden-Einstellung. Es blinken jetzt die Stunden im Display. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie die Stunden einstellen.

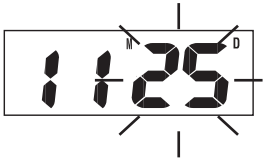
**Minuten:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Minuten-Einstellung. Es blinken jetzt die Minuten im Display. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie die Minuten einstellen.

**Jahr:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Jahres-Einstellung. Es blinkt jetzt das Jahr im Display. Mit der▲-Taste und der ▼-Taste können Sie das Jahr einstellen.

**Datumsformat:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Monatsformat-Einstellung. Es blinken jetzt die die Buchstaben D (D = Day = Tag) und M (M = Month = Monat) am Datum im Display. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie das Datumsformat einstellen.

**Monat:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Monats-Einstellung. Es blinkt jetzt der Monat im Display. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie den Monat einstellen.

**Tag:**
Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zur Tages-Einstellung. Es blinkt jetzt der Tag im Display. Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie den Tag einstellen.




Durch einen weiteren Druck auf die CLOCK-Taste kommen Sie zurück zur Uhrzeitanzeige.

## 12.2 DCF-77 Angleichung

Diese Funktion stellt automatisch Uhrzeit und Datum ein. Mit der -Taste können Sie die Angleichung der funkgesteuerten DCF-77-Zeitinformation aktivieren.
Drücken Sie die -Taste und das -Symbol erscheint auf dem Display. Wird das Funksignal empfangen, erscheint ein animiertes -Symbol. Falls keine Funkwellen erscheinen, haben Sie an diesem Ort keinen DCF-77 Empfang. Ist der Empfang stabil, wird das animierte -Symbol nach ca. 3–5 Minuten dauerhaft auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die -Taste wieder, um die DCF-77 Angleichung zu deaktivieren.

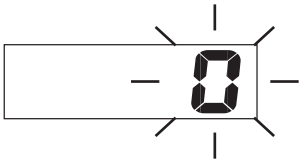
**ACHTUNG!**

Die Anzeigen von Zeit und Datum werden in Mitteleuropa mittels des sog. DCF-77-Funksignals übertragen. Der Sender befindet sich in der Nähe von Frankfurt a. M. und sendet mit einem Übertragungsradius von ca. 1500 km. Wenn Ihre Wetterstation dieses Signal empfängt, ist eine Umstellung von Winter- auf Sommerzeit nicht nötig.
Die Empfangsqualität kann natürlich aufgrund der geographischen Lage (z.B. tiefe Täler) oder baulichen Gegebenheiten (z.B. hinter Betonmauern) eingeschränkt sein.
Ebenso können elektromagnetische Felder den Funk (DCF)-Empfang negativ beeinträchtigen. Stellen Sie die Wetterstation und den Außensensor an einem geeigneteren Platz auf. Folgen Sie den Anweisungen, die in der Anleitung unter dem Punkt „DCF-77 Angleichung“ beschrieben werden, um das Funksignal wieder einzuschalten.

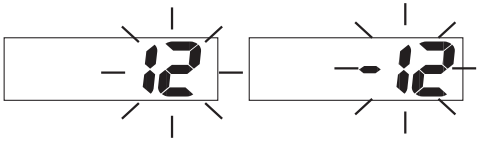
## 12.3 Zeitzoneneinstellung

Sie können während der Uhrzeitanzeige zwischen der Heimatzeit und der gewählten Zonenzeit wechseln. Die Zeitzonen sind in 24 Zonen eingeteilt.
Sie können eine Zeitzone von +12 Stunden bis –12 Stunden wählen.

**Zeitzoneneinstellung:**
Halten Sie die ZONE-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Es ertönt ein Bestätigungston und auf dem Display wird eine blinkende 0 angezeigt.




Mit der ▲-Taste und der ▼- Taste können Sie die Zeitzone einstellen. Sie können eine Zeitzone von +12 Stunden bis –12 Stunden wählen.




Mit der ZONE-Taste kehren Sie wieder zur Uhrzeitanzeige zurück. Wird während der Zeitzoneneinstellung 60 Sekunden lang keine Einstellungstaste gedrückt, springt die Wetterstation ebenfalls auf die Uhrzeitanzeige zurück.

Mit der ZONE-Taste können Sie die gewählte Zeitzone anzeigen lassen. Es erscheint ZONE neben der Uhrzeit. Durch einen weiteren Druck auf die ZONE-Taste kommen Sie wieder zurück zu Ihrer Heimatzeit.

**ACHTUNG!**

**Bei der Einstellung der Zeitzone richten Sie sich bitte nach den folgenden Angaben:**

**Set -1 Std.:**
Atlantik, Großbritannien, Irland, Island, Portugal

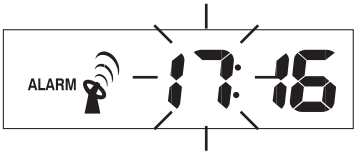
**Set 0 Std.:**
Albanien, Belgien, Bosnien-Herzegowina, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Gibraltar, Italien, Kroatien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien (ausgenommen Kanarische Inseln), Tschechei, Ungarn

**Set +1 Std.:**
Bulgarien, Estland, Finnland, Griechenland, Lettland, Litauen, Moldawien, Rumänien, Türkei, Ukraine, Zypern

Alle weiteren Zeitzonen entnehmen Sie bitte Ihrem Atlas oder dem Internet.

## 13. Alarmfunktion

Zum Einstellen der Alarmzeit halten Sie während der Uhrzeitanzeige die ALARM-Taste 3 Sekunden gedrückt. Nach Ertönen eines Bestätigungssignals erscheint auf dem Display ALARM und die Stunden blinken.




Mit der ▲-Taste und der ▼- Taste können Sie die Stunden einstellen.
Durch einen weiteren Druck auf die ALARM-Taste kommen Sie zur Minuten-Einstellung, wobei die Minuten blinken.

Mit der ▲-Taste und der ▼-Taste können Sie die Minuten einstellen. Mit der ALARM-Taste kommen Sie wieder zur Uhrzeitanzeige.

Die Alarmfunktion ist aktiviert und es erscheint 🔔 neben der Uhrzeit.

**Alarmfunktion deaktivieren:**
Drücken Sie 2 mal die ALARM-Taste in der Uhrzeitanzeige bis 🔔 erlischt.

Durch weiteres Drücken der ALARM-Taste können Sie die Alarmfunktion wieder aktivieren. Mit der CLOCK-Taste kehren Sie wieder zur Uhrzeitanzeige zurück.
Wenn während der Umstellung ca. 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, schaltet die Wetterstation automatisch auf die Uhrzeitanzeige um.

**Alarmsignal ausschalten:**
Das Alarmsignal ertönt ca. 2 Minuten und 🔔 blinkt. Sie können es vorzeitig mit der ALARM-Taste ausschalten.

**Schlummerfunktion:**
Mit der SNOOZE / LIGHT-Taste können Sie das Alarmsignal für ca. 10 Minuten unterbrechen. In dieser Zeit blinkt Zz 🔔 über der Uhrzeitanzeige.

Danach ertönt das Alarmsignal erneut für ca. 2 Minuten. Sie können das Alarmsignal wieder mit der SNOOZE / LIGHT-Taste unterbrechen oder mit der ALARM-Taste ausschalten.

## 14. Luftdruckeinheit einstellen

Drücken Sie die PRESSURE-Taste, um zwischen den Einheiten hPA (Hektopascal), mb (Millibar) und inHg (Quecksilbersäule in Inch) zu wechseln.

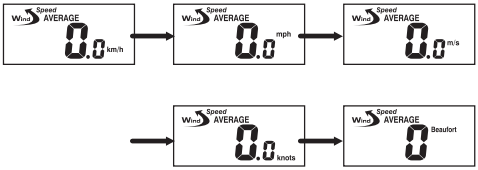
## 15. Luftdruckanpassung

Nach dem Einlegen der Batterien in die Wetterstation erscheint ein Luftdruck von 1013 hPa. Dieser Wert ist voreingestellt. Sie können den Luftdruck an Ihrem aktuellen Standort anpassen. Besorgen Sie sich zuerst den aktuellen Luftdruckwert z.B. aus der Tageszeitung oder dem Internet.
Halten Sie für ca. 3 Sekunden die PRESSURE-Taste gedrückt, bis ein Bestätigungston zu hören ist. Es blinkt jetzt der Luftdruckwert. Drücken Sie die ▲- oder die ▼-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen. Mit der PRESSURE-Taste kehren Sie wieder zur regulären Anzeige zurück. Wenn ca. 1 Minute keine Einstelltaste gedrückt wird ebenso.

## 16. Einstellen der Einheit für die Windgeschwindigkeit

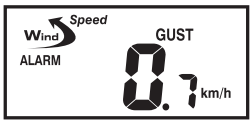
Sie können die Windgeschwindigkeit in 5 verschiedenen Einheiten anzeigen lassen.
- km / h (Kilometer pro Stunde)
- mph (Meilen pro Stunde)
- m / s (Meter pro Sekunde)
- knots (Knoten)
- Beaufort

Drücken Sie dazu die WIND UNIT-Taste auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen den verschiedenen Einheiten zu wechseln.

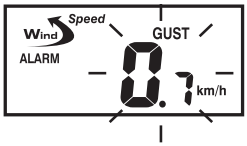

Wind Speed AVERAGE 0.0 km/h
Wind Speed AVERAGE 0.0 mph
Wind Speed AVERAGE 0.0 m/s
Wind Speed AVERAGE 0.0 knots
Wind Speed AVERAGE 0 Beaufort

## 17. Windalarm einstellen

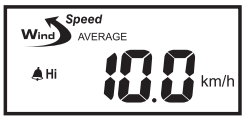
Sie können einen Windalarm für Windböen (Höchstgeschwindigkeit der letzten 10 Minuten) einstellen. Drücken Sie dazu so oft die WIND ALARM-Taste bis ALARM und GUST (Windböe) im Display erscheint.




Halten Sie dann die WIND ALARM-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis ein Bestätigungston kommt und der Wert blinkt.

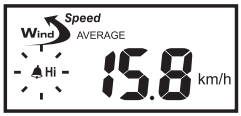



Drücken Sie die ▲- oder die ▼-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen. Mit der WIND ALARM-Taste bestätigen Sie die Eingabe und es erscheint links neben der Windgeschwindigkeit Hi.




Der Windalarm ist jetzt aktiviert. Mit der WIND AL -Taste können Sie den Windalarm wieder deaktivieren. Drücken Sie dazu so oft die WIND AL - Taste, bis Hi erlischt.

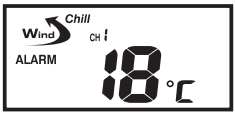
Erreicht oder überschreitet eine Windböe den eingestellten Wert, ertönt ein Warnsignal für ca. 1 Minute. Zusätzlich blinkt noch Hi im Display.



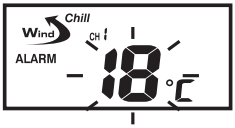

Drücken Sie die WIND ALARM-Taste, um den Alarmton vorzeitig zu unterbrechen. Hi blinkt so lange weiter, bis die Windböen (der letzten 10 Minuten) den Grenzwert wieder unterschreiten.

## 18. Wind Chill Alarm einstellen

Sie können einen Wind Chill Alarm einstellen. Drücken Sie dazu so oft die WIND ALARM-Taste, bis ALARM neben der Wind Chill Temperatur erscheint.




Halten Sie dann die WIND ALARM-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis ein Bestätigungston kommt und der Wert blinkt.




Drücken Sie die ▲- oder ▼-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.
Mit der WIND ALARM-Taste bestätigen Sie die Eingabe und es erscheint links neben der Wind Chill Temperatur Lo.

Der Wind Chill Alarm ist jetzt aktiviert. Mit der WIND AL -Taste können Sie den Wind Chill Alarm wieder deaktivieren. Drücken Sie dazu so oft die WIND AL - Taste bis Lo erlischt.

Erreicht oder unterschreitet die Wind Chill Temperatur den eingestellten Wert, ertönt ein Warnsignal für ca. 1 Minute. Zusätzlich blinkt noch Lo im Display.

Drücken Sie die WIND ALARM-Taste, um den Alarmton vorzeitig zu unterbrechen. Lo blinkt so lange weiter, bis die Wind Chill Temperatur den Grenzwert wieder überschreitet.

## 19. Windalarm und Wind Chill Alarm ein- und ausschalten

Drücken Sie die WIND AL - Taste, um Windalarm und Wind Chill Alarm ein- und auszuschalten. Ist der Alarm eingeschaltet, erscheint das jeweilige Alarmsymbol Hi/Lo.

Wind- und Wind Chill-Alarm aus

Windalarm an

Wind Chill Alarm an

Wind- und Wind Chill-Alarm an

## 20. Einstellen der Einheit für die Regenmessung

Sie haben die Wahl sich die Regenmenge in mm (Millimeter) oder in in (Inch) anzeigen zu lassen. Drücken Sie dazu die RAIN UNIT-Taste auf der Rückseite der Wetterstation. Mit jedem Druck wechselt die Anzeige auf dem Display die Einheit.

## 21. Einstellen der Temperatur-Einheit

Sie können Sich die Temperaturen in °C (Grad Celsius) oder in °F (Grad Fahrenheit) anzeigen lassen. Drücken Sie dazu die C/F-Taste auf der Rückseite der Wetterstation. Mit jedem Druck wechselt die Anzeige auf dem Display die Einheit.

## 22. Anzeigen

**Hintergrundbeleuchtung:**
Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Nach ca. 10 Sekunden erlischt die Hintergrundbeleuchtung automatisch.

### 22.1 Uhrzeit und Datum

Drücken Sie die CLOCK-Taste, um zwischen der Zeit-, Datum- Wochentaganzeige zu wechseln. Wenn ca. 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, kehrt die Wetterstation automatisch zur Uhrzeitanzeige zurück.

Uhrzeit | Datum | Wochentag

### 22.2 Zeitzone

Mit der ZONE-Taste können Sie die gewählte Zeitzone anzeigen lassen. Es erscheint ZONE neben der

Uhrzeit. Durch einen weiteren Druck auf die ZONE-Taste kommen Sie wieder zurück zu Ihrer Heimatzeit.

## 22.3 Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen / außen

Drücken Sie die CHANNEL / SEARCH-Taste, um Temperatur und Luftfeuchtigkeit für innen oder außen anzuzeigen. Es gibt auch die Möglichkeit, die Werte für innen und außen abwechselnd anzuzeigen. Dann erscheint zusätzlich ↻ im Display.

## 22.4 Heat Index und Dew Point anzeigen

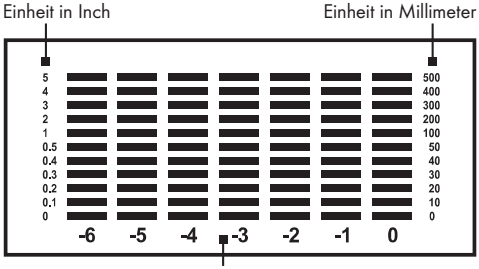
Drücken Sie die HEAT INDEX / DEW POINT-Taste, um zwischen Heat Index und Dew Point zu wechseln.

## 22.5 Regenmenge

Die Wetterstation hat einen automatischen Speicher für die gefallene Regenmenge. Sie können sich die Regenmenge in verschiedenen Chroniken anzeigen lassen. Die Regenmenge wird in 2 Darstellungen angezeigt, einmal als digitaler Wert, einmal als Diagramm:

**Digitaler Wert:**

**Diagramm:**




Verlauf der letzten Tage / Wochen / Monate von aktuell (0) bis 6 Tage / Wochen / Monate früher (-6)

Drücken Sie dazu die RAIN / CLEAR-Taste, um zwischen folgenden Anzeigen der Regenmenge zu wählen:

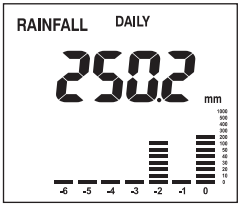
- Gesamtregenmenge
- tägliche Regenmenge
- wöchentliche Regenmenge
- monatliche Regenmenge

Es wird der aktuelle Wert angezeigt. Darunter steht in einem Diagramm die dazugehörige Historie der letzten 6 Einheiten.

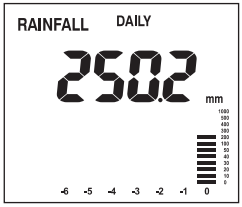
Gesamtmenge | tägliche Menge | wöchentliche Menge | monatliche Menge

Sie können sich die Historie im Detail anzeigen lassen.

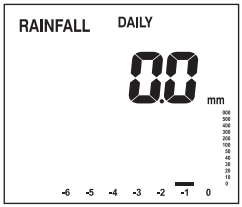
**Beispiel:**
Drücken Sie die RAIN / CLEAR-Taste, bis die tägliche Regenmenge angezeigt wird. Zu sehen ist als Wert die Regenmenge vom aktuellen Tag. Darunter ist im Diagramm die Regenmenge sowohl vom aktuellen Tag als auch der letzten 6 Tage abgebildet.



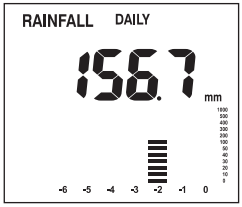
Drücken Sie die RAIN HISTORY-Taste, um die Details zu sehen. Mit jedem Tastendruck springen Sie einen Tag weiter.
Folgend eine Darstellung der letzten 2 Tage:




Aktueller Tag: Regenmenge 250,2 mm mit Balkenanzeige bei 0




1 Tag früher: Regenmenge 0,0 mm mit Balkenanzeige bei –1




2 Tage früher: Regenmenge 156,7 mm mit Balkenanzeige bei –2

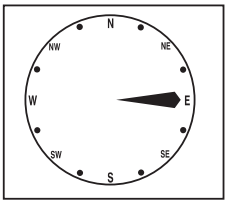
Nach dem gleichen Schema können Sie die Historie für Wochen- und Monatsmenge anzeigen lassen.
Für die Gesamtmenge (TOTAL) gibt es keine Historie!

## 22.6 Eis-/Frostalarm

Sobald die Temperatur auf unter 4 °C fällt, erscheint im Display das Frostalarm-Zeichen. Dieses warnt Sie vor möglichem Bodenfrost.

## 22.7 Windrichtung

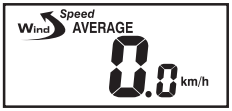
Der Windmesser zeigt automatisch die durchschnittliche Windrichtung der letzten 2 Minuten an.

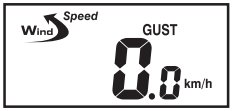



N = Norden
NE = Nordosten
E = Osten
SE = Südosten
S = Süden
SW = Südwesten
W = Westen
NW = Nordwesten

## 22.8 Windgeschwindigkeit

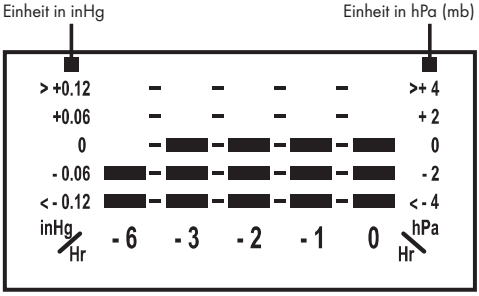
Die Wetterstation zeigt die durchschnittliche Windgeschwindigkeit (AVERAGE) der letzten 2 Minuten und die Höchstgeschwindigkeit für Windböen (GUST) der letzten 10 Minuten an. Drücken Sie die WIND-Taste, um zwischen den beiden Anzeigen zu wechseln.




## 22.9 Luftdruckänderungen

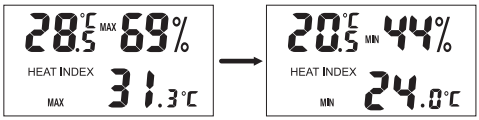
Die Wetterstation zeigt die Luftdruckänderungen der letzten 6 Stunden an.

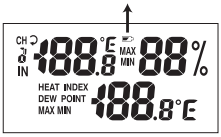



Stunden Verlauf

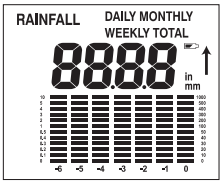
## 22.10 Minimal- und Maximal-Werte

Mit der MEMORY-Taste können Sie die gespeicherten Minimal- und Maximalwerte anzeigen lassen.




Wird die Innentemperatur angezeigt, zählt die Batterietiefstandsanzeige zur Wetterstation. Wird die Außentemperatur angezeigt, zählt die Batterietiefstandsanzeige zum Windmesser.




Batterietiefstandsanzeige zum Regenmesser

## 22.11 Wettervorhersage

Die Wetterstation kann das Wetter für die nächsten 12–24 Stunden vorhersagen. Die Wettervorhersage basiert auf den Wechsel des Luftdrucks und stimmt bis zu 75 %. Da Wetterverhältnisse niemals 100 %ig vorhersagbar sind, kann der Hersteller für Schäden aufgrund falscher Wettervorhersagen nicht verantwortlich gemacht werden.

## 22.12 Wettertendenz

Neben der Wettervorhersage wird auch die Wettertendenz angezeigt. Es gibt für steigend, gleich bleibend und fallend je einen Pfeil.

# 23. Wartung

## 23.1 Batterietiefstandsanzeige

Sind die Batterien leer, erscheint das Symbol in der Anzeige. Es gibt für die Wetterstation, den Windmesser und den Regenmesser ein separates Symbol.

Ersetzen Sie die Batterien, sobald in der Anzeige erscheint. Sind die Batterien schwach oder leer, kann kein genaues Messergebnis gewährleistet werden. Zum Austauschen der Batterien gehen Sie wie unter Punkt 9. Batterien einlegen und wechseln vor. Beachten Sie, dass beim Wechseln der Batterien die gespeicherten Daten der Wetterstation verloren gehen können.

## 23.2 Regenmesser Laubsieb

Entfernen Sie regelmäßig Laub und andere Gegenstände die sich im Laubsieb des Regenmessers ansammeln. Nur so kann eine genaue Regenmessung gewährleistet werden.

# 24. Fehlerbehebung bei Störung der Messergebnisse

**ACHTUNG!** Die Wetterstation und der Außensensor enthalten empfindliche elektronische Bauteile. Radiowellen, ausgesendet z.B. von Mobiltelefonen, Walkie-Talkies, Radios, Fernbedienungen oder Mikrowellenherden, können die Funktionen der Wetterstation und Außensensor beeinflussen und zu ungenauen Messergebnissen führen. Halten Sie daher mit der Wetterstation und dem Außensensor einen möglichst großen Abstand zu Geräten, die Radiowellen

aussenden. Ebenfalls kann elektrostatische Ladung die Messergebnisse beeinflussen. In diesem Fall setzen Sie die Wetterstation und den Außensensor zurück. Dies machen Sie, indem Sie die Batterien entnehmen und nach ca. 5 Sekunden wieder einsetzen.

**HINWEIS!** Alle gespeicherten Daten gehen verloren.

Hindernisse wie z. B. Betonwände können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort (z. B. in die Nähe eines Fensters). Beachten Sie unbedingt, dass der Außensensor immer im Umkreis von max. 25 Meter (Freifeld) von der Basisstation aufgestellt werden sollte. Die angegebene Reichweite ist die Freifeldreichweite und bedeutet, dass kein Hinderniss zwischen dem Außensensor und der Basisstation stehen sollte. Ein „Sichtkontakt" zwischen Außensensor und Basisstation verbessert oftmals die Übertragung.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außensensors und dadurch die Funkübertragung ebenfalls negativ beinträchtigen.

Ein weiterer Faktor, der zu Empfangsstörungen führen kann, sind leere oder zu schwache Batterien des Außensensors. Tauschen Sie diese gegen neue aus.

Wenn die Wetterstation nicht richtig arbeitet, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein.

## 25. Reinigen

Reinigen Sie die Geräte nur mit einem feuchten Tuch. Niemals die Wetterstation, den Windmesser oder den Regenmesser unter Wasser tauchen!

## 26. Entsorgen

**Geräte entsorgen:**

Entsorgen Sie die Geräte keinesfalls in den normalen Hausmüll. Die Geräte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgen. Beachten Sie die gültigen Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

**Batterien entsorgen:**

Entsorgen Sie zuerst die Batterien, bevor Sie die Geräte entsorgen. Alte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie alte Batterien an Ihren Händler oder eine dafür vorgesehene Rücknahmestelle zur Entsorgung zurück.

**Verpackung entsorgen:**

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

**EMC CE IP44**

**OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: H13726
Version: 07/2013

Last Information Update · Stan informacji
Információk állása · Stanje informacij · Stav
informací · Stav informácií · Stand der Informationen:
05/2013 · Ident.-No.: H13726052013-4